

GORENJSKI GLAS®

Leto LIII - ISSN 0352 - 6666 - št. 83 - CENA 210 SIT (12,50 HRK)

Kranj, petek, 20. oktobra 2000

Voltive 2000

Gorenjski poslanci

Novi gorenjski poslanci so: Boris Bregant, Dušan Vučko, Bogomir Vnučec, Pavel Rupar, Jelko Kacin, Franc Čebulj, Blaž Kavčič, Andrej Bajuk in Maks Lavrinc. V "gorenjski" enoti sta bila izvoljena še Samo Bevk in Janez Podobnik, v Domžalah pa Cveta Zalokar - Oražem.



Jelko Kacin



Blaž Kavčič



dr. Andrej Bajuk



Maks Lavrinc



Dušan Vučko



Boris Janez Bregant



Franc Čebulj



Pavel Rupar



Bogomir Vnučec



Cveta Zalokar Oražem

STRAN 3

Leticia Lintag Demšar in Mare Demšar, filipinsko-slovenski par
Iz desetmilijonske Manile v Železnike

Leticia je ljubko 25-letno dekle poševnih črnih oči, dolgih temnih las in olivne polti. Še pred slabega pol leta je bil njen dom desetmilijonska Manila na Filipinih. Od junija pa ima Leticia nov dom - vasico Studeno pri Železnikih, od koder je doma njen mož, 27-letni Mare Demšar. In če sta Leticia in Mare povsem običajna mladoporočenca, je način, kako sta se spoznala, zares nenavadni. Vsega je namreč kriv - internet...



STRAN 25, 26

Razveljavljen javni razpis

Hotavlje - Trebija nič novega

Pri zbiranju ponudb za izvajalca del na cesti med Hotavljam in Trebijo se je zapletlo, to pa odmika začetek prepotrebnih del. Za začetek del na cesti v Lučine čakajo na priglasitev del.

STRAN 5

Pharov projekt: gorenjski kmetje v vzhodni Sloveniji ogledovali predelavo mleka, mesa in volne

VELIKO DOBRIH IGRAC!

Solze ob nadzoru nad sirarno, damjaki pa v salamo

Na Gorenjskem so doslej v okviru pomoči Evropske unije končali z dvema Pharovima projektoma čezmejnega sodelovanja, tretjega bodo zaključili marca prihodnje leto. Vsem projektom je skupno to, da želijo kmetije ob meji spodbuditi za dodatne dejavnosti in jih pripraviti za "življenje" v razmerah Evropske unije. Ko so si gorenjski kmetje pred nedavnim v okviru enega izmed teh projektov ogledovali predelavo mleka, volne in mesa v vzhodni Sloveniji, so ugotavljali, da zgledni primeri niso samo v Avstriji ali Nemčiji, ampak tudi doma. Na sirarni Fingušt - Čuš v Orehovalci predelujejo mleko v sir, v predilnici Srblin v Selnicu ob Dravi ovčjo volno zamenjajo za izdelke iz volne, na Kogelnikovi kmetiji pri Dravogradu redijo goveda, prašiče, damjake in ovce ter predelujejo meso v salame.

STRANI 15, 16 IN 17



REKREACIJSKO DRSANJE
na Gorenjskem sejmu
v KRAJNU od 21. 10. dalje
• SOBOTE: od 15.30 do 17. ure
• NEDELJE in PRAZNIKI: od 15.30 do 17. ure

1+1=3

Ali več.

PRVA POKOJNINSKA DRUZBA
Sodelovanje bogati

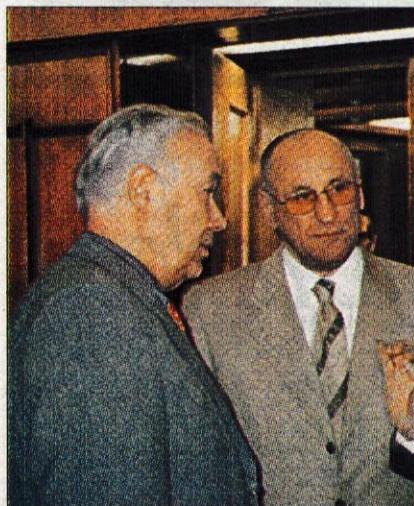
VELIKO DOBRIH IGRAC!
www.hribar-otroci.si

SLOVENCI PO SVETU

Sprememba na generalnem konzulatu v Celovcu

Jože Jeraj se je poslovil

Jože Jeraj je bil osem let generalni konzul Republike Slovenije v Celovcu. V Slovenijo odhaja ponosen na svoje delo in prispevek.



Jože Jeraj (levo) v pogovoru z veleposlanikom v Zagrebu Boštjanom Kovačičem.

jati na višji nivo zaščite in kako izboljšati tudi naše povezave z njimi. Ena mojih osnovnih ambicij na Koroškem je bila Slovenske ekonomsko okrepliti. Vendar se je ravno takrat začel proces propada slovenskih podjetij na Koroškem. Slovenija ni našla načina, kako bi ta izpad nadomestila. Slovensko gospodarstvo kljub velikim prizadevanjem v tem prostoru ni našlo svojega interesa," je ob slovesu povedal Jože Jeraj. Vedno je pogrešal večjo prisotnost Slovenije v Avstriji na gospodarskem in kulturnem področju. Glede na izkušnje je dejal, da mora biti med Korošci zelo konkreten in stvari reševati poslovno, ne z golj diplomatsko. Pravi, da se je zadnja leta položaj Slovencev na Koroškem zboljšal, vendar se brez gospodarske hrbitenice manjšina ne bo mogla ohraniti. Posebej je poudaril, da Slovenci na koroškem brez enotnosti ne bodo veliko dosegli. "Zame je bilo vedno najlepše, če sem videl, da so bili koroški Slovenci skupaj in so napredovali. Najhujš razočaranje pa je bilo, ko se niso mogli dogovoriti o osnovnih vprašanjih in ko za njihove probleme v Sloveniji ni bilo pravega posluha," je povedal Jože Jeraj.

• J. Košnjek

Konferanca Združenja žrtev

Kranj, 20. oktobra - Združenje žrtev okupatorjev 1941 - 1945 Kranj organizira jutri, 21. oktobra, ob 10. uri v dvorani številka 15 mestne občine Kranj III. Informativno delovno konferenco. Na konferenci bo vodstvo Združenja predstavilo članom dosedanje delo in načrte za prihodnje leto, prikazali pa bodo tudi film o slovenskih žrtvah vojne in njihovih zahtevah po odškodnini. Film se že predvaja v Nemčiji. • J.K.

SLS - SKD Slovenska ljudska stranka

MESTNI ODBOR KRANJ,
Jezerska cesta 41, 4000 Kranj, tel./faks: 2 243 012

se zahvaljuje vsem volivcem IV. in V. volilnega okraja za izkazano podporo našima kandidatom za poslance državnega zbora Republike Slovenije, Metki Zevnik in dr. Petru Venciju in jih vabi, da še vnaprej uresničujejo naše vodilo: DRŽIMO SKUPAJ.

predsednik MO:
Prim. Janez Remškar, dr. med.

Spoštovane volivke, spoštovani volivi Bleda in Bohinja!

Zahvaljujem se Vam za Vašo podporo na volitvah v državni zbor in za izkazano zaupanje. Vaš poslanec Dušan Vučko.

Zahvaljujem se vsem volivkam in volivcem, ki ste oddali svoj glas za LDS oziroma Ivanka Oblak v 9. volilnem okraju. Z veseljem ugotavljam, da veliko volivcev podpira strpnost, ustvarjalnost in upošteva rezultate dela ter znanje.

Tudi po volitvah bo moje osnovno načelo spoščevanje in korekten odnos do ljudi ter odgovorno opravljanje zaupnih nalog na delovnem mestu. Z vašimi glasovi sem dosegla velik osebni uspeh in največji uspeh stranke LDS na volitvah v 9. volilnem okraju. Hvala.

Ivana Oblak



Ste se kdaj vprašali, v čem je skrivnost dobre investicije?

Naj Vam ne bo vseeno, kdo upravlja z Vašim premoženjem.



Odslej Vam v Krekovi banki nudimo tudi vse storitve pri poslovanju z vrednostnimi papirji.

tel.: 02 - 22 93 119, e-mail: primoz.kovacic@krekova-banka.si

GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:
GORENJSKI GLAS, d.o.o.
KRAJN

Uredniška politika: neodvisni nestranski politično-informativni poltednik s poudarkom na dogajanjih na Gorenjskem / Direktor: Marko Valjavec / Odgovorna urednica: Leopoldina Bogataj / Novinarji in uredniki: Igor Kavčič, Helena Jelovčan, Jože Košnjek, Lea Mencinger, Urša Peterlin, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Marija Volčjak, Cvetko Zapotnik, Danica Zavrl-Zehir, Andrej Žalar, Stefan Žargi / Lektoriranje: Marjeta Vorlič / Fotografija: Tina Dokl. Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: DELO - TCR, Tisk časopisov in revij, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo nepreklenjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure, sreda do 17. ure / Časopis izhaja ob torkih in petkih. Naročnine: mesečni obračun - individualni naročniki (fizične osebe - občani) imajo 20 % popusta. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA prelicia; odpoved velja od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 150 DEM: Oglašne storitve: po ceniku. DDV po stopnji 8 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 210 SIT (12,50 HRK za prodajo na Hrvaskem).

IZ SLOVENSKEGA PARLAMENTA

Prihodnji teden bodo objavljeni uradni izidi volitev

Prva seja novega državnega zbora še pred prazniki

Predsednik republike, ki je sklicatelj prve seje novega državnega zbora, napoveduje sklic še pred prvim novembrom. Do takrat bo že znana nova vladna koalicija. Do konca leta naj bi bila že urejena nova velika dvorana.

Ljubljana, 20. oktobra - Čeprav je že znamo, koliko strank in poslancev posameznih strank bo zastopanih v novem državnem zboru tretjega sklica (leta 1990 je bila še skupščina, v državnem zboru pa smo volili leta 1992, 1996 in letos), bodo uradni izidi znani v začetku prihodnjega tedna. Do takrat, vsaj tako napovedujejo, bo znana vladna koalicija oziroma stranke, ki bodo skupaj z Liberalno demokracijo sestavile vlado.

Prva seja novega državnega zbora mora biti sklicana najkasneje do 4. novembra. Predsednik republike Milan Kučan, ki je uradno sklicatelj prve seje, napoveduje sklic še pred prvim novembrom, da bo državni zbor začel čim prej delovati in bo cimprej izvolil vladu, kar naj bi letos povz-

Praznih 30 sedežev

V prenovljeni dvorani državnega zboru bo 120 sedežev, kar pomeni, da jih bo 30 praznih. Katere stranke bodo zasedle 90 sedežev, pa je že znano. Liberalna demokracija Slovenije bo imela 34 sedežev, Socialdemokratska stranka 14, Združena lista socialnih demokratov 11, SLS + SKD Slovenska ljudska stranka 9 in Nova Slovenija 8. Po štiri sedeže pa bodo zasedli DeSUS, Slovenska nacionalna stranka in Stranka mladih Slovenije.

Ivanušič bo minister do nove vlade

Predsednik državnega zборa Janez Počobnik je zavrnil predlog predsednika vlade dr. Andreja Bajuka, da bi se državni zbor "v odhajjanju" še enkrat sestal in razpravljal o njegovem predlogu za razrešitev finančnega ministra Zvonka Ivanušiča. Razrešitev je predlagal predsednik vlade, ker minister ni spoštoval sklepov vlade. Podobnik je odgovoril, da je sedanji državni zbor zaključil delo in da se bo kmalu sestal novi, sedanja vlada pa bo prepustila mesto novi, s tem pa bo Ivanušiču funkcija "ugasnila" sama.



S seje državnega zboru, ki mu bo prenehala mandat. Novi poslanci, med katerimi bo le slaba polovica starih, bodo pred novim letom že zasedali v obnovljeni dvorani.

ročalo manj problemov kot pred štirimi leti, ko je dr. Janez Drnovšek sestavljal vladu tri mesece. Prvo sejo državnega zboru vodi po pravilih demokracije najstarejši poslanec in ta je v tem sklicu parlamenta 75-letni poslanec Demokratične stranke upokojencev Ivan Kebrič. Državni zbor mora najprej izvoliti komisijo za mandatna in imunitetna vprašanja, ki mora potrditi mandate poslancem, da bodo ti lahko opravljali svojo funkcijo. Po poslovniku naj bi bil na prvi seji izvoljen tudi predsednik državnega zboru. Predlaga ga lahko najmanj 10 poslancev. Poslovnik določa, da mora biti v 30 dneh imenovana komisija za volitve, imenovanja in administrativne zadeve, ki mora pripraviti predloge delovnih teles državnega zboru, predlog za generalnega sekretarja državnega zboru in predloge za 3 podpredsednike državnega zboru, od katerih naj bi bil eden po nenapisanem pravilu demokracije iz opozicije.

Po prvi seji novega državnega zboru opravlja "stara" vlada le tekoče posle. V državnem zboru mora biti začet postopek

za imenovanje nove vlade. Po posvetovanju s poslanskimi skupinami mora predsednik republike predlagati mandatarja, ki ga mora državni zbor izvoliti z absolutno večino 46 glasov od 90. Zakon o vladni, ki bo najverjetnejše kmalu spremenjen in bo poenostavil postopek volitve mandatarja in vladu, omogoča še dve glasovanji, če v prvem mandatar ne dobi večine. Ko je mandatar oziroma predsednik vlade izvoljen, predlaga v imenovanje liste ministrov, o kateri je tudi mogoče glasovati trikrat. Vlada je imenovana, če je doblo podporo najmanj dve tretjini ministrov, ostali pa morajo biti imenovani v treh mesecih. Ta zapleteni postopek bo najverjetnejše poenostavljen, tako da bo državni zbor volil mandatarja, ki bo imel več svobode pri oblikovanju vlade.

Ta državni zbor bo moral začeti svoje delo in rezervni manjši dvorani državnega zboru. Velika dvorana po obnovljena in bo podobna parlamentarnim dvoranam v drugih državah. Obnova naj bi bila končana še letos. • Jože Košnjek

Vlada je sklenila

Novost: Urad za slovenski jezik

Ljubljana, 20. oktobra - Vlada je na eni preteklih sej sklenila ustavoviti Urad za slovenski jezik. Ustava namreč v 11. členu določa, da je slovenčina uradni jezik, najrazličnejše institucije pa ugotavljajo, da položaj v zvezi z uporabo, promocijo in razvojem slovenščine ne dovoljuje, da bi se zanašali zgolj na kulturno in narodno zavest, zato je potrebno takojšnje ukrepanje. Državni svet je predlagal sprejem ustreznega zakona, vlada pa meni, da je treba urejati pravno zaščito slovenskega jezika v področnih zakonih, sistematično spremamljati uresničevanje teh zakonov, uveljaviti jezikovno politiko in zagotoviti sredstva za uresničevanje dogovorjene politike. Po mnemu vlade bo Urad za slovenski jezik kot vladna služba lahko uresničeval te naloge. • J.K.

Opravičilo

"Okuženi" kandidati

Škofja Loka, 19. oktobra - Poleg LDS, ki je v predvolilni kampanji izdala svoj predvolilni program v obliki računalniškega zpisa na CD plošči, sta se za podobno sodobno obliko predstavitev odločila tudi kandidata SLS SKD dr. Peter Vencelj in Metka Zevnik. Na CD z naslovom "Držimo skupaj" je poleg video predstavitev obeh omenjenih kandidatov še obilica drugega gradiva: program, zaveza in statut SLS SKD, predstavitev vseh 11 kandidatov te stranke v I. volilni enoti ter članki iz strankarskih glasil. Žal se jim je zgodila (verjamemo, da nenamereno) zelo neprijetna napaka: trije zapisi na tem CD-ju (Jožeta Antoniča, Jožeta Zupančiča in Vincencija Demšarja) so okuženi z virusom W97M in branje le teh pomeni, da si lahko okužite računalnik. Ko smo na to opozorili Vincencija Demšarja, nas je prosil, da jih javno opravičimo za to neljubo napako in posvarimo pred odprtanjem teh zapisov. Iz lastnih izkušenj lahko dodamo, da protivirusni programi, ki jih je mogoče dobiti na spletu, omenjeni virus odstranijo. • Š. Ž.

Položaj otrok v Sloveniji

Kaj delamo v Sloveniji

Ljubljana, 20. oktobra - Ko delamo dobro za otroke, delamo dobro tudi zase, je med drugim dejala politični voditelji sveta izvršilna direktorica Unicef Carol Bellamy in jih pozvala, naj se letos in prihodnje leto posvetijo zdravju, razvoju in splošnemu dobru vseh otrok ter naredijo konkretne korake za izboljšanje življenja otrok v njihovih državah.

Posebna skrb za otroke je bila opredeljena že v Ženevski deklaraciji o otrokovih pravicah iz leta 1924 in leta 1959, ko je generalna skupščina OZN sprejela Deklaracijo o otrokovih pravicah. Novembra leta 1989 je generalna skupščina OZN sprejela Konvencijo o otrokovih pravicah, pred desetimi leti pa je bilo prvo državno srečanje, na katerem so politični voditelji govorili o položaju otrok. Na srečanju je bila sprejeta Deklaracija o preživetju, zaščiti in razvoju otrok skupaj z globalnim akcijskim načrtom.

Slovenija je podpisala Konvencijo o otrokovih pravicah, razen tega pa še dva protokola: o preprečevanju trgovanja z otroki, otroške prostitucije in otroške pornografije ter o zaščiti otrok v oboroženih spopadih. Septembra prihodnje leto bo novo srečanje voditeljev držav in vlad sveta posvečeno zaščiti otrok in mladostnikov. Generalni sekretar OZN Kofi Anan je vlade že pozval, naj pripravijo poročila o položaju otrok v njihovih državah. Ker bo med udeležencema svetovnega vrha tudi Slovenija, slovenski Unicef in še nekatera druga združenja civilne družbe sprašujejo vlado, kako se pripravlja na to srečanje in zakaj v priprave ne vključeni tudi strokovnjaki, raziskovalne institucije, nevladni predstavniki, otroci in mlađi. Vlada je vprašana, kdaj bo poročilo dostopno javnosti in zakaj v desetih letih ni pripravljen akcijski načrt za otroke. Vladi je naslovljeno tudi predstavniki civilne družbe in otroci. • J.K.

V nedeljo je šlo na volišča skoraj 75 odstotkov Gorenjk in Gorenjcov

Gorenjska ima nove poslance

Po se vedno neuradnih, vendar dokaj zanesljivih podatkih so novi gorenjski poslanci Boris Bregant, Dušan Vučko, Bogomir Vnučec, Pavel Rupar, Jelko Kacin, Franc Čebulj, Blaž Kavčič, Andrej Bajuk in Maks Lavrinc. V prvi "gorenjski" volilni enoti sta bila izvoljena še Samo Bevk in Janez Podobnik (Idrija), v sosednjih Domžalah in Mengšu pa Cvetka Zalokar - Oražem.

Kranj, 20. oktobra - Boj za poslanske sedeže je bil krut, posebno v strankah z višjim odstotkom volilnega uspeha. V Liberalni demokraciji na primer tudi nad 30 odstotkov glasov v volilnem okraju ni zagotovilo izvolitev, v drugih strankah pa je bil ta "prag" nizji sorazmerno z uspehom stranke. V SDS se je bilo treba približati 30 odstotkom, v Združeni listi 22 odstotkom, v Stranki mladih pa 6 odstotkom. Nekatere kandidate je "pokopala" nizka stopnja zavrnja. Tako so pred parlamentarnim pragom zaradi

prvega ali drugega razloga ostala nekatera znana imena gorenjske politike: Darja Lavičar - Bebler, ki je presegla 32 odstotkov v okraju, vendar ji je zmanjkal nekaj deset glasov, Ivan Bizjak, dr. Peter Venczel, Rudi Šeligo, Tone Smolnikar, Vincencij Demšar, Igor Draksler, Ivan Oman, Bojan Starman, Janez Per, Jožica Puhar, Ignac Golob. Župani, ki so kandidirali, so bili tokrat na gorenjskem polovično uspešni.

Poslanci bodo jesenški, tržiški in cerkljanski župan ter domžalska županja, premalo glasov so dobili

radovljški, žirovski, škofjeloški, kamniški, vodiški in mengeški župan. Letos je kandidiralo v državi kar 54 županov, vendar jih je uspelo manj kot leta 96.

Evropska praksa, da se na vsakih volitvah zamenja tretjina poslancev, v Sloveniji ne velja. Le slaba polovica (44) jih bo nadaljevala mandat, čeprav jih je znova kandidiralo kar 78.

V igri za poslansko mesto je tudi kandidat mladih Simon Zore iz Radovljice. Kdo bo v parlamentu, bo dokončno znano danes.

Kdo so novi poslanci

Na novo izvoljene gorenjske predstavnike ljudstva smo prosili za kratke izjave. Za naklonjenost in razumevanje (uradne potrditve njihove izvolitve še ni op.p.) se jim zahvaljujemo, hkrati pa prenašamo njihovo zahvalo volivcem, ki so prispevali k njihovi izvolitvi, in vsem, ki so kakorkoli pomagali k uspehu. Obljubljajo, da bodo upravičili zaupanje.



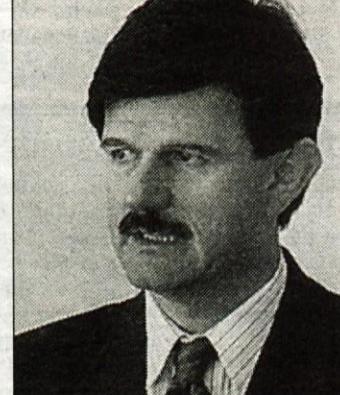
prišlo sedaj, tudi zaradi našega razumnega ravnanja, do premika. Zadnja leta nismo spodbujali najrazličnejših delitev in političnih spopadov. Tudi v primeru preimenovanja osnovne šole Petra Kavčiča smo ravnali razumno. Nad javnostjo nismo zganjali nasilja, ampak smo ji skušali dopustiti, da se sami odloči v presodi. Vesel sem tudi uspehov mojih kolegov in kolegov v drugih okrajih. Delali smo kot dobra ekipa in zato smo uspešno dosegli cilj."



okraju, ki obsega Kranj. Presegli smo 5 odstotkov, kar je med boljšimi rezultati v državi. Sploh se je Stranka mladih predvsem zaradi racionalne predvolilne kampanje na Gorenjskem dobro odrezala."



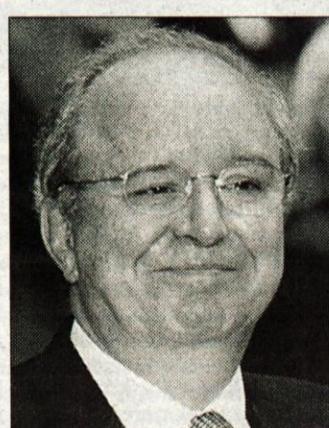
Boris Janez BREGANT, rojen leta 1940, stane na Hrušici, diplomirani inženir strojništva, poslanec Združene liste socialističnih demokratov: "Veseli me tako potek predvolilne kampanje kot sam volilni izid. Vedeli smo, da bo za uvrstitev v državni zbor potrebnih okrog 20 odstotkov glasov. Dobil sem dobrih 20 odstotkov in tudi nad višjim odstotkom ne bi bil presenečen. V politiki je treba biti realen. Kljub izvolitvi za poslanca bom še naprej župan. Občinskemu svetu bom predlagal izvolitev dveh podžupanov: eden bo odgovarjal za gospodarsko področje, drugi pa za negospodarstvo. Kljub obveznosti v Ljubljani bom skušal biti čim več doma, v okolju, ki me je izvolilo. Gorenjski poslanci bomo morali, radi ali ne, radi, medsebojno bolj sodelovati kot doslej, sicer bo naše območje še bolj nazadovalo. Na vseh področjih nas Gorenje vedno bolj potiskajo stran."



Bogomir VNUČEC, rojen leta 1966, stane v Radovljici, poklicu energetik, poslanec Stranke mladih Slovenije: "Vstop naše stranke v državni zbor zame ni presenečenje. Presenečen pa sem nad svojim uspehom, saj izvolitev za poslanca ni sem pričakoval. Podatki sicer še niso dokončni, vendar mislim, da bo ostalo pri moji izvolitvi. Kandidiral sem v 4.

Dušan Vučko, rojen leta 1964, stane v Bohinjski Bistrici, diplomirani pravnik, poslanec Liberalne demokracije Slovenije:

"Čeprav sem vedel, da judje v Bohinju in na Bledu poznajo moje preteklo in sedanje delo, takšnega volilnega uspeha ni sem pričakoval. Računal sem, da sem lahko v volilni enoti po uspehu tretji ali četrti kandidat Liberalne demokracije, ne pa drugi, za Jelkom Kacnom, kot so pokazale volitve. Izvolitev je zame velika obveznost. Gorenjska mora napredovati, vendar je to odvisno predvsem od nje, ne pa samo od poslancev in državnega zabora. Država mora zagotavljati pogoje za razvoj in pri njih in denarju lahko poslanci največ naredimo. Bled in Bohinj sta zadnjih 8 let zaostajala. Žičnice so bile dolgo problem, prav tako pa neposrečeno lastninarje v TNP. Če ni znanega lastnika, ni napredka."



Dr. Andrej BAJUK, rojen leta 1943, stane v Ljubljani, dr. ekonomskih ved, poslanec Nove Slovenije: "Po babičini strani

GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

AMZS

Tokrat so v kranjski bazi AMZS od torka do danes našeli le 11 intervencij. Od tega so 8 krat z vlečnimi vozili s slovenskimi cest odpeljali 8 nevoznih vozil gorenjskih lastnikov, opravili pa so tudi 3 pomoči, kar pomeni, da so 3-krat njihovi mehanički vozila popravljali na krajinah, kjer je do okvar prišlo.

GASILCI

Kranjski gasilci so z dvigala, ki se je pokvaril na Bleiweisovi 6, reševali starejšo gospo. V bližini Ljubelja je voznila zaradi neprilagojene hitrosti izgubila oblast nad vozilom ter zapeljala s ceste. Vozilo je pristalo na strehi, tako da so ga kranjski gasilci potegnili nazaj na cesto ter ga obrnili na kolesa. Voznici pa k sreči ni bilo nič. Zagorelo je v nedograjeni trgovini Lipa na Mlaki in sicer se je vzgjal star kavč, ki si ga je, kot kaže, nekdo tja prinesel za spanje. Gasilci so požar pogasili. Požarni alarm pa se je sprožil na olimpijskem bazenu v Kranju. Ko so gasilci prihitali tja, so ugotovili, da so le delavci Mizarstva Osvetnik opravljali mizarska dela v pisarnah. Alarm se je zato sprožil, gasilci pa opozarjajo, da se jih mora ob takih delih prej obvestiti. Sicer pa imajo kranjski gasilci na obiskih razne skupine, predvsem otrok. Ko smo jih poklicali, so bili pri njih na obisku raven otroci s tržiškega vrta.

Jesenški gasilci so sanirali iztek goriva iz avtomobila, opravili tri prevoze pomoči potrebnim ljudi z rešilnim avtomobilom ter štiri prevoze vode za cestno podjetje Kranj. Poleg tega pa so opravili še šest spremstev vozil, ki so skozi Karavanški predor prevažala nevarne snovi.

Gasilci PGD Bled so pohiteli v P bar, kjer je prišlo do požara, ko se je v kuhinji na prižganem štedilniku pregrello in nato zagorelo olje. Do njihovega prihoda se je požar razširil še na prvo nadstropje, kjer je Troha bar. Blejski gasilci so ga sicer, kar se je dalo hitro, pogasili, vendar je materialna škoda večja.

NOVOROJENČKI

Gorenji smo od torka do danes dobili 14 novih prebivalcev, od tega 8 v Kranju in 6 na Jesenicah.

V Kranju se je rodilo 8 otrok, med njimi 4 dečki in 4 deklice. Izmed deklic je najlažja tehtala 2.780 gramov, najtežji pa je bil deček, ki mu je tehtnica pokazala 4.370 gramov.

Na Jesenicah so se rodile 3 deklice in 3 dečki. Najlažji deklici je tehtnica ob rojstvu pokazala 2.570 gramov, najtežemu dečku pa 3.850 gramov.

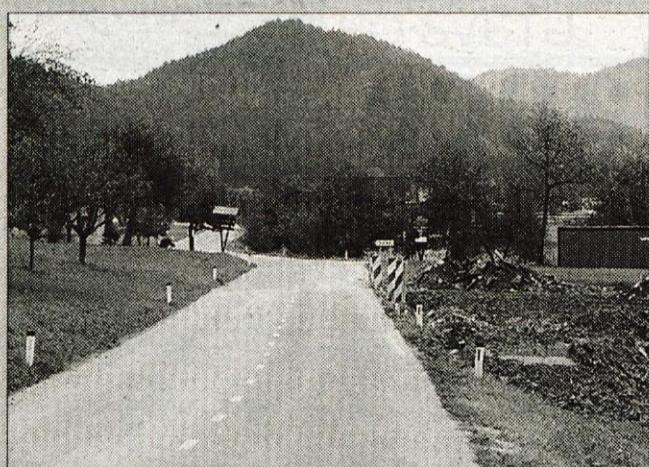
URGENCA

V Splošni bolnišnici Jesenice so imeli od torka do danes 252 urgentnih primerov. Največ dela so imeli kirurgi, ki so urgentno pomagali 176 ljudem, sledi interni oddelki z 51 primeri urgentnih potročnosti, nato pa je tu še pediatrični oddelki, na katerem so zdravniki od torka do danes urgentno pomagali 25 otrokom.



deit

Jože Košnjek



Železniki, 19. oktobra - Po kar nekajletnem premoru (če ne upoštevamo dokaj temeljite obnove mostu čez Selško Soro v Dolenji vasi) se je začela zopet gradnja na državni cesti po Selški dolini; v teh dneh so v Selcu že pripeljali zabojnike gradbenega podjetja SCT, ki bo v prihodnjih dneh do polovici leta rekonstruiralo 300 metrov dolg odsek ceste od šole do pošte. Naložba je vredna 80 milijonov tolarjev, pri čemer bo država zagotovila 65 milijonov, občina Železniki pa za pločnik in drugo infrastrukturo 15 milijonov tolarjev. Še pred koncem letosnjega leta pa naj bi se začela dela še na enem odseku: začeli naj bi tudi rekonstrukcijo iste ceste in izgradnjo pločnika v Dolenji vasi v dolžini enega kilometra, kar naj bi stalo 176 milijonov tolarjev, občinski prispevek pa bo 25 milijonov tolarjev. V Selcih naj bi zaključili z deli do polletja, v Dolenji vasi pa do konca prihodnjega leta. Dolgov države pa ostaja na Selškem še veliko: še v prihodnjem letu naj bi začeli z urejanjem križišča na Češnjici, v letu 2002 pa preostali del ceste skozi Selca (od pošte do pokopališča) in na Trnju v Železnikih. Da o vedno bolj perečem stanju na cesti od Podrošta v Sorico niti ne govorimo. • S. Ž.

Izglasovana dva samoprispevka

Gorenja vas, 19. oktobra - Kot je to že običajno, so državne volitve tudi priložnosti za izvedbo referendumskih glasovanj o samoprispevkih. V občini Gorenja vas - Poljane so v nedeljo glasovali o dveh: v delu KS Poljane v naseljih Dolenje Brdo in Gorenje Brdo ter v delu KS Poljane in delu KS Javorje v naselju Dolenja Ravan in delu naselja Dolenja Žetina, v obeh primerih za rekonstrukcijo in asfaltiranje lokalnih cest. Izglasovana sta bila oba predlagana samoprispevka: prvi v Brdih s 60,38 odstotka glasov, drugi pa z 76,93 odstotka glasov. Kot zahtevajo novi predpisi, je dal za oba referendumoma občinski svet še pred glasovanjem svoje soglasje, na občini pa opozarjajo, da lahko morebitne pritožbe preprečijo uresničitev predlaganih investicij. • S. Ž.

Vaja v ljubeljskem predoru

Kranj - Uprava za obrambo Kranj in Uprava RS za zaščito in reševanje ministrstva za obrambo RS organizirata vajo "Predori 2000", ki bo jutri, 21. oktobra 2000, ob 10. uri na Ljubelju. Med vajo bodo prikazali reševanje v predoru v primeru težke prometne nesreče z večjim številom posrečenih. Pri tem bo sodelovalo 120 različnih reševalcev z Gorenjske in iz ljubljanske regije; poklicni in prostovoljni gasilci, ekipe za nujno medicinsko pomoč in predstavniki Policijske uprave Kranj ter ministrstva za obrambo. • S. S.

Delitev premoženja so sprejeli

Naklo, 19. oktobra - V torek, 17. oktobra, so se sestali na izredni seji člani občinskega sveta občine Naklo. Obravnavali so predlog delitvene bilance premoženja v nekdanji občini Kranj, ki je bil umaknjen z dnevnega reda nedavne redne seje. Župan Ivan Štular je pojasnil, kako so izračunali vsoto 143 milijonov SIT, ki naj bi pripadla njihovi občini iz naslova delitev. Večina se je strinjala z oceno, da izračunani delež ni najbolj ugoden. Kljub temu je prevladalo prepričanje o nujnosti čim prejšnjega dogovora o tem vprašanju, kar bo omogočilo normalno poslovanje novih občin v bodoče. Z glasovanjem so potrdili, da sprejemajo predlog delitvene bilance. Za podpis sporazuma je pooblaščen župan Štular. • S. Saje



Novo parkirišče pod bolnišnicu - Golnik, 20. oktobra - V bolnišnici na Golniku, kliničnem oddelku za pljučne bolezni in alergijo, so v težnji po omejitvi parkiranja znatnej bolnišnice od kranjskega Domplana pridobili več projektov, ki kažejo možnosti ureditve parkirišč v okolici. Odločili so se, da že obstoječe makadamsko parkirišče ob levi strani ceste, ki pelje k bolnišnici, zgradijo po vseh pravilih. Hkrati so posegli tudi v sam pločnik, dodali oporne zidove, na parkirišču pa jih zogli obnovili. Dela, ki so jih zaupali SGP Tržič, bodo stala sedem milijonov tolarjev, končana pa naj bi bila ta teden. Na asfaltiranem parkirišču, ki bo opremljeno tudi z lovilci olj in razsvetljeno, bodo pridobili petnajst dodatnih parkirišč. • H. J., foto: T. Dokl

Iz zgodovinske graščine v sodobne prostore

V stavbi Intertradea so pridobili 660 kvadratnih metrov in uredili sodobne učilnice - Nove delovne in razvojne možnosti

Radovljica - Največja želja - novi prostori. Takole smo zapisali lani ob praznovanju 40-letnice Ljudske univerze Radovljica, ki je od svoje ustanovitve delovala v prostorih stare radovljiske graščine, brez centralne kurjave in možnosti urediti sodobnih učilnic. Slabo leto dni kasneje se je njihova največja želja uresničila, saj so pridobili nove sodobne prostore v stavbi Intertradea na Kranjski 4.

Slovesnost ob otvoritvi je obdobje, letosnjih novost je odprtete minuli ponedeljek zvečer, udeležila pa sta se je tudi župana radovljiske in blejske občine. Kot je povedala direktorica Ljudske univerze Radovljica Marija Purgar, so v novih prostorih v stavbi Intertradea pridobili kar 660 kvadratnih metrov ter uredili sodobnemu izobraževanju prilagojene učilnice. "Novi prostori nam odpirajo nove delovne in ustvarjalne možnosti. V lanskem letu smo uspeli pridobiti program projektnega učenja za mlade, z delovanjem je začela življenjsko univerza za tretje življenjsko



občine, zagotovil, da bo občina kot ustanoviteljica ljudske univerze prevzela svoj del finančne odgovornosti. Sicer pa po besedah direktorce v starih prostorih graščine ostaja del dejavnosti ljudske univerze, in sicer projektno učenje za mlade. • U. P.

Anketa med starši ob začetku šolskega leta

Večina staršev želi nevtralno krajevno ime šole

Svet staršev na Osnovni šoli Ivana Dolenca je med starši z anketo preveril svoj predlog občinskemu svetu, da bi šola imela nevtralno krajevno ime.

Škofja Loka, 19. oktobra - Ker so kar nekajkrat očitali svetu staršev na Osnovni šoli Ivana Dolenca Škofja Loka (nekdanja Osnovna šola Petra Kavčiča Škofja Loka), da neupravičeno protestira v imenu številnih staršev te šole proti v Škofji Loki tako spornemu preimenovanju šole, se je svet staršev odločil, da na roditeljskih sestankih ob začetku šolskega leta z anketo ugotovi, kaj o tem dejansko menijo starši.

Zgodbe o spornem preimenovanju osnovne šole v Škofji Loki očitno še ni konec. Pa ne samo zaradi kraje table z imenom šole in mazaških akcij na fasadi šole ter sporov o načinu preimenovanja, ki čakajo na razsodbo na Ustavnem in Upravnem sodišču, pač pa tudi zaradi večinskega mnenja ljudi in predvsem staršev otrok, ki obiskujejo to šolo. Kot sta nam povedala dosedanjí predsednik sveta staršev te šole Gorazd Berčič in novi predsednik Igor Martinšek, so se v svetu staršev, ki je sicer soglasno nasprotoval preimenovanju šole, zaradi očitkov, da ne predstavljajo dejanskega mnenja staršev, odločili, da na roditeljskih sestankih ob začetku šolskega leta z anketo ugotovi, kakšno je dejansko mnenje staršev in nato s podpisi staršev utemelji svoj predlog občinskemu svetu.

V vseh 28 oddelkov na šoli (štiri prve razrede so izpustili) so poslali anketo o tem,

da naj se starši s podpisi izjasnijo, ali podpirajo sklep občinskega sveta o preimenovanju, ali pa soglašajo z zahtevo sveta staršev po nevtralnem krajevnom imenu šole. Na 24 anketnih listih, ki so jih dobili vrnjene, je anketo podpisalo 425 staršev (vsi prisotni na roditeljskih sestankih) in od teh je 414 (97 odstotkov) podprlo zahtevo sveta staršev po nevtralnem krajevnom imenu šole in le 11 podpisnikov (3 odstotki) se je strinjalo s sklepom občinskega sveta. Ker tak odziv pomeni prepri-

ljivo večino tudi vseh staršev vseh učencev na tej šoli (več kot 70 odstotkov) in potrjuje dosedanja stališča sveta staršev, bodo od župana in občinskih svetnikov zahtevali, da se, kot trdijo, nedemokratični postopek preimenovanja šole popravi in šola dobije nevtralno krajevno ime. Pri tem posebej opozarjajo, da izvedba ankete nima nobene zvez s strankami in predvolilno kampanjo, saj je zogli naključje, da začetek šolskega leta (žal) soupadal s predvolilnim časom. • S. Žargi

Avtocesta: eni za in drugi proti

Radovljica - V radovljiski občini so ta teden nadaljevali z javnimi obravnavami osnutka lokacijskega načrta za odsek avtomobilske ceste od Vrbe do Peracice. V torek sta bili obravnavni na Brezjah in v Mošnji, v sredo pa še v Radovljici. V krajnji skupnosti Mošnje se ne strinjajo z gradnjo ceste po jugovzhodnem koridorju. Za to navajajo več razlogov, med drugim tudi to, da bo cesta onemogočila širitev naselja in ga prostorsko vkljenila med dva cestna koridorja. Zanimalo jih je tudi, kakšna bo protihrupna zaščita na 350 metrov dolgem viaduktu čez Dobrušo. V krajnji skupnosti Brezje so mnenja različna: medtem ko krajani Brezij in Črnivca podpirajo jugovzhodni koridor, so na Dobrem Polju proti. Načrtovane protihrupne zaščite po njihovem mnenju niso dovolj in zahtevajo večji odmak avtoceste od vasi. Na dobro obiskani javni obravnavi v Radovljici so nasprotovali gradnji ceste po jugovzhodnem koridorju in zahtevali premik trase v severni koridor. Na vseh obravnavah so zavrnili postavitev cestinske postaje na brezjanskem polju. Stališča do osnutka lokacijskega načrta bo na naslednji seji zavzel tudi občinski svet. • C. Z.

Škofjeloški Tehnik gradi na Zlatem polju

Zakaj gradijo tako počasi?

V Kranju se domala nič ne gradi, zato je gradnja prodajno servisnega centra BMW-Rover na Zlatem polju toliko bolj na očeh. Kranjčani se čudijo, zakaj tako počasi napreduje.

Kranj, 20. oktobra - Odgovor smo poiskali pri investitorju, kranjskem podjetju ACG, in pri škofjeloškem Tehniku, ki objekt gradi. Oba kot poglaviti vzrok navajata spremembo projektov, ki je logična posledica letosnje ločitve avtomobilskega giganta BMW od Roverja in Land Roverja.

Franc Cvetko iz ACG sicer pravi, da bodo Rover za zdaj sicer obdržali, verjetno pa bo slejkoprej prišlo do tega, da bo šel tudi v Kranju "na svoje". V spremembo projekta so bili prisiljeni. Objekt so skrajšali in se odločili za nekatere notranje spremembe, vse to pa je potegnilo za seboj nov izračun stative, izdelavo novih načrtov in pridobitev novega gradbenega dovoljenja. Zaključek gradnje

dni. Nove načrte so nato dobivali po kosih, takorekoč z miz arhitektov kranjskega Arhitektnega biroja. Šele pred dobrimi tremi tedni so jih uspeli kompletirati, tako da bo delo zdaj lahko hitreje steklo.

"Računamo, da bomo do konca leta tretjo gradbeno fazo končali. Ta mesec bodo zgrajeni betonski nosilci in stene, nato pride na vrsto streha in predelne stene," pravi Bojan Kokalj, gradbeniki razloge za spremembo projekta razumejo, vendar pa jim je to povzročilo kup nevšečnosti. "Na Gorenjskem imamo trenutno odprtih več kot

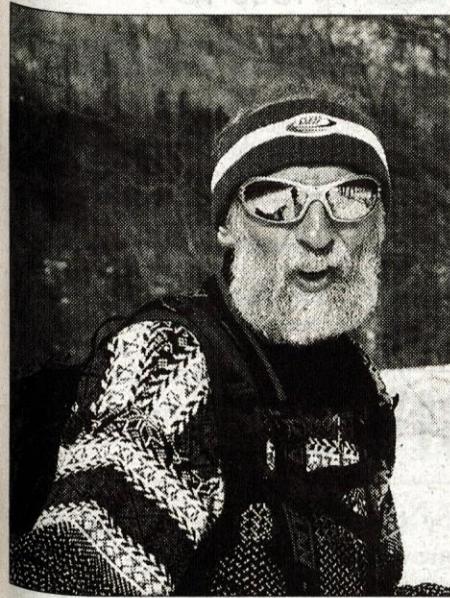
dvajset večjih gradbišč, zaradi zastojev na Zlatem polju je bilo treba delavce razporejati drugam, ko jih hočeš dobiti nazaj, pa nastopijo težave. Tudi stojni žerjava in opažev ni poceni."

Gradnja bo zdaj vendarle lahko hitreje stekla. V Tehniku pričakujejo, da jim bo investitor zaupal tudi nadaljevanje tretji gradbeni fazi. Spomladji bo torej Kranj bogatejši še za en avtomobilski prodajno servisni center, ki bo po eni strani izboljšal ponudbo na področju, po drugi pa polepšal izgled mesta ob zahodni vpadni. • H. Jelovčan

Franjo Potočnik iz Mojstrane bo letos 366-krat osvojil Triglav.

Letos že 300-krat na Triglavu!

Minuli torek je Franjo Potočnik praznoval 65. rojstni dan in se že tristotič letos povzpel na Triglav - Danes na Dovjem zaključek humanitarne akcije



Mojstrana - Franjo Potočnik iz Aljaževe ulice v Mojstrani je minuli torek praznoval 65. rojstni dan. In na ta dan se je že tristotič letos povzpel na Triglav! Začel je prvega januarja in prvotno nameraval Triglav osvojiti 200-krat. A ker so mu vzponi tako odlično uspevali, se je odločil, da bo cilj postavil še višje in do konca leta stal na Triglavu prav vsak dan! In ker je letos prestopno leto, to pomeni 366 vzponov!

Franjo je že vse življenje športnik, bil je smučarski tekač in trener. Za osvajanje Triglava se ni odločil zaradi dokazovanja, temveč zato, ker ga hoja v gore izpopolnjuje, mu nudi notranje zadovoljstvo, krepi telo in duha. "Začel sem kar tako... Rekel sem si: za 65-letnico si bom pa vzel leto dni zase in počel nekaj, kar rad delam..." je priovedoval kleni Mojstrančan. Vsek dan vstane navsezgodaj, včasih tudi ob dveh zjutraj, med sedmo in osmo pa že vstopi v dom na Kredarici. Kakšno uro kasneje je na vrhu Triglava, zdaj popoldne pa že

doma v Mojstrani. Njegov tempo je hiter, včasih celo prehiter, med potjo pa pogosto meditira. Počuti se izvrstno... Dvoma, da mu do konca leta ne bi uspelo 366-krat stati na Triglavu, ni. "To se mi zdi kar smešno, da bi sploh pomisli, da mi ne bi uspelo," je zagotovil prepričano. Hkrati z vzponi je stekla tudi humanitarna akcija, ki jo je organiziral Franjev prijatelj Ivo Skumavec, alpinist, gorski reševalcev, nekdaj pa odlični smučarski tekač in predvsem odličen organizator. Franjo je na njegovo pobudo na svojih vzponih na Triglav začel zbirati prispevke za nakup sedečih in ležečih vozičkov za jeseniško bolnišnico. Vozički so opremljeni tako, da poškodovanca ni treba premikati in mu lahko že na vozičku opravijo prve nujne preiskave. Akcija, v kateri so sodelovali takoj posamezniki kot podjetja, je zdaj končana, zaključek pa bo nocoj ob pol osmih v dvorani na Dovjem. Zbrali se bodo vsi donatorji, sponzorji in ljudje dobre volje, ki so sodelovali v akciji. • U. P.

Razveljavljen razpis za izvajalca del na cesti po Poljanski dolini

Med Hotavljamimi in Trebijo letos nič novega

Pri zbiranju ponudb za izvajalca del na cesti med Hotavljamimi in Trebijo se je zapletlo, to pa odnika začetek teh prepotrebnih del. Za začetek del na cesti v Lučine čakajo na priglasitev del.

Gorenja vas, 19. oktobra - Po informacijah, ki jih imajo na občini Gorenja vas - Poljane, se je pri izbirki izvajalca del za rekonstrukcijo ceste med Hotavljamimi in Trebijo zapletlo, saj je eden od prijavljenih kandidatov prepozno oddal zahtevano dokumentacijo. Pri začetku del na rekonstrukciji ceste v Lučine pa se zatika pri izdaji odločbe o priglasitvi del.

Čeprav je jasno, da kaj prida gradbenih del v pozni jeseni in zimi niti ni mogoče pričakovati, bolj lahko gre le za pripravljalna dela za prihodnjo gradbeno sezono, pa vsako odlašanje ob vseh negotovostih v zvezi z državnim proračunom lahko skrbi. V Poljanski dolini sta bila

za letošnje leto objubljena dva pomembna začetka gradenj oz. rekonstrukcij državnih cest: cesta po Poljanski dolini od Hotavlj do Trebije ter cesta od Gorenje vasi proti Lučinam na odseku od Brebovnice do Lučin. Obe cesti imata zelo dolgo zgodovino: rekonstrukci-

ja ceste po Poljanski dolini se je vršila v 70. letih v večih etapah predvsem kot "uranska cesta", pri čemer je seveda ostala neuresničena obvoznica mimo Škofje Loke, nujni in eden najzahtevnjejših odsekov ceste po Poljanski dolini od Trebije do Sela pri Žireh pa je morala rekonstruirati v začetku 80. let tedanja občina Škofja Loka sama. Tako sta preostali še dve ozki grli - v Škofji Loki in na odseku od Hotavlj do Trebije. Če je slednji zaradi ozkega cestnišča, ovinkov in bližnjih skal zelo nevaren, pa je še slabše s cesto v Lučine: ta je ostala, kot ena redkih regionalnih cest v Sloveniji celo makadamska. Nič ni pomagalo dokazovanje, da je ta odsek prometno bolj pomemben (in obremenjen), kot odsek od Lučin proti Polhovem Gradcu, saj zagotovo velja, kot smo že enkrat zapisali: "iz Ljubljane se v Lučine vidi iz napačne smeri!". V obeh primerih gre seveda sedaj za državne ceste katerih "usoda" se torej kroji pri državnih organih. To dejstvo pa hkrati tudi pomeni,

da imajo na občini Gorenja vas - Poljane le nekatere informacije o tem, kaj se pravzaprav dogaja. Kot nam je povedal župan Jože Bogataj, so izvedeli, da se je pri razpisu za izvajalca del na odseku me Hotavljamimi in Trebijo zapletlo, ker je eden od ponudnikov prepozno oddal zahtevano dokumentacijo in vse kaže, da bo potrebljeno razpis ponoviti. Nekoliko bolje sicer kaže za začetek del na cesti v Lučine, saj je bil za izvajalca del izbran Rekon iz Ivančne Gorice, čakačjo pa na izdajo odločbe o priglasitvi del. Ker so bili projekti izdelani pred letom 1998, ko so bili predpisi spremenjeni, jih je potrebljeno nekoliko dopolniti.

Župan je prepričan, da je potrebljeno storiti vse, da se dela začnejo (kljub nekaterim pomislekom glede izvedbe - zlasti pri širini ceste), v času gradnje pa upa, da se bo mogoče dogovoriti morda tudi za nekatere popravke. Važno je, da bi bila glavna gradbena sezona v prihodnjem letu na obeh odsekih dodata izkoriscena.

• S. Žargi



Železniki, 19. oktobra - Kot smo izvedeli, bo danes v Železnikih tehnični prevzem novo zgrajenega bencinskega servisa na Cešnjici, ki so ga, po mnenju opazovalcev izjemno dobro organizirano in učinkovito izgradili v pol leta. Občina je sicer pravno želeta preselitev na novo lokacijo ob vasi Studeno, vendar sporazuma o tem ni bilo mogoče doseči. Reči pa je mogoče, da so tudi na staro lokacijo izgradili resnično sodoben objekt in novost je tudi ta, da so se pri Petrolu odločili, da ga bodo dali v najem. • S. Ž.



Zbilje, 19. oktobra - V mesecu požarne varnosti tudi v Gasilski zvezi Medvode potekajo različne aktivnosti. PGD Zbilje je v nedeljo pripravilo dan odprtih vrat in krajane povabilo, da si ogledajo dom in opremo. Še posebno zanimanje za opremo in delovanje društva je bilo med mladimi. • A. Ž.



Bukovica-Utek, 19. oktobra - V občini Vodice zadnja leta postopoma urejajo prostore za varstvo in vzgojo. Tako so pred leti v domu v Utiku uredili prostore za učence podružnične šole. Konec minulega tedna pa so odprli tudi prenovljeni večnamenski prostor oziroma dvorano, v kateri so tudi naprave za rekreacijo in telesno vzgojo učencev. S prenovitvijo dvorane in ureditvijo telovadnice so uredili tudi nove sanitarije in garderobe. Telovadnica bo poslej namenjena šolarjem, izven šolskega programa pa tudi domačinom oziroma starejšim za rekreacijo. Telovadnico je odprl župan Anton Kokalj, ki se je ob tej priložnosti še posebej zahvalil za uresničitev programa ureditve prostorov za pouk telesne vzgoje v občini Vodice ravnatelji Tatjani Bitenc in Olgi Stare, ki v občinski upravi skrbi za tovrstne dejavnosti v občini. Program pa so ob odprtju pripravili učenci podružnične in glasbene šole. • A. Ž.

ZRCALCE, ZRCALCE...

O azurnosti

Kino Kranj, d.o.o., ni kaj očitati glede sporeda. V kinematografih, za katere vzorno skrbi Kino Kranj, so vse svetovne filmske novosti vključene v spored običajno celo prej kot v Ljubljani ali Mariboru. Premiera Porno filma režisera Damjana Kozoleta je bila v Kranju dva dni prej kot v Ljubljani! Kranj ima najodsobnejši kinodvorani, ki ju je izključno z lastnim denarjem obnovila družba Kino Kranj. Filmske premiere Kina Kranj so elitin držabni dogodki. Kinodvorane, ki so last Kina, so po znosnih cenah redno na razpolago tudi drugim zanimivim prireditvam.



Stritarjeva 1, 4000 Kranj

GLASILO KRAJČAN
glavni in odgovorni urednik
gospod
Milan Bavec
Slovenski trg 1
4000 KRAJ

A

A kljub dobrimi volji se tudi Kinu Kranj kaj zataknem. Prejšnji četrtek, 12. oktobra 2000, (da, v oktobru 2000), kar je razvidno s poštnega žiga, so poslali pismo gospodu Milanu Bavecu, glavnemu in odgovornemu uredniku Glasila Kranjčan. Tega 'trlobila' prejšnjega vodstva kranjske mestne občine, za katerega je kranjski proračun plačeval težke desetine milijonov tolarjev, že precej časa ni več, kar dobro vedo na kranjski pošti in so posilko dostavili uredništvu KRAJČANKE. Bravo, poštarji!

Zlata poroka pri Kosterovih na Primskovem

Vse, kar v življenju dobiš, sprejmi...

Prav jutri, 21. oktobra, bo minilo petdeset let, ko sta se v Ljubljani poročila Angelca in Adolf Kosterov - Janez s Primskovega v Kranju.

Na vabilu za praznovanje je natisnjeno droben verz, ki pove o njuni skupni poti veliko, skoraj vse: "Kljub vsem čerem, ta najin zakon bil je več kot skupna zveza med možem - ženo, več, mnogo več, kot skupno spanje. Lahko bi rekel - bil ljubezni je kres pa zopet - razumevanje, spoznanje."



Kdo ju pozna, bo potrdil, da so prav izbrane te besede, kajti njuna skupna življenjska pot je bila eno samo trdo, odgovorno delo na delovnih mestih in za širšo družbo, skrb za družino, vse skupaj pa je prevevala iskrena ljubezen. Ta se je rodila v viharnih povojnih časih na Bregzjah, v partijski šoli v gostilni, najbližji sosedji cerkve Marije Pomagaj, ob pa sta imela za seboj v ognju prekaljeno partizansko pot. Angelca je doma iz Pokleka pri Blanci pod Bohorjem; kočarija, sedem otrok, oče rudar na Senovem. 1944. se je priključila partizanom Kozjanskemu odredu, v Jurkloštru naredila bolničarski tečaj, nato pa je pomagala zdraviti ranjence v Kočevskem Rogu skoraj do osvoboditve, ko je sama zbolela in so jo skupaj z ranjenci prepeljali na operacijo v Bari. Vrnila se je v že osvobojeno domovino in se 1946. leta zaposlila v bolnišnici na Golniku. Naredila je še bolničarsko šolo ter srednjo medicinsko šolo in bila vsa leta, do upokojitve, inštrumentarka v operacijski sobi. Dolga leta je bila desna roka odličnega kirurga dr. Furlana. Janez je bil Ljubljjančan. Na Viču se je učil za ključavnarja, ko se je začela vojna. Že leta 1941. je vstopil v Krimsko četo, bil borec legendarne 2. grupe odredov. 1942. leta je bil težko ranjen v Poljanski dolini pri Lučinah. Ko je ozdravel, se je priključil Poljanski četi, nato je bil mitraljezec v Prešernovi brigadi, svojo vojno pot pa je zaključil v 2. brigadi VDV januarja 1946, ko so ga premestili na Ministrstvo za notranje zadeve in je služboval od Škofje Loke do Prevajl, od Tolmina do Kranja. Kasneje se je zaposlil v Iskri kot terminer. Sredi sedemdesetih let sta na Primskovem zgradila svojo hišico. Dve hčerki in sina imata, štiri vnuke in štiri pravnike. V tega pol stoletja skupnega življenja se je zgodilo marsikaj, tudi zdravje jima ni služilo, kot bi rada. Janez je zbolel za Parkinsonovo boleznjijo, vendar ostaja borec do konca; ko bi marsikdo drug morda že zdavnaj obležal, on trdn drži svoje dve palici in hodi, hodi... Ona je srčni bolnik, vendar ne misli na to. Pomaga otrokom in njihovim mladim družinicam ter ljudem, ki so njene pomoći potrebeni. Njeno geslo je: "Vse, kar v življenju dobiš, sprejmi in živi s tem, pa ti bo življenje lažje. Če bi se ob vsem sekiral, bi te pobralo." Janez občujejo vse sosedje, kako zmaguje svojo bolezen. "Življenje je predragoceno, da bi ga zanemarjal," pravi. Še na mnoga skupna leta, Angelca in Janez! • D. Dolenc

20. oktobra 2000

priloga Gorenjskega glasa o občini Žiri

6. stran

Največji dosežek v Žireh je regulacija Osojnice

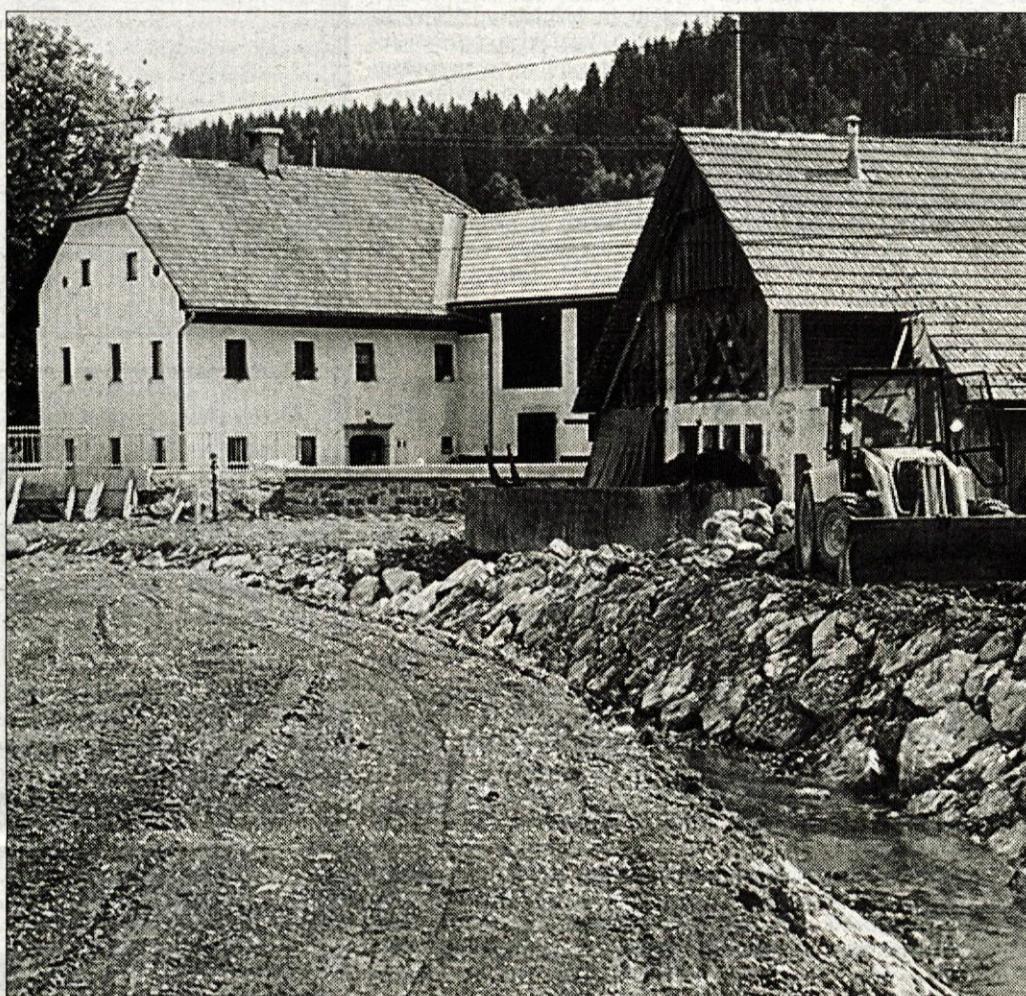
Poslej varni pred poplavami

Za občino Žiri drži, da se je tudi letos ukvarjala predvsem s cestami in komunalno.

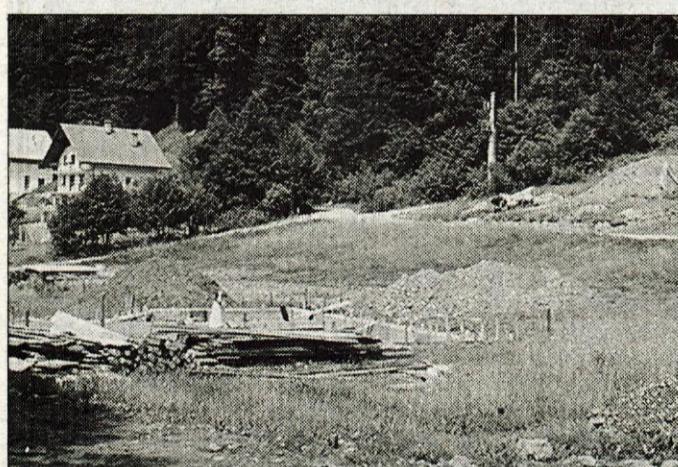
Žiri, 19. oktobra - Nevarnosti, da bi bil dobršni del Starih Žiri poplavljen, kot se je to praktično dogajalo skoraj vsako leto, včasih celo večkrat na leto, ni več: letos je bil uspešno zaključen kar zajeten in zahteven projekt regulacije Osojnice in hkrati rekonstrukcije ceste skozi Stare Žiri.

Zagotovo je lani začeta in letos zaključena regulacija hudournika Osojnica in s tem tesno povezana rekonstrukcija regionalne ceste Žiri - Logatec skozi Stare Žiri največji letosnji uspeh v občini Žiri, če ne celo kar največji uspeh, odkar imajo v Žireh samostojno občino. Uspešno zaključiti in nato uresničiti dogovor kar dveh ministrstev - ministrstva za okolje in prostor, ki je prispevalo k urejevanju hudournika ter ministrstva za promet in zveze, ki je omogočilo rekonstrukcijo regionalne ceste, je zagotovo podvig, ki ga je potrebno postaviti na prvo mesto, saj je tudi dobršen del potrebnih sredstev na tak način prispevala država. Za uresničitev tega sicer že 15 let starega projekta je bilo potrebnih nad 150 milijonov tolarjev, od tega skoraj 100 milijonov za urejevanje Osojnice, preostalo pa za rekonstrukcijo ceste in zlasti gradnjo novega mostu v Starih Žirih. Na tak način so

"ubili več muh hkrati": rešili Stare Žiri pred poplavami, uredili cesto, pridobili nove površine za stanovanjsko gradnjo (možno bo uresničitev stanovanjske soseske S 15), zelo spremno pripravljena obvozna



Hudourniška Osojnika, ki je povprečno dvakrat letno poplavljala Stare Žiri je ukročena.



Malo je občin, ki uspejo pripraviti številno individualno gradnjo na Komunalno opremljenih zemljiščih. Občini Žiri je to uspelo.

cesta po desnem bregu Sore pa omogoča, da Žiri pridejo tudi do dela dolgo načrtovane obvoznice in hkrati napajalne ceste za območje Maršaka, kjer se načrtuje športno rekreativna cona ter gradnja doma za starejše občane. Sicer pa je bil obseg asfaltacij lokalnih cest v občini Žiri letos nekoliko manjši - le slabe 3 kilometri, saj so se odločili, da se ne zadolžujejo več (skoraj preko mere), s čimer so imeli težave v preteklih letih. V Žireh se lahko tudi pohvalijo, da so omogočili kar precejšnjo individualno gradnjo z ureditvijo vse potrebine urbanistične dokumentacije in izvedbo komunalne opreme v Plastuhovi grapi, sprejeti urbanistični dokumenti pa omogočajo tudi novogradnje v gospodarski coni. Dodati kaže tudi, da je bilo tudi pri drugih komunalnih dejavnosti, s katerimi so imeli v preteklosti v Žireh kar veliko težav (dotrajan vodovod, pomanjkljiva kanalizacija) mnogo napravljenega, da o uvedbi ločenega zbiranja odpadkov, sortiranja odpadkov, odvoza kosovnih in nevarnih odpadkov - skratka novega sistema ravnjanja z odpadki, ki je bil letos uveljavljen brez velikega "pompa" niti ne omenjamamo. Uredili so tudi financiranje društv in družbenih dejavnosti, le prepotrebo gradnjo vrtca so morali zaradi uskladitev z državnimi merili in vrstnim redom prestaviti na prihodnje leto. Leto, ki se počasi izteka, je bilo za občino Žiri nedvomno uspešno. • Š. Ž.

 **alpina®**

Čestitamo vsem krajanom in krajankam, še posebej našim strankam in poslovnim partnerjem. Zahvaljujemo se za zaupanje in se priporočamo.



**CITROËN
AVTOODPAD**

Dobravčeva ulica 32, 4226 ŽIRI
mobil: 050/632-593, GSM: 041/632-593,
040/55 - 66 - 66

Odkup rabljenih ali poškodovanih
avtomobilov **CITROËN**
ter prodaja rabljenih ali novih rezervnih delov
z montažo ali brez.

**TELEFONSKE
ŠTEVILKE:**
CENTRALA ... 04/50 50 500
DELAVNICA... 04/50 50 512

FAX: ... 04/50 50 513

BIRO d.o.o. Žiri

JANA KOKELJ
računovodske storitve

Novovaška 48, 4226 Žiri
tel.: 04/510 52 00, fax: 04/510 52 01
E-mail: birodoo@siol.net

Mercator

Gorenjska, d.d.

Kidričeva c. 54, Škofja Loka

Čestitamo vsem krajankam
in krajanom, še posebej
vsem našim kupcem in
poslovnim partnerjem.

Za zaupanje se vam
iskreno zahvaljujemo.



Mercator najboljši sosed

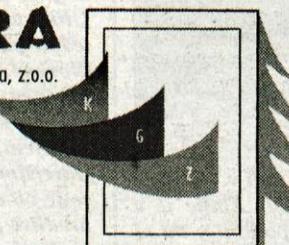


ZADRUŽNA HRANILNO KREDITNA SLUŽBA
ŽIRI - VRH SV. TREH KRALJEV, p.o. ŽIRI, 4226 ŽIRI, Trg svobode 2
Telefon: 04/50 50 332, Telefax: 04/51 91 372, E-mail: hks@m-sora

ČESTITAMO VSEM KRAJANKAM IN KRAJANOM, ŠE POSEBEJ NAŠIM STRANKAM
IN SE PRIPOROČAMO ZA SODELOVANJE.

M SORA

Kmetijsko gozdarska zadruga, z.o.o.
Trg svobode 2
4226 ŽIRI
KMETIJSTVO ŽAGA
MIZARSTVO TRGOVINA
tel.: 04 50 50 300
fax: 04 51 91 372
E-mail: uprava@m-sora.si



OB ŽIROVSKEM PRAZNIKU
ČESTITAMO VSEM KRAJANKAM
IN KRAJANOM,
ŠE POSEBEJ NAŠIM KUPCEM
IN SE JIM ZAHVALUJEMO
ZA ZAUPANJE.

Tehnoservis Škofja Loka prejel kar dve sejemske priznanje

Vsestransko uporaben viličar Merlo

Viličar Merlo je namenjen tudi obrtnikom in kmetom, saj je z njim moč opravljati zelo različna kmetijska in gradbena dela.

Škofja Loka - Škofjeloško podjetje Tehnoservis je letos prejelo kar dve priznanji za italijanske viličarje Merlo, ki jih prodajajo in servisirajo na slovenskem trgu, svojo dejavnost pa širijo na območje držav bivše Jugoslavije. Maja letos je bil na mariborskem sejmu Logotrans viličar Merlo razglašen za naj-viličarja v Sloveniji, avgusta pa je na radgonskem kmetijskem živilskem sejmu prejel zlato nagrado. Gre za vsestransko uporaben delovni stroj, primeren tudi za kmete in obrtnike, zastopstva pa nikakor ni bilo preprosto dobiti, pravi lastnik in direktor Tehnoservisa Bojan Starman.

Viličarji Merlo so novost na slovenskem trgu, tehnologija v logistiki zelo hitro napreduje, zato imajo kopico prednosti, predvsem pa so vsestransko uporabni. V sejemske strokovne komisije sodelujejo strokovnjaki mariborsk in ljubljanske strojne fakultete, poleg tehnologije ocenjujejo tudi kvaliteto izdelave, cene in število prodanih kosov. Sejemske priznanje potrjujeta, da smo na slovenskem trgu prisotni z najboljšimi viličarji, zato nam seveda veliko pomenita, pravi Bojan Starman.

Zastopstvo ni bilo lahko dobiti

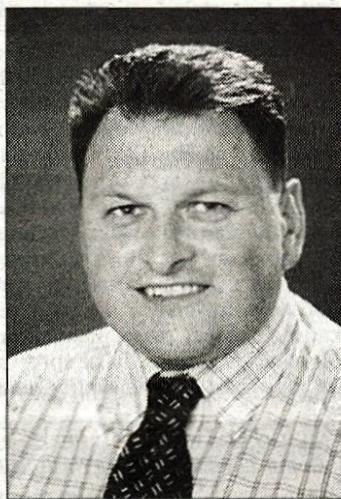
Bojan Starman oziroma njegovo podjetje Tehnoservis za zastopstvo za italijansko firmo Merlo dobil januarja letos, ne samo za slovenski trg, temveč tudi za območje bivše Jugoslavije. Pot do tega uspeha nikakor ni bila lahka, brez dvoma je pomagalo, da smo že imeli zastopstvo za angleško podjetje Perkins, ki je po vsem svetu znano po svojih dieselskih motorjih. Vedeti so hoteli prav vse, šest mesecov so nas preverjali, pogodba obsega kar petintrideset strani, običajno jih imajo le po nekaj. O vsakem kupcu pripravimo podrobno poročilo in ocene bodočih poslov.

Tuji izdelovalci so namreč zelo previdni, pri nas je veliko neresnih podjetij, ki na trgu povzročajo zmešljavo, pravim jim kar "padalci". Dve, tri leta prodajajo tako, da zbijajo ceno, nakar zaradi dolgov propadejo. Priznani izdelovalci se jim izogibajo, posmehljivo jim pravijo "mobitel kapitalisti". Z Merlojem je bilo že prve stike težko navezati, ko sem videl njihovega viličarja na sejmu, se mi je zdel nedosegljiv. Toda, sprejeli so me, mi pokazali tovarno, šest slovenskih podjetij se je potegovalo za zastopstvo, preverili so nas in izbrali Tehnoservis, tudi zaradi tega, ker smo že imeli dober servis, pravi Starman.

Viličar je namenjen tudi kmetom in obrtnikom

Viličarje so včasih izdelovali v Litostroju in Indusu, vendar sta obe proizvodnji propadli in v Sloveniji danes ni nobenega izdelovalca. Zamudila sta razvoj, ki je bil tudi na tem področju silovit in viličarjev danes ne

Italijanski Merlo je naj-sodobnejša tovarna, s povsem avtomatizirano in računalniško vedenim proizvodnjo, po dve stružnici CNC strežejo roboti, stroji se vrtijo neprekinitno, v treh izmenah. Zaposljenih je le 450 ljudi, lani so izdelali in prodali 3.070 viličarjev, ki so pri nas letos dobili omenjeni sejemske priznanje.



Bojan Starman

Prodajajo tudi rabljene viličarje, saj so uveli prodajo staro za novo. Vendar na slovenskem trgu ni več tolikšnega povpraševanja po njih, saj se kupci zadnji dve leti raje odločajo za nove. Stroški vzdrževanja so namreč pri starejših strojih precej večji. Zato vse več rabljenih viličarjev prodajo v države nekdanje Jugoslavije.

uporabljajo več le v tovarnah in skladiščih, temveč so postali vsestransko uporabni delovni stroji.

K temu je pomembno prispeval štirolesni pogon in viličarji lahko premagujejo zelo različne terene, ki se jim prilagajajo s pomočjo hidravličnega nivelliranja. Merlojevi viličarji imajo teleskopsko roko, ki se "stegne" šest do enaindvajset metrov visoko. Svetovno novost predstavlja premični pomik teleskopskega nosilca, s katerim se teleskopska roka lahko levo in desno. Novost imajo patentirano do leta 2010.



Bojan Starman namerava v Škofji Loki zgraditi velik servisno prodajni center za viličarje, kakršnega v Sloveniji ne ni. Služil bi tudi kot distribucijski center za države bivše Jugoslavije, kjer nameravajo v štirih letih vzpostaviti servisno mrežo. Vendar se lokalna skupnost oziroma država do majhnih zasebnih družb obnaša oholo ali sploh nima posluha, saj ni na razpolago zemljišč za gradnjo ali pa dosegajo astronomiske cene, pravi Starman.



Zanimivo novost za kmete bo že prihodnje leto na slovenskem trgu predstavljati MultiFarmer, ki ga je podjetje Merlo na italijanskem trgu začelo prodajati letos. Še bolj kot viličar je podoben traktorju in z njim bo moč tudi orati ter seveda opravljati najrazličnejša kmetijska dela.



Nosilnost viličarja je 2,6 do šest ton, omogoča vpenjanje različnih priključkov, zato je vsestransko delovno uporaben. Priključiti je denimo moč mešalec za beton, hidravlični vitel, različne zajemalke, rotacijske kosičnice in druge kmetijske priključke. Zato ni namenjen le prekladanju tovora v delavnica in skladiščih, temveč je primeren za najrazličnejša kmetijska in obrtniška opravila, denimo za gradbeno. Kupci lahko izbirajo med štiriindvajsetimi različicami viličarja.

Serviserji gredo na pot v dveh urah

Bojan Starman je svoje podjetje tako kot mnogi drugi ustanovil pred desetimi leti, poslovne prostore ima v domači hiši na Suhi. Resno je začel delati leta 1992, ko se je poslovil od Litostroja, kjer se je prav tako ukvarjal s servisiranjem viličarjev. V Litostruju so bili kadri izredno dobri, vendar je zaradi hude krize tam propadla tudi proizvodnja viličarjev.

Ko je odšel na svoje, sta se mu kmalu pridružila nekdanja mentorja, pri njem je danes zaposlen tudi oče Franc, ki je prav tako včasih delal v Litostruju pri viličarjih. V Tehnoservisu je danes že 23 zaposlenih, letni promet znaša približno 200 milijonov tolarjev. Pogodbo o servisiranju imajo sklenjene za več kot 400 viličarjev po vsej Sloveniji, stranke poklicajo zjutraj, od sedmih do pol osmiljih, najkasneje v dveh urah gredo serviserji na pot. Osem servisnih vozil imajo, ki so opremljeni kot delavnice, da lahko kar najhitreje odpravijo okvare. Zaradi hidravlike in elektronike delo serviserjev danes ni več preprosto, nenehno so tudi v tekmi s časom, saj strankam stroj, ki v okvari povzroča le stroške.

• Marija Volčjak

Podivjane cene naftne

Nafta zanesljivo ne bo cenejša

V spominu imamo že dve veliki naftni krizi in mnogi se sprašujejo, ali se ne začenja tretja.

Kranj - Posvet o podivjanih cenah naft je pripravil Slovenski E-Forum, Društvo za energetsko ekonomiko in ekologijo, zbrali so se različni strokovnjaki, ki spremljajo dogajanje na svetovnem naftnem trgu. Pretirano črnogledi niso bili, večina je prepričan, da nam ne grozi tako huda naftna kriza, kakršni smo doživljali leta 1973 in 1989. Surove naftne je zanesljivo še dovolj za štirideset let, njena cena pa bo naraščala in zanesljivo ne bo cenejša, dokler se ne bodo uveljavili novi energetski viri.

V sosednji Avstriji so že začeli propagirati uporabo lesnih goriv. Pri nas se na dražje kurilno olje že odzvali kmetje, ki so v zadnjih dveh mesecih podvojili cene drva, ki v zadnjih letih niso šla dobro v denar.

ti o trenutno podivjanih cenah naft, saj so takšne že od leta 1970 naprej, je dejal Aleš Peterl, direktor razvoja pri slovenski naftni družbi Petrol. Prepričan je, da OPEC tokrat ne bo šel tako daleč, da bi ohromil svetovno proizvodnjo in promet.

Cene bodo odvisne od pohlepa

V času velike naftne krize v osemdesetih letih so veliko govorili, da bo cena poskočila na 60 dolarjev za sodček in da se leta 2000 ne bomo več vozili z avtomobili. Tedaj sem dejal, da se bomo vedno bolj vozili in danes je temu res tako, je dejal prof. dr. Miha Tomšič in napovedal, da lahko v prihodnjih letih računamo s povprečno ceno 21 do 22 dolarjev za sodček, leta 2010 pa se bo povzpela na 30 dolarjev. Proizvodna cena je namreč še vedno manj kot 10 dolarjev za sodček, nahajališča, kjer bi bili stroški višji, še vedno puščajo za prihodnost. Kje se bodo cene ustavile, je tako po Tomšičevih besedah odvisno od pohlepa.

Evropske države znižujejo trošarine

Vzroki sedanje krize so nejasni, v primerjavi s prejšnjima krizama obstaja precej razlik, zato je potrebna predvidnost, o krizi bi lahko govorili, če bi bili vsi bistveno na slabšem. Tokrat so se namreč oglasili predvsem avtoprevozniki in kmetje in avtoprevozniki, ki so se zadržali na 30 dolarjev za sodček, napovedi pa so se glasile, da bo kmalu prebita celo magična meja 40 dolarjev za sodček. Zaskrbljenost pred novo kurilno sezono je vseslošna, saj poslušamo vesti o skromnih zalogah kurilnega olja, po Evropi so se "prebudili" kmetje in avtoprevozniki, ki so z blokado rafinerij najbolj učinkovito razgalili usodno odvisnost vsakdanjega življenga v industrijskih družbah od naftne ozirne njenih derivatov.

Surove naftne je zanesljivo še dovolj za štirideset let

Poraba naft je stalno narašča, dokler ne bodo znani drugi energetski viri za transport, bodo poraba do leta 2010 naraščala za 3 odstotke letno. Kar tri četrtnine vseh znanih zalog surove naftne imajo države OPEC-a in v zadnjem času so postale tudi merilo za tržno kapitalizacijo naftnih družb. Vse bolj se namreč združujejo, če smo včasih govorili o "sedmih sestrach" danes lahko le še o treh. Kar četrtnino vseh zalog ima Saudijska Arabija, ki ima 12 odstotkov svetovne proizvodnje naftne.

Znane zaloge surove naftne zanesljivo zadoščajo za prihodnjih 41 let (zemeljski plin za 62 let, premog za 230 let), potencialne za 22 do 27 let, če bi začeli izkoriscati še težko nafto v Venezuela pa za 118 do 125 let. Preplah torej ni potreben, prav tako je težko govoriti.

Znane zaloge surove naftne zanesljivo zadoščajo za prihodnjih 41 let (zemeljski plin za 62 let, premog za 230 let), potencialne za 22 do 27 let, če bi začeli izkoriscati še težko nafto v Venezuela pa za 118 do 125 let. Preplah torej ni potreben, prav tako je težko govoriti.

SID članica Bernske unije

Kranj - Slovenska izvozna družba je bila minilo sredo sprejeta v Bernsko unijo, mednarodno združenje kreditnih zavarovalcev in zavarovalcev investicij.

Članice Bernske unije so zelo znane agencije iz razvitih držav, kakršen je nemški Hermes, britanska ECGD, EXIM banka iz ZDA, italijanska SACE itd. Za članstvo je potrebno izpolnjevati stroga merila, SID je bila v njej opazovalka od leta 1998, sedaj je sprejeta kot polnopravna članica, kar je začelo veliko priznanje. Članstvo jo je omogočilo še učinkovitejšo podporo izvozu, boljšo izmenjavo informacij, olajšalo skupne nastope naših podjetij na tujini na tretjih trgih, zlasti z raznimi oblikami sozavarovanja in pozavarovanja, kakor tudi sofinanciranje projektov v tretjih državah ter sodelovanje v projektih, ki jih financirajo mednarodne finančne institucije.

Kovinotehna bo dejavnosti prenesla v Merkur

V Kovinotehni bo z novim letom 94 zaposlenih odveč

Z novim letom bo 452 zaposlenih prešlo v Merkur, Kovinotehna bo ohranila le finančno službo.

Kranj - Uprava Kovinotehne je v sredo, 18. oktobra, sklenila organizacijsko in kadrovsko reorganizacijo preoblikovati družbo, kar se bo zgodilo s prihodnjim letom. Z drugimi besedami to pomeni, da bo Kovinotehna grosistično dejavnost in logistiko ter deloma skupne službe. Na seznam trajnih presežkov bo uvrščenih 94 ljudi.

Poslovni rezultati delniške družbe Kovinotehna in njenih hčerinskih družb kažejo, da s sedanjem kadrovsko sestavo in notranjo organizacijo ne more konkurenčno nastopati na trgu.

Zato je uprava, ki jo vodi Marjan Burja, na sredini seji sklenila bistveno spremeniti sedanjem sestavo podjetja, saj bi v nasprotnem primeru Kovinotehna zaradi izgube lahko zašla v resne finančne težave. Tako bodo s koncem letosnjega oziroma z začetkom prihodnje leta v Kovinotehni ukinili grosistično dejavnost, logistiko in nekatere enote skupnih služb in jih prenesli v Merkur, ki je že nekaj časa njen večinski lastnik.



OBČINA ŽIROVNICA
Breznica 3, 4274 Žirovnica
tel.: 04 5801 459, fax: 04 5801 458

Na podlagi 37. člena Zakona o urejanju prostora in posegov v prostor (UL RS št. 8/84, 37/85, 29/86, 26/90, 18/93, 47/93, 71/93, 44/97) in 44. člena Statuta Občine Žirovnica (UL RS št. 23/99) izdajam naslednji

S K L E P

Javna razgrnitev Sprememb in dopolnitve prostorsko uređitvenih pogojev za podeželje v Občini Jesenice za Občino Žirovnica bo v prostorih Občine Žirovnica na Breznici 3 od 20. oktobra do 20. novembra 2000, vsak delovni dan od 9.00 do 13.00 ure, v sredah pa tudi od 15.00 do 17.00 ure.

Javna obravnavava o Spremembah in dopolnitvah prostorsko uređitvenih pogojev za podeželje v Občini Jesenice za Občino Žirovnica bo v četrtek, dne 16. novembra 2000, ob 17.00 uri v kulturni dvorani na Breznici.

Franc PFAJFAR, inž. gradb.
župan

Na podlagi 35. člena Zakona o zavodih (Ur. I. Republike Slovenije 12/91 in 8/96), na osnovi 8. člena Akta o ustanovitvi Zavoda za pospeševanje turizma Blegoš (Ur. I. Republike Slovenije št. 73/2000), razpisuje:

**SVET
ZAVODA ZA POSPEŠEVANJE TURIZMA
BLEGOŠ, Mestni trg 15**

prosto delovno mesto

DIREKTORJA

ZAVODA ZA POSPEŠEVANJE TURIZMA BLEGOŠ

Kandidati morajo poleg splošnih pogojev, določenih z zakonom, izpoljevati še posebne pogoje, in sicer:
 - visokošolska izobrazba ustrezne smeri,
 - najmanj 5 let delovnih izkušenj pri pripravi in izvajaju projektov s področja razvoja turizma
 - aktivno znanje dveh svetovnih jezikov (prednost nemščina in angleščina),
 - usposobljenost za delo z računalnikom (Word, Excel, Internet),
 - organizacijske in vodstvene sposobnosti,
 - da predloži vizijo organizacije in dela zavoda za mandatno obdobje,
 - poznavanje specifičnosti ponudbe in razvoja turizma na območju občin: Škofja Loka, Železniški, Žiri, Gorenja vas - Poljane,
 - opravljen vozniški izpit B - kategorije in lastno vozilo,
 - državljanstvo Republike Slovenije.

Direktor bo imenovan za 5 let, ista oseba pa je lahko po poteku mandata ponovno imenovana.

Direktorja zavoda imenuje in razrešuje svet zavoda s soglasjem občinskih svetov občin ustanoviteljic.

Prijava z izvirniki ali z overjenimi kopijami dokazil pošljite v 15 dneh po objavi razpisa na naslov Svet ZAVODA ZA POSPEŠEVANJE TURIZMA, 4220 ŠKOFJA LOKA, Mestni trg 15, z navedbo na ovojnici "ne odpriaj - prijava za razpis za direktorja".

Kandidate bo organ, ki je pristojen za imenovanje o izbiri obvestil v 30 dneh.

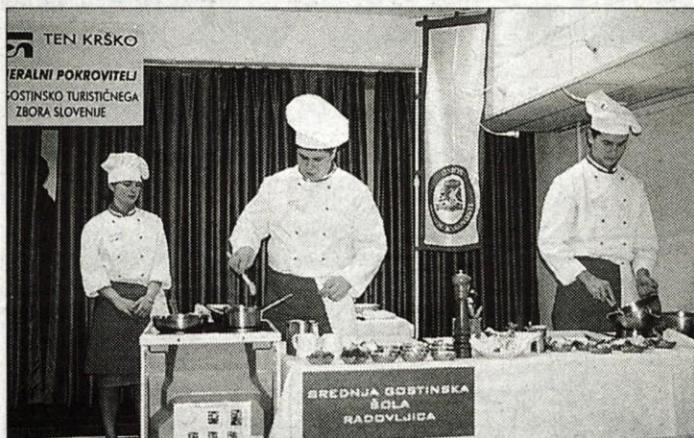
Dodate informacije lahko zainteresirani kandidati dobijo pri gdč. Tanji ČUFAR po tel.: (04) 51 12 353.

Gostinsko turistični zbor v Kranjski Gori

Radovljški dijaki so najboljši

V tekmovanju srednjih gostinskih šol so prepričali z začetnima jedema Igra kock na srečo in Zlato klasje v jurčkovem betu.

Kranjska Gora - Kranjska Gora je od ponedeljka do srede zvečer vrvela v gostinsko-turističnem vzdružju. Več kot tristo tekmovalcev se je udeležilo 47. gostinsko turističnega zboru, od natakarjev, kuharjev, slaščičarjev, barmanov, vinskih svetovalcev, receptorjev do dijakov srednjih gostinskih in turističnih šol. Med njimi pa jih je bila žal le peščica z Gorenjskega, v konkurenčni podjetju je tako tekmoval le Kompas hotel z Bleda, iz Kranjske Gore, ki je bila gostiteljica srečanja, pa ni bilo niti enega tekmovalca.



Zmagovalna kuharska ekipa radovljiske gostinske šole dijaki Anton Dobnikar, Miha Brdnik in Marjanca Gartner pod mentorstvom Karmen Rozman je pripravila hladno začetno jed Igra kock na srečo iz slanega biskvitnega testa s skutino kremo z začimbami ter toplo začetno jed Zlato klasje v jurčkovem betu.

Glavni organizator zboru je bilo Združenje za turizem in gostinstvo pri Gospodarski zbornici Slovenije. Po besedah sekretarja zboru Sreča Kokliča je vsakoletni zbor pravi cehovski praznik, saj se srečajo gostinci in turistični delavci, izmenjajo izkušnje in pokažejo svoje znanje. Letos se je v 22 panogah pomerilo 241 tekmovalcev iz 77 slovenskih podjetij ter 76 dijakov srednjih šol za gostinstvo in turizem, na razstavi pa se je predstavilo 69 razstavljevalev. Udeleženci so tekmovali v pripravi in postrežbi menija, pripravi jedi pred gosti, pripravi kuhinje obare na prostem, med seboj so se pomerili barmani, vinski svetovalci, natakarji in točenju piva, tekmovalo so sobarice in receptorji. Potekale so razstave kulinarike, slaščic, dietnih menijev ter pogrinjkov. Svoje znanje so pokazali tudi dijaki srednjih gostinskih in turističnih šol smeri kuharstvo, strežba in slaščičarstvo. Med njimi so se zelo uspešno predstavili dijaki radovljiske Srednje gostinske šole, ki so v smeri kuharstvo zmagali, v smeri strežba pa dosegli drugo mesto. Dijaki radovljiske turistične šole pa so v smeri turizem osvojili srebrno medaljo. • U. Peternel

Radovljški Supermarket prvi

Kranj - Na Gorenjskem je med živilskimi samopostežbami zmagala prodajalna Živila Supermarket Radovljica, ki se je uvrstila v republiško tekmovanje.

Združenje za trgovino je pred dvema letoma uvedlo izbiranje najbolj urejenih prodajaln. Letos akcija poteka drugič, na razpis se je prijavilo 176 podjetij in samostojnih podjetnikov, ki so skupaj prijavili 336 prodajaln. Svoje najboljše prodajalne je prijavila tudi delniška družba Živila Kranj. Prodajalne so razvrščene v sedem skupin in trinajst regij, zmagovalke svojih skupin v regiji se uvristilo v republiško tekmovanje. Na Gorenjskem je med sedmimi prodajalnami v skupini "živilska samopostežba ali market" zmagala prodajalna Živila Supermarket Radovljica, ki se je uvrstila v republiško tekmovanje, njegovi rezultati bodo znani novembra.



30. AVKCIJE TRIMESEČNIH ZAKLADNIH MENIC in 7. AVKCIJE ŠESTMESEČNIH ZAKLADNIH MENIC, ki bo v torek, 24. 10. 2000, v času od 13.30 do 14.00 ure.

Razpisana emisija 30. serije trimesečnih zakladnih menic z oznako RSTM030250101 znaša 3.300.000.000 SIT oziroma 330.000 lotov v apoenih po 10.000,00 SIT.

Razpisana emisija 7. serije šestmesačnih zakladnih menic z oznako RSSZM007260401 znaša 1.800.000.000 SIT oziroma 180.000 lotov v apoenih po 10.000,00 SIT.

Obrestna mera trimesečnih in šestmesačnih zakladnih menic se bo oblikovala na podlagi cene, določene na avkciji.

Vplačilo na avkciji sprejetih naročil trimesečnih in šestmesačnih zakladnih menic bo 26. 10. 2000.

Republika Slovenija jamči za izplačilo 30. serije trimesečnih zakladnih menic, ki bo 25. 1. 2001 in 7. serije šestmesačnih zakladnih menic, ki bo 26. 4. 2001.

Vlagatelji lahko svoja naročila za nakup trimesečnih in šestmesačnih zakladnih menic posredujejo preko naslednjih pooblaščenih vpisnikov:

Abanka (01/4671 82 04), Bank Austria Creditanstalt (01/477 78 53), Banka Vipa (05/338 53 02), Factor banka (01/437 76 13), Nova kreditna banka Maribor (02/229 23 22), Nova Ljubljanska banka (01/476 52 06), SKB banka (01/471 54 90).

Podrobne informacije dobite pri vseh pooblaščenih vpisnikih in izdajatelju: Ministrstvo za finance, Zakladnica - Sektor za upravljanje z likvidnostjo proračuna, Beethovnova 11, 1502 Ljubljana, telefon: 01/478 65 55, 01/478 63 34, 01/478 62 31, telefaks: 01/425 70 66, e-mail:

majda.vrhovec@mf-rs.si, tomaz.oplotnik@mf-rs.si, primoz.dolenc@mf-rs.si, spletna stran: http://www.sigov.si/mf/slov-menice/prosp.html.

MINISTRSTVO ZA FINANCE
ZAKLADNICA

M E Š E T A R

Cene vrtov na Gorenjskem

Če prodajate ali kupujete vrt, vam bodo informativne cene, ki jih je pripravil sodni izvedenec in cenilec Pavel Okorn iz Škofje Loke, koristen pripomoček pri sklepanju kupčije, pri kateri pa je končna cena odvisna od številnih okoliščin oz. vplivov. Cene, ki jih navajamo, so izračunane za mesec september in so v tolarjih za kvadratni meter.

Bonitetni

razred	*Kranj, Šk.Loka	*Radovljica	*Jesenice	*Tržič
1.	1.203,0	1.093,2	934,8	925,4
2.	1.059,0	983,8	841,4	832,8
3.	962,4	874,6	747,8	740,2
4.	842,0	765,2	654,4	647,8
5.	721,8	655,8	560,8	555,2
6.	601,4	546,6	467,4	462,6
7.	481,2	437,2	374,0	370,0
8.	360,8	327,8	280,4	277,6

Zadovoljni z obiskom sejma

Na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani so v torek zaprli 31. sejem Narava - zdravje, na katerem je sodelovalo 127 razstavljevalev iz enajstih držav. Čeprav je bil sejem leten en dan krajsi kot lani, si ga je v petih dneh ogledalo približno dvajset tisoč ljudi.

Odkupne cene goved

V Jeseniških mesinah odkupujejo do dve leti stare bike prvega ocenjevalnega in plačilnega razreda po 550 tolarjev (neto) za kilogram mesa, bike drugega razreda po 524 tolarjev, bike tretjega razreda po 486 tolarjev, četrtega razreda po 404 tolarjev, petega razreda po 354 tolarjev in bike šestega razreda po 284 tolarjev. In kolikšne so odkupne cene za telice in klavne prvesnice, stare do dveh let in pol? Za prvi ocenjevalni in plačilni razred je cena 512 tolarjev (neto) za kilogram mesa, za drugi razred 470 tolarjev, za tretji razred 448 tolarjev, za četrti razred 382 tolarjev, za peti razred 328 in za šesti razred 207 tolarjev.

Kdo je kriv za počasno izplačilo državnih podpor

Ko je minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Ciril Smrkolj v predvolilnem času izjavil, da bi kmetje že dobili izplačane proračunske denarne podpore, če bi jim kmetijski svetovalci pravilno izpolnili vloge, je s tem povzročil ogorčenje v kmetijski svetovalni službi. Društvo kmetijskih svetovalcev Slovenije in republiška uprava za pospeševanje kmetijstva sta zato na ministra naslovila odprtvo pismo, v katerem sta med drugim zapisala, da je bila ·naloga svetovalcev pomagati kmetom pri izpolnjevanju obrazcev, ne pa jih izpolnjevati namesto njih. Ministra tudi sprašuje, zakaj se na tako spremenjen način uveljavljanja podpor ni bolje pripravil, zakaj ni bilo zanj zagotovljenega dovolj kadra in časa, zakaj ni od kmetov, ki so pomanjkljivo izpolnili obrazcev, zahteva, da bi sproti dopolnjevali obrazce, tako kot so jih na ministrstvu vnašali v računalnik...

**VATROSTALNA JESENICE, d.o.o. - v stečaju
Cesta Železarjev 8, 4270 JESENICE**

OBJAVLJA

informativno zbiranje ponudb za prodajo nepremičnega premoženja na lokaciji C. Železarjev 8, Jesenice, kot sledi:

1. Dva skladniča z delavnico, garderobo in kopalnicu ter upravno stavbo s pripadajočim komunalno urejenim stavnim zemljiščem v industrijski coni Železarjev Jesenice, Cesta Železarjev 8, Jesenice.
2. Informativna cena za nepremičnino iz 1. točke znaša:
 - skladniča, koristne površine 346,97 m² 4.555.791,70 SIT
 - up

Suma 2000 postala holding

Kranj - Gospodarsko interesno združenje Suma 2000 se je minuli torek preoblikovalo v delniško družbo Suma Holding trgovina in storitve, predsednik začasne uprave je Stane Skok.

Gospodarsko interesno združenje Suma 2000 so pred letom dne ustanovile trgovske družbe Vele Domžale, Živila Kranj, Era Velenje, Koloniale Maribor in Potrošnja Murska Sobota. Po letu so ustanovile delniško družbo, vanjo so po 49 milijonov tolarjev ustanovnega kapitala vložile družbe Vele, Živila, Era in Koloniale, njihove odvisne družbe Preskrba Sežana, Potrošnik Murska Sobota, Center Celje in Koloniale Prehrana Maribor pa po milijon tolarjev. Skupni kapital delniške družbe Suma 2000 Holding trgovina in storitve tako znaša 200 milijonov tolarjev.

V naslednjem koraku bodo ovrednotili delnice vseh članic holdinga, določili menjalna razumerja za delnice posameznih družb in nato na holding prenesli več kot polovico kapitala. Seveda bodo morale posamezne družbe za takšno potezo pridobiti soglasje svojih delničarjev, pričakujejo, da jim bo to uspeло do konca letosnjega leta in da bo holding začel redno poslovali s prihodnjim letom. Dotlej holding vodi začasna uprava, predsednik Stane Skok ima tri namestnike in sicer Branika Remica iz Živil, Gvida Omladiča iz Ere in Gorazda Kutnjaka iz Koloniala. V osemčlanskem začasnom nadzornem svetu pa imajo vse štiri družbe po dva člana.

Vrata odpira jubilejni Infos

Kranj - V Cankarjevem domu v Ljubljani bodo v ponedeljek,

23. oktobra, odprli deseto izobraževalno prireditve Infos '00. Prireditelji - podjetje Infos, Zveza organizacij za tehnično kulturno in Cankarjev dom - napovedujejo, da se bo na sejmu, ki ga boste lahko obiskali do 27. oktobra, predstavilo 139 razstavljevcov na 2.500 kvadratnih metrih površin. Glavni poudarek bo tudi tokrat na predavanjih, pripravili so jih kar 222 v šestih sklopih, za vse obiskovalce bo odprtih 120 predavanj. Posebno pozornost bodo posvetili elektronski ekonomiji. Vstopnina stane 1.500 tolarjev, za dijake, študente in upokojence 800 tolarjev.

Najboljše Drogino poročilo

Kranj - Slovenski poslovni časnik Finance je te dni kot najboljše izbral letno poročilo Drogne iz Portoroža, na drugo mesto se je uvrstila Sava in na tretje Mercator.

Finance so k sodelovanju povabile vse družbe, katerih delnice kotirajo na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev, ter druge pomembnejše družbe, banke, zavarovalnice in družbe za upravljanje. Prejeli so 43 letnih poročil, ocenila jih je posebna šestčlanska strokovna komisija, model ocenjevanja je pripravila finančna strokovnjakinja Tatjana Horvat. Vsak član komisije je lahko letnemu poročilu podelil največ tisoč točk in sicer največ sedemsto za vsebino, največ dvesto za obliko in inovativnost in največ sto za objavo na internetu in prevod v angleščino. Posamezno poročilo je lahko potem takem zbralo največ šest tisoč točk.

Zmagalo je letno poročilo delniške družbe Drogne iz Portoroža, ki je zbralo 4.190 točk. Na drugem mestu je bila s 4.125 točkami delniška družba Sava Kranj in na tretjem s 3.720 točkami poslovni sistem Mercator. Posamično priznanje za vsebino je pridalo Drogne, za obliko Mladinski knjigi in za inovativnost Savi.

Predpraznični nakupovalni izlet

Jutri v Goriška Brda

Jutri, v soboto 21. oktobra, z Alpetourjem Potovalno agencijo Kranj vabljeni v Goriška Brda na izlet, pri katerem bo združeno prijetno s koristnim. Obiskali boste Vinsko klet Goriška Brda, nekatere turistične znamenitosti občine Brda (Gonjače, Šmartno, itd.; celo občina ima kar 45 naselij), kratek obisk bo v HIT-ovi igralnici Perla v Novi Gorici, itd. Letošnja trgatve v Goriških Brdih je bila zgodnejša kot prejšnja leta (enako kot v drugih slovenskih vinorodnih področjih), vinski letnik bo glede kakovosti odličen. Vinska klet Goriška Brda ima kapaciteto 18 milijonov litrov vina; letos je od 746 članov zadruge letos odkupila 13.160.000 kilogramov grozja! V prodajalni Vinske kleti Goriška Brda bo jutri možno po res konkurenčnih cenah kupiti vrhunska bela, rdeča in peneča vina, nekatere lahko tudi v rinfuzi, po presenetljivo ugodnih cenah. Izletniški avtobus 21. oktobra bo peljal na relaciji Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Medvode. Cena izleta je 3.800 tolarjev; za naročnike Gorenjskega glasa, in družinskim članom LPP zagotavlja izjemno ugodno ceno, samo 2.600 tolarjev). Pekarna Magušar Lesce bo tudi zraven, s slastnimi orehovimi štruklji!

Z Meteorjem v Terme 3000

Predjetje METEOR Cerkle Vas naslednji PETEK, 27. oktobra, vabi v Terme 3000 v Moravcih. Vsem, ki še niste (vsa) videli, kaj so za tretje tisočletje zgradili v Moravskih toplicah, Vam izlet zelo priporočamo. Tisti, ki so že preizkusili ponudbo v TERMAH 3000, pravijo: "Noro! Mega! Kva vse 'majo! Fulkul'!". V Pomurje se boste **naslednji petek peljali z udobnim MAN-om, v toplicah bo - poleg kopanja v velikem kompleksu bazenov in 'adrenalin' na vodnih toboganih vseh vrst - tudi večerja. Ker je razdalja z Gorenjske do Moravcev precejšnja, bo dobro poskrbelno tudi za malino, za pregraničanje dolgačasa med vožnjo bodo nagradne igre ... Meteorjev avtobus bo peljal na relaciji Cerkle - Senčur - Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Vodice - Mengš. Cena izleta: 5.800 SIT; za naročnike Gorenjskega glasa samo 4.700 SIT. Ker so skoraj vsi razpoložljivi sedeži v Meteorjevem MAN-u že rezervirani (le še pet jih je na razpolago), zbiramo tudi **predprijava** za ponudben izlet, ki ga organizira Janez Ambrožič - Zidank, s.p., dober teden kasneje, v času jesenskih solskih počitnic v soboto, 4. novembra! Relacija: Zgornje Gorje - Bled - Lesce - Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Vodice - Mengš. V program obe izletov v Terme 3000, Meterorjevega in Zidankovega, bo vključeno tudi posebno presenečenje.**

Letni imenik in analiza Ljubljanske borze

Kranj - Ljubljanska borza je pripravila drugo izdajo publikacije "Letni imenik in analiza vrednostnih papirjev Ljubljanske borze", ki je prvič predstavljena v elektronski obliki.

Letni imenik je objavljen na spletnih straneh Ljubljanske borze (<http://www.ljse.si>) in tako brezplačno dostopen vsem, ki se zanimajo za naložbe v dolgoročne vrednostne papirje. V pregledni ponudi ponuja najpomembnejše informacije o večini vrednostnih papirjev, s katerimi trgujejo na Ljubljanski borzi.

Publikacija vsebuje vse delnice, ki so bile do konca letosnjega avgusta uvrščene na borzo, objavljena je tudi analiza uspešnosti njihovih izdajateljev, od leta 1996 do vključno letosnjega prvega polletja. Našli boste tudi pregled dvajsetih najbolje trgovanih delnic s prostega trga, pregled vseh obveznic in analizo delnic podvodov. Imenik vsebuje različne analize z več kot tridesetimi kazalniki in grafi.

Forum najvišjih vodilnih

Bled - V Poslovni šoli Bled danes poteka forum najvišjih vodilnih, osrednja tema letosnjega srečanja je inovativnost podjetij v času prevlade kapitalskih trgov.

Osrednja osebnost letosnjega foruma je najbolj znani španski profesor managementa dr. Pedro Nuero, predsednik Mednarodne akademije za management. Primere inovativne politike svojih podjetij bosta predstavila predsednik uprave Plive Željko Čović in direktor razvoja Krke dr. Aleš Rotar. Udeležence foruma je nagovoril predsednik Slovenije Milan Kučan, zbralo se je približno osemdeset domačih in tujih gospodarstvenikov.



LINE, d.o.o.
Dunajska 160
Ljubljana

K sodelovanju vabimo nove sodelavce za proizvodnjo plovil:

MIZARJE - montaža notranjih delov jadrnic

AVTOMEHANIKA - vgrajevanje motorjev in drugih instalacij v jadrnici
DELOVODJO - vodenje oddelka montaže jadrnic

Za dela mizarja in avtomehanika pričakujemo srednješolsko ali poklicno izobrazbo. Zaželeno so izkušnje vsaj do 1 leta.

Za dela delovodje je potrebna višja ali srednja strokovna izobrazba ustrezne smeri. Izbrani kandidat naj bi imel smisel za vodenje in organizacijske sposobnosti. Delo se opravlja v dopoldanskem času.

Pri izbiri bodo imeli prednost kandidati, ki niso starejši od 40 let. ELAN vabi k sodelovanju še mlade strokovnjake z visoko ali višjo izobrazbo strojne in lesarske smeri za področje tehnologije in razvoja smuči in plovil.

Pisne prijave sprejema kadrovska služba Elan Line, d.o.o., Begunje Št. 1, 4275 Begunje na Gorenjskem, 8 dni po objavi.

Predpraznični nakupi

Še en (zelo koristen!) predlog, tokrat iz LPP Ljubljana: pred praznično počitniškim tednom nakupovalni izlet **naslednjo soboto, 28. oktobra**, v Italijo, do Vidma/Udine, v nakupovalni center Alpe Adria z več kot 40 različnimi trgovinami, tremi restavracijami, itd. Ob njem je tudi prenovljen, sodoben market LIDL, postanek pa bo tudi za nakupe v LD marketu, kjer ponujajo nekatere vsakodnevne artikle po izrazito konkurenčnih cenah. Avtobus podjetja LPP bo peljal na relaciji Ljubljana - Medvode - Škofja Loka - Kranj - Radovljica - Lesce - Žirovica - Jesenice - Rateče, cena izleta je 3.800 SIT (naročnikom Gorenjskega glasa in družinskim članom LPP zagotavlja izjemno ugodno ceno, samo 2.600 tolarjev). Pekarna Magušar Lesce bo tudi zraven, s slastnimi orehovimi štruklji!

Prihaja Martinov čas

Po nekaj letih martinovanj na dve Martinovi soboti bo leto 2000 spet 'normalno Martinovo leto', kajti Martinova sobota bo natančno 11. novembra, ko bo organiziranih na stotine martinovanj. To tradicionalno praznovanje imenitno organizirajo v hotelu Jeruzalem v Ljutomeru in tja Vas vabi Martin Frelih iz Žirov. Martinovanje bo natanko 11. novembra. Ker je treba prijetno družiti s koristnim, bo nekaj časa namenjenega tudi sprostivosti v Termah Radenci. Martinovanja se vselej zavlečajo pozno v noč, zato bo vrnatek na Gorenjsko v zgodnjih jutranjih urah. Avtobusna relacija: Žiri - Gorenja vas - Škofja Loka - Žabnica - Kranj - Šenčur - Cerkle - Mengš. Prijave za 'kopalni' izlet v Radencih + elitno martinovanje v ljutomerskem hotelu Jeruzalem že zbiramo!

Prijave: 24 ur dnevno!

Za informacije in prijave sta Vam celo leto 2000 - poleg telefonskih številk organizatorjev teh izletov (npr. Integral Tržič = 04/59-63-280), vselej na razpolago, **24 ur dnevno**, TELEFONSKI ŠTEVILKI Gorenjskega glasa: 04/201-42-47 in 04/201-42-00. Vsak delovnik med 7. in 15. uro, ob sredah do 17. ure, so za prijave na razpolago tudi telefonske številke 04/201-42-48; ali 201-42-49 in tudi 201-42-44. Ob prijavi sporočite tudi, na katere vmesni postaji želite počakati organizatorjev avtobus. Ob prijavi je možno tudi izbrati sedež v avtobusu; **vendar rezervacija izbranega sedeža velja SAMO z vplačilom celotne cene izleta!** Podrobnosti in splošni pogoji za organizacijo turističnih potovanj so sestavni del vseh naštetih programov!

PIVOVARNA UNION
Za prijatelje!

KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ 20. 10. 2000

MENJALNICA	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni
	1 dem		
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
GORENJSKA BANKA (vse entote)	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	107,00	107,60	15,20
HIDA - tržnica Ljubljana	107,30	107,45	15,23
HRAM ROŽČE Mengš	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
ILIRIKA Jesenice	107,10	107,60	15,20
ILIRIKA Kranj	107,15	107,55	15,20
ILIRIKA Medvode	107,00	107,65	15,20
INVEST Škofja Loka	107,30	107,65	15,30
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	107,00	107,80	15,21
LEMA Kranj	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
VOLKS-BANK LJDUD. BANKA d.d. Kranj	106,90	107,70	15,19
LOKACOMMERCE, Škofja Loka	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
NOVA LB Kamnik, Kranj, Šk. Loka, Medvode	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
ROBSON Mengš	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
PBS D.D. (na vseh pošta)	105,80	107,60	14,24
PRIMUS Medvode	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
PUBLIKUM Ljubljana	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
PUBLIKUM Kamnik	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
SHP - Slov. hran. in pos. Kranj	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
SI TURIST Boh. Bistrica	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
SI TURIST Jesenice	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
SZKB Blag. mesto Žiri	107,05	107,72	15,18
ŠUM Kranj	236 26 00		
TALON Škofja Loka	107,20	107,55	15,22
TENTOURS Domžale	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
TRG Bled	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
TROPICAL Kamnik - Bakovnik	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
WILFAN Jesenice supermarket Union	586 26 96		
WILFAN Kranj	236 02 60		
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	530 40 40 (8		

Oljka in oljčno olje

Potrebe po olju večje od povpraševanja

Ker potrošniki vse bolj posegajo po zdravi hrani, so pri nas potrebe po oljčnem olju precej večje od povpraševanja.

Izola - V Sloveniji ima pridelava oljka že dolgo tradicijo, to se zlasti velja za slovensko Istro, kjer je kar 99 odstotkov vseh nasadov. Ker je to eno izmed najsevernejših območij, kjer še uspeva oljka, so nasadi tudi najbolj izpostavljeni pozemam.

Po podatkih kmetijskega ministrstva je pri nas z oljkami zasajeno okrog tisoč hektarjev površin, od tega je 650 hektarjev mladih nasadov, ki so jih posadili po letu 1987. Na leto pridelajo okrog 2.200 ton oljke oz. 400 ton olja, potrebe pa so precej večje. Po študiji Biotehniške fakultete v Ljubljani bi pri nas lahko imeli od 1.500 do 2.000 hektarjev oljčnih nasadov. Čeprav pozeba povzroči škodo na vsakih 25 do 30 let, se je pridelovanje oljke v zadnjih letih močno razširilo, letno pa obnovijo tudi okoli petdeset hektarjev nasadov. Slovenija se z drugimi mediteranskimi državami zaradi podnebnih razmer in občasnih pozab ne more kosati po količini, njen glavni cilj je pridelava tipičnega in kakovostnega olivnega olja, po katerem pa povpraševanje zaradi vse večjega pomena zdrave prehrane narašča.

Ko je Slovenija julija lani postala polnopravna članica Mednarodnega sveta za olivno olje (COI), je s tem pridobila možnost, da dobri denar tudi za različne oblike izobraževanja. Tako si je zagotovila denar tudi za mednarodno izobraževanje o izboljšanju kakovosti olivnega olja, ki bo prihodnji teden v Izoli. Izobraževanje je namenjeno vsem, ki se ukvarjajo s pridelovanjem in predelovanjem oljka ter s kontrolo kakovosti olivnega olja. Udeležbo so že potrdili predstavniki dvanajstih držav, pričakujejo pa še "oljkarje" iz štirih držav. Na seminarju bodo med drugim ugotavljali, kako okolje in tehnologija pridelovanja ter čas in način obiranja, prevoz in skladiščenje oljka vplivajo na kakovost olivnega olja. • C.Z.

V gozdarski koči na Pokljuki

Greli se bodo z lesnimi sekanci

Bled - Agencija za prestrukturiranje energetike iz Ljubljane se v okviru programa Evropske unije Inco Copernicus in projekta Demonstracijska vgradnja majhnih kotlov za lesno biomaso za centralno ogrevanje objektov v Sloveniji in na Madžarskem prizadeva, da bi tudi pri nas spodbudila zanimalje lastnikov hiš in drugih objektov za ogrevanje z lesom in vgradnjo tovrstnih kotlov. To je bil tudi razlog za odločitev, da v okviru projekta, ki ga podpirata tudi ministrstvi za znanost in tehnologijo ter za gospodarske dejavnosti, na šestih lokacijah v Sloveniji 50-odstotno sofinancira promocijsko vgradnjo dveh kotlov na polena in štirih na sekance. Na javni razpis se je prijavilo 38 posameznikov in organizacij, med izbranimi šestimi pa sta tudi dva z Gorenjsko: Ivo Potočnik iz Rovt pri Podnartu za ogrevanje hiše in Zavod za gozdove Slovenije - območna enota Bled za ogrevanje gozdarske koče na Mrzlem Studencu na Pokljuki. Medtem ko so pri Potočniku kotel na polena že "zakurili", bodo danes, v petek, to storili še v gozdarski koči, kjer se bodo odslej greli s centralnim ogrevanjem na lesne sekance. Ob tej priložnosti bodo predstavili tehnologijo pridobivanja lesnih sekanc, skladiščenje in avtomatsko "doziranje" kotla, poleg tega pa tudi energetske in ekonomske izračune. • C.Z.

Svet stoji na mladih

Mladi govedorejci predstavili "svoje" teličke

Komenda - Ko so Kmetijski zavod Ljubljana ter govedorejski društvi Kamnik in Domžale pred nedavnim pripravili v Komendi regijsko razstavo krav in telic črnobele, lisaste, rjave in rdeče cikaste pasme, so se s telički predstavili tudi mladi govedorejci, ki na kmetijah že pomagajo staršem pri delu v hlevu. Čeprav so bili telički kar precej razposajeni, so se otroci izkazali kot dobri vodiči. Najmlajši med njimi je bil Rok Pibernik iz Volčjega Potoka, sicer učenec prvega razreda osnovne šole Preserje pri Radomljah. V "govedorejski krog" pa so teličke prgnali še petošolec Gašper Kos s Križa pri Komendi, učenka tretjega razreda Alenka Dremelj iz Dragomlja, četrtošolka Ana Ambrožič iz Radomelj, učenka drugega razreda Špela Černivec iz Radomelj, tretjošolec Rok Šarc iz Volčjega Potoka, učenka petega razreda Urška Gaberšek iz Podgorice pri Pečah, petošolec Stanko Golob z Brezij nad Kamnikom, četrtošolec Luka Kepic s Klancu pri Komendi in Jaka Cerar iz Spodnjih Kosez pri Lukovici, ki obiskuje tretji razred osnovne šole. • C.Z.



Študij veterine leta daljši?

Zakon ustanavlja enotno veterinarsko zbornico, ukinja veterinarski zavod in ga prenaša v nacionalni veterinarski inštitut ter podaljšuje študij veterinarstva s pet na šest let.

Ljubljana - Vlada je na seji prejšnji četrtek na predlog ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano oz. republike veterinarske uprave sprejela predlog zakona o veterinarstvu in ga poslala v nadaljnjo obravnavo državnemu zboru. Ker gre za zakon, ki pomeni prilaganje veterinarstva zakonodaji Evropske unije, je predlagala, da bi ga obravnaval po hitrem postopku. Kdaj bo to, je odvisno predvsem od tega, kako hitro se bo konstituiral novoizvoljeni državni zbor; po

državnem programu za prevzem pravne reda unije pa naj bi zakon o veterinarstvu sprejeli do konca leta.

Kot navajajo na ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, predlog zakona določa kužne bolezni, veterinarsko preventivo, najmanjši obseg ter pristojbine in stroške zdravstvenega varstva živali, veterinarske dejavnosti, javna pooblastila, študij in strokovno izpopolnjevanje v veterinarstvu, pristojnosti državnih organov, inšpekcijski nadzor in republiko veteri-

narsko upravo kot osrednjo veterinarsko oblast v državi. Zakon "postavlja" novo sestavo veterinarske službe, pri opredelitvi uradnega veterinarja sledi direktivam Evropske unije, podaljšuje študij veterinarstva s pet na šest let in ustanavlja enotno strokovno in profesionalno veterinarsko zbornico kot organizacijo vseh veterinarjev, ki v Sloveniji opravljajo veterinarske dejavnosti. Laboratorijske dejavnosti prenaša iz veterinarskega zavoda v Nacionalni veterinarski inštitut, s tem pa rešuje problem laboratorijske kontrole in racionalizira diagnostične laboratorije. Veterinarska uprava bo podobno kot carinska uprava delovala prek generalnega urada in regionalnih uradov. Zakon ukinja veterinarski zavod in ga prenaša v nacionalni veterinarski inštitut, s čimer razdeli veterinarsko službo na državno in zasebno in izenači njen delovanje z evropskimi pravili. V veterinarski inšpekciiji uveljavlja karierni sistem napredovanja. • C.Z.

Danes v Žireh

Srečanje gorenjskih kmečkih žena

Žiri - Predstavnice gorenjskih društev kmečkih oz. podeželskih žena se že po tradiciji srečajo vsako jesen v drugem kraju. Letošnje srečanje bo danes, v petek, v Žireh, pripravljata pa ga škofjeloška enota kmetijske svetovalne službe in Društvo kmečkih žena Žiri. Udeleženke bodo poslušale predavanje državnega sekretarja ministrstva za delo, družino in socialne zadeve Marka Štrovsja o zakonu o pokojninsko invalidskem zavarovanju, predvsem o novostih za kmete (dedovanje, materinstvo, družinska pokojnina...). Michaela Logar, predsednica Zveze kmetic Slovenije, bo predstavila vlogo in pomen zvezze za društva na podeželju, kmečke žene pa si bodo ogledale tudi videokaseto o Žirih in okolici in domaci muzej.

Srečanje bodo sklenile s kisilom, med katerim bo tudi dovolj priložnosti za sproščen pogovor o vsakdanjih problemih. • C.Z.

Velik odziv na javni razpis

Štirikrat presegli razpisani znesek

Kranj - Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano in javni sklad za regionalni razvoj in ohranjanje posejnosti slovenskega podeželja sta maja letos objavila javni razpis, s katerim sta za financiranje razvojnih programov na kmetijah in za prenovo kmetijstva namenila nekaj več kot dve milijardi tolarjev.

Kot so sporočili iz sklada, je bil na razpis velik odziv, saj je prispealo kar 1.191 vlog za financiranje naložb v kmetijstvo in dopolnilne dejavnosti na kmetijah, 38 vlog za razvojno prenovo zadrug in 77 za sanacijo kmetij. Kmetje, zadruge in drugi so skupno zaprosili za 8,6 milijarde tolarjev, kar več kot

štirikratno presega razpisani znesek. Vloge so ocenjevale strokovne komisije, ki so po zagotovilu sklada preverile vse plati naložbe. Pri razdelitvi denarja oz. reševanju vlog so upoštevale "regionalni klinček", tako da bodo denarnini podpordeležni prosilci iz vseh slovenskih regij. Ministrstvo in sklad sta v začetku tega tedna izdala sklep o odobritvi denarja prvi skupini 454 prosilcev, hkrati pa iščeta možnosti za pridobitev dodatnega denarja, s katerim bi lahko ustregla še večjemu številu prosilcev. Odločitev o tem bo znana ob koncu leta, prosilci pa bodo že do konca tega meseca obveščeni o tem, kakšno je "stanje" njihovih vlog. • C.Z.

Kmečke žene Predavanje o osteoporozni

Kranj - Društvo kmečkih žena Kranj in kmetijska svetovalna služba vabita v torek, 24. oktobra, ob 20. uri v prostore KGZ Sloga Kranj (Primskovo) na predavanje o osteoporozni. Predavalca bo dr. Ksenija Šimnovec. • C.Z.

NAJ PRIDELKI 2000

PRILOGA GORENJSKEGA GLASA OB PRIREDITVI V CERKLJAH

OKREPČEVALNICA NA VASI IN SADJARSTVO

CIRIL ZUPAN

GRAD 14. CERKLJE TEL.: 064/422-277



KMETIJSKA ZADRUGA
CERKLE, z.o.o.

Slovenska cesta 2
4207 Cerkle

trgovina Cerkle: 04/25 29 020
trgovina Voklo: 04/25 95 240
trgovina Šenčur: 04/25 15 720

V naših poslovalnicah Cerkle, Šenčur in Voklo Vam
po ugodnih cenah priporočamo:

- za vrtnarjenje in kmetijstvo: sredstva za varstvo rastlin, mineralna gnojila, krmila,...
- za gradnjo: cement, opeko, strelne Bramac, elektro in vodni material,...

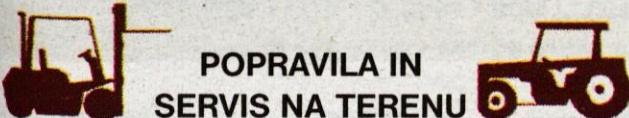
NOVO: PRODAJA PLINA!!!

Z VAMI DO NAJ PRIDELKA!

Za objekt se priporočamo!

POPRAVILO VILIČARJEV IN TRAKTORJEV

DRAGO ZUPANEC, s.p.



POPRAVILA IN
SERVIS NA TERENU

UI. A. Vavkna 39, Cerkle na Gorenjskem
tel./fax: 04/25 22-347,
mobil: 0609/648-917 in 041/648-917

KLJUČAVNIČARSTVO
JANEZ VREČEK s.p.

Zgornji Brnik 143, 4207 CERKLJE

tel.: 04/ 25 26 650

Peči za centralno ogrevanje - na trda in tekoča goriva - olje in
plin - CISTERNE ZA OLJE PO NAROČILU -
bojlerji vseh vrst



IZDELovanje COPAT IN PRODAJA OBUTVE

Marko Markovič, s.p.
Zalog 77, 4207 CERKLJE

Tel./fax: 04/25 27 080

Izdelovanje copat in natikačev za vso družino
prodaja lahké obutve
vsi izdelki se lahko kupijo pri Kordežu v Zalogu vsak dan
vso našo ponudbo si lahko ogledate na spletni strani www.lom-slo.com

VSI IZDELKI SO NAPRODAJ PO ZELO UGOĐENIH CENAH!



RENAULT PREŠA

AKCIJE

- * MEGANE - V OKTOBRU CENEŠI
- * SCENIC CONCORDE od 3.089.000,- sit
- * LAGUNA CONCORDE od 3.580.000,- sit
- * SCENIC BUSINESS od 3.160.000,- sit
- * LAGUNA BUSINESS od 3.460.000,- sit

CERKLJE, tel.: (04) 278 0000

gorenec

LUDVIK IN IGOR STARE
SPODNIJ BRNIK 81, CERKLJE
Tel./fax: 04/25 22 053

- kmetijska mehanizacija ● peskanje v komori
- razrez in krivljenje pločevine ● lakiranje v komori
- razrez in krivljenje cevi

AKCIJA

Izkoristite gotovinski popust, ki velja do 1. 11. 2000, za vse vrste zimskih avtoplaščev.

KLEMENC
servis avtogram

Cerkle, Ivana Hribarja 7
Telefon: 04/252 15 12, 252 15 13

Jutri se bo v Cerkljah predstavila letošnja letina

Naj kmečki pridelki 2000

Že dvanajstič zapored bo jutri (sobota), 21. oktobra, v kinodvorani v Cerkljah ob 19. uri prireditve Turističnega društva Cerkle Slovenski Naj kmečki pridelki 2000. Glavni pokrovitelj bo občina Cerkle, sopotkovitelja pa Gorenjski glas in Mesarije Kepic Cerkle.

Cerkle, 20. oktobra - Po zanimivosti in številnimi bučami podarjeni letošnjem 15. vseslovenski bučarjidi in 3. razstavi buč mi-nulo soboto, bodo jutri, v soboto v Cerkljah spet tehtali letošnjo letino kmečkih pridelkov. Tokrat bo Turistično društvo Cerkle pod pokroviteljstvom občine Cerkle in sopotkoviteljem Gorenjskega glasa ter Mesarije Kepic pripravilo že dvanajstič zapored prireditve Slovenski Naj kmečki pridelki.

Prireditve, za katero je zanimanje letos po vsej Sloveniji in prireditelji pričakujejo pridelovalce iz številnih slovenskih krajev krajev, se bo začela v kinodvorani zadružnega doma v Cerkljah ob 19. uri. Vstopnice so že v prodaji v trgovini Kmetijske zadruge v Cerkljah, zaradi zanimanja za prireditve pa kažejo pohititi z nakupom.

Poznavalci in pridelovalci s precejšnjo gotovostjo pričakujejo, da bodo letos spet priča kakšnemu rekordnemu pridelku. Lani na uradnem izboru takšnega rezultata niso zabeležili. Letos, so modrovati pred dnevi pri pripravi prireditve, pa bi se že skoraj moral zgoditi



Na lanski prireditvi med ocenjevanimi pridelki ni bilo rekordnega.

tudi kakšen rekord. Prinašalci buč so minulo soboto precej optimistično napovedovali dobre pridelke. Letino bodo jutri izmerili s tehtanjem krompirja, zelja, krmne in rdeče pese, krmnega in rdečega korenja, repe, nadzemne in podzemne kolerabe. Za vse, ki se bodo prišli jutri pomeriti v Cerkle s pridelki, velja, da jih že doma

tudi stehtajo. Seveda pa bo tudi jutrišnja prireditve zabavna in vesela. Program bo povezoval Jože Jerič, predstavil se bo ansambel Slaminik iz Mengša, nastopil bo absolutni svetovni prvak v igranju na diatonično harmoniko 12-letni Matjaž Kokalj iz Ovsis pri Podnartu in harmonikar Ivan Kern iz Lahovč s pevcema.

Tudi letos bodo prireditelji poskrbeli za nagrade za najboljše pridelovalce, za zanimivosti, izzrebania pa bodo tudi obiskovalci v dvorani.

Vsi rekordni pridelki pa bodo po prireditvi razstavljeni v izložbi trgovine Kmetijske zadruge v Cerkljah.

Prilog pripravil Andrej Žalar

Najtežji pridelki od 1. do 11. prireditve

Pridelok/leto	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
krompir	1.04	1.51	1.32	1.44	1.55	1.55	1.73	1.310	1.515	1.375	1.480	
krmno korenje	1.50	2.56	4.19	-	1.02	2.67	2.03	2.765	2.085	2.020	1.640	
rdeče korenje	1.13	1.25	2.80	1.20	1.17	1.77	1.20	1.525	2.020	1.315	1.290	
repa	5.70	5.75	5.00	6.03	3.92	5.91	4.53	4.790	5.010	6.300	5.750	
krmilna pesa	9.32	9.37	11.81	9.74	18.18	13.50	8.98	12.345	11.770	13.895	13.935	
rdeča pesa	2.22	2.99	2.20	3.27	4.36	2.83	2.33	2.350	4.690	4.630	3.190	
zelje	7.90	9.60	9.50	11.57	5.39	8.62	7.93	12.75	12.82	11.150	12.715	
podz. koleraba	-	-	-	-	9.47	7.19	5.57	0	6.510	8.675	5.510	
nadz. koleraba	-	-	-	-	4.31	6.70	7.07	9.685	11.400	13.550	10.125	
buče - dolžina (cm)	-	-	-	-	-	-	-	5.105	197	225	208	
buče - debelina (cm)	-	-	-	-	-	-	-	201	421	437	423	
buče - teža (kg)	-	-	-	-	-	-	-	419	88	88	80	
česen (teža v gram.)	-	-	-	-	-	-	-	68	285	215	-	
jajce (teža v gram.)	-	-	-	-	-	-	-	-	155	125	120	
hruška (teža v gram.)	-	-	-	-	-	-	-	-	565	635	-	
jabolko (teža v gram.)	-	-	-	-	-	-	-	-	430	550	560	
por (teža v gram.)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	995	1.545	
zelenja (teža v gram.)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.315	-	
črna redkev (teža v gram.)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.945	2.455	
paprika (teža v gram.)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	355	-	
sladkorna pesa (teža v gram.)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6.530	6.885	
lubenica (teža v gram.)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5.950	

TRGOVINA S KMETIJSKIM REPROMATERIALOM

AGROPROMET d.o.o.

Ul. 4. oktobra 10, 4207 Cerkle

Tel.: 064/426 444, Tel./fax: 064/421-283

Ponudba:

- žitarice (koruza, ječmen, pšenica,...)
- krmila (za kokoši nesnice, krave, teleta,...)
- vitaminski dodatki za živali

gostisce ČEŠNAR
Slovenska c. 39,
4207 Cerkle,
telefon: 04/252 13 37

Vam priporoča: malice, nedeljska kosila, jedi po naročilu,
ribje specialitete in sladice. Sprejemamo naročila
za obletnice in poroke.

Odperto vsak dan od 7. do 23. ure, ob četrtekih od 7. do 12. ure.

NAGRADNI KUPON - Naj pridelki 2000

Nagradsni kupon z odgovorom oddajte jutri, v soboto, 21. oktobra, pri vhodu v kinodvorano zadružnega doma v Cerkljah pred začetkom prireditve ali pa nam ga pošljite v Gorenjski glas, 4001 Kranj, Zoisova 1, p. p. 124 (ali oddajte v malooglascni službi) do vključno torka, 24. oktobra, do 12. ure. Izmed pravilnih odgovorov bomo izzrebali tri lepe nagrade.

Vprašanje:

Čeprav lani ni bilo rekordnega pridelka,
so prireditelji vseeno zabeležili rekord.

Zakaj?

Odgovor:

Ime in priimek, naslov

Županova čestitka



Franc Čebulj, župan občine Cerkle: "Turističnemu društvu Cerkle gredo zahvala in čestitke za zavzeto delo in prirejanje različnih prireditev. Po uspešni bučarijadi minuli teden, bo jutri že dvanajstič zapored prireditev s pridelki. Prepričan sem, da bodo prireditelji uspeli tudi tokrat pripraviti zanimivo prireditve, pridelovalcem pa čestitam za pridelke. Še posebej pa želim Radu Čarmanu iz Atpna, ki je bil vsa leta med prizadavnimi pridelitelji, da bi še na prej bogatil z idejami in delom prireditev in delo društva. Iskreno pa tudi želim, da bi bila letošnja prireditve ena zadnjih v tej dvorani v Cerkjah."

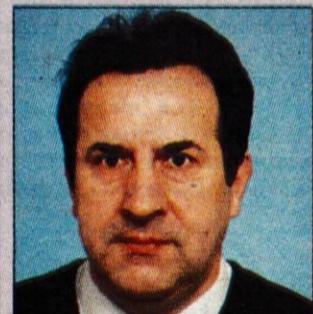
Poznana in priljubljena prireditve

Dvanajsta prireditve Slovenskih Naj pridelki 2000, ki bo jutri zvečer v kinodvorani v Cerkjah, je poznana in priljubljena v Sloveniji. Postala je ena tistih, ko se seznamimo in poveselimo po delu in domala vedno ugotovimo, da smo bili tudi rekordno uspešni. Lani takšnega rekorda sicer ni bilo, letos pa ga pridelitelji pričakujejo.

Janez Kuhar, predsednik odbora za prireditve: "Prireditve je poznana po Sloveniji. Tudi jutri bo veselo, zabavno in zanimivo. Kljub letošnji suši pričakujemo nove rekordne pridelke. Prepričan pa sem, da bo prireditve spodbudna za kmetovalce. Zahvaljujem se tudi za podporo in pomoč občini Cerkle in županu Francu Čebulju, Gorenjskemu glasu in Mesariji Kepic za sopokroviteljstvo. Zahvala pa gre tudi sedanjim občinam in obrtnikom ter podjetnikom, ki so tudi letos podprt prireditve."

Zvone Erjavšek, predsednik Turističnega društva Cerkle: "V društvu imamo vsako leto več prireditve. Tako smo za pusta pripravili izbor najflancata, v soboto bučarijado, jutri pa že dvanajstič zapored Naj pridelke. Skupaj z lovcami smo letos imeli očiščevalno akcijo, bili smo na naravnih nošah v Kamniku. Tudi turizem postaja vsem bolj izrazit. Ob naravnih obiskovalcem lahko pokazemo številne kulturno zgodovinske zanimivosti. Imamo že devetsto turističnih postelj."

Peter Ribnikar, član komisije ocenjevanje pridelkov: "Že več let sem član komisije. Sicer pa je tudi moja zaposlitev takšna, da sem zelo blizu kmetovanju. Delam v trgovni s semeni in gnojili. Jutri pričakujem tudi kakšen rekordni pridelek, prepričan pa sem, da bo prireditve najmanj tako prijetna, kot so bile dosedanje. Pridelovalcem svetujem, da pridelke stehajo že doma, da bo prireditve lahko hitreje potekala."



Janez Kuhar



Zvone Erjavšek



Peter Ribnikar

ZADENITE V POLNO!

Gorenjska Banka
Banka s poslubom



V človeški naravi je, da si nenehno postavljamo nove cilje. Nekateri so lahko dosegljivi, drugi manj, nekateri skoraj niso. V Gorenjski banki smo zmeraj pripravljeni pokazati nekaj poti do ciljev.

POSOJILNA PONUDBA

Ponujamo dve glavni vrsti posojil: stanovanjska in potrošniška, ki so lahko gotovinska ali negotovinska.

1. Stanovanjska posojila navadno odobrimo za daljši čas (največ do 20 let), namenjena so predvsem za nakup, gradnjo in obnovo stanovanja ali hiše.
2. Za vse druge namene odobravamo potrošniška posojila. Le-ta so lahko kratkoročna (do 12 mesecev) ali dolgoročna (do 5 let). Obrestne mere so konkurenčne in odvisne od odplačilne dobe posojila.

Najvišji možni mesečni obrok za najeto posojilo je odvisen od višine plače ali pokojnine in lahko znaša tudi do 55 % plače ali pokojnine.

Gorenjska Banka
Banka s poslubom



Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj, ki jo zastopa župan Mohor Bogataj, univ. dipl. org., na podlagi Zakona o javnih naročilih (Ur. I. RS št. 24/97) in Odloka o proračunu Mestne občine Kranj za leto 2000 (Ur. I. RS št. 33/2000), objavlja

JAVNI RAZPIS

8. S kandidati, katerih vloge bodo ugodno rešene, bo Mestna občina Kranj sklenila ustrezno pogodbo.

9. Vsota razpoložljivih sredstev za enkratne finančne pomoči je v letu 2000 1.650.000,00 sit.

I.

1. Naročnik: Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj, Tel.: 04/237 31 65, fax: 04/237 31 67.
2. Predmet naročila: Dodelitev enkratne finančne pomoči za specializacije in druge oblike podiplomskega študija in za pomoč udeležencem raznih strokovnih srečanj doma in v tujini, kjer aktivno sodelujejo s svojimi referenti. Izjemoma se finančna pomoč lahko dodeli za pridobitev univerzitetne in visokošolske izobrazbe za izredni študij, kadar je vezana na deficitarne poklice v Mestni občini Kranj ali takrat, ko je njihova diplomska naloga vezana na tematiko, ki je zanimiva za Mestno občino Kranj in prispeva k njenemu razvoju. Pri tem bodo imeli prednost študenti višjih letnikov univerze in visokih strokovnih šol.
3. Splošni pogoji:

- a) Na razpis se lahko prijavijo le tisti kandidati, ki imajo stalno bivališče v Mestni občini Kranj.
- b) Kandidati, ki se bodo prijavili na razpis, morajo predložiti: vlogo z navedo višine zaprošene finančne pomoči in glede na namen zaprošenih sredstev tudi:
 - program študija ali specializacije
 - program strokovnega srečanja, ki se ga nameravajo udeležiti
 - stališče delovne organizacije do njegovega izpopolnjevanja, v kolikor so zaposleni
 - izjava iz katere bo razvidno ali kdo že sofinancira njihov študij
- c) Prijava mora biti še posebej razvidno, da je njihovo delovanje za pridobitev različnih oblik izobrazbe z različnimi vidikom zanimiva za Mestno občino Kranj, kot je v razpisu posebej opredeljeno.
- d) Kandidati, ki bodo sodelovali v javnem razpisu, morajo svoje vloge z vso potreben dokumentacijo posredovati na naslov: Mestna občina Kranj, Oddelek za družbene javne službe, Slovenski trg 1, 4000 KRAJN, do torka, 21. novembra 2000, do 14.00 ure. Odpiranje vlog bo potekalo v sredo, 22. novembra 2000, ob 9.00 uri v sobi št. 103/II. Upravne stavbe Mestne občine Kranj.
- e) Vloge morajo biti oddane v zapečateni kuverti z označko: "ne odpipaj - vloga za javni razpis - dodelitev enkratne finančne pomoči".
- f) Vloge, ki ne bodo prispele pravočasno ali ne bodo pravilno opremljene ter vloge, ki ne bodo vsebovale elementov tega razpisa, bodo izločene iz nadaljnje obravnavne.
- g) Kandidati bodo obveščeni o rešitvi svoje vloge v 15 dneh po odločitvi o izbiri kandidatov za dodelitev finančnih pomoči.

Datum: 18.10.2000
Številka: 1265/00 - 47/02

Mohor Bogataj, univ. dipl. org.
Župan

BIM LINE d.o.o. KNJIGOVODSKI SERVIS, d.o.o.
Zg. Brnik 81, 4207 Cerkle
tel.: 064 428 020, faks: 064 422 121
e-mail: bim-line@siol.net.

Vodenje poslovnih knjig za samostojne podjetnike in družbe ter svetovanja.

Prihranite si čas in energijo, da postanete najboljši na svojem področju, ažurno in urejeno računovodstvo pa prepustite nam.

Delovni čas: od ponedeljika do petka od 7.00 do 15.00 ure

SOPOKROVITELJ:

Predelava mesa in prodaja

MESARIJA KEPIC

KRVAVŠKA 14, 4207 CERKJE, tel.: 04/25 26 900

V naših prodajalnah v Cerkjah, na Primskovem, tel.: 064/2042-659 in na tržnici na Planini v Kranju, tel. 064/2331-223 nudimo sveže meso in vse vrste mesnih izdelkov po ugodnih cenah.

mesarstvo

Kmečki hram

Trg Davorina Jenka 6
4207 Cerkle
Tel.: 04/2526-100

Ugodna ponudba:

- suhomesnat izdelki iz domače prekajevalnice

IZREDNA PONUDBA V MESECU NOVEMBRU

Pri nakupu 1 kg pečenic vam podarimo 1 kg kislega zelja.

Pri nakupu 1 kg krvavic pa 1 kg kisle repe.

TRGOVINA
Z NOVIM IN RABLJENIMI AVTODELI

AVTOKLEPARSTVO
AVTOODPAD

MENJAVA OLJA IN HLADILNE TEKOČINE
ODKUP POŠKODOVANIH IN NEVOZNH VOZIL
PRIPRAVA VOZILA NA TEHNIČNI PREGLED

SE PRIPOROČA
MILAN KRNIČAR

Dvorje 93, 4207 Cerkle, tel./fax: 04/25 26 750

PAPIRNICA
PAPIRČEK

TRG DAVORINA JENKA 10, TEL.: 04/25-21-369

NUDIMO:

- novoletni program
- koledarje, rokovnike
- filme
- fotoaparate
- čestitke za vse priložnosti

DELOVNI ČAS: PON. - PET.: 8.30 - 13. in 16. - 19. SOBOTA: 8.30 - 12.00



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA FINANČE
ZAKLADNICA

izdaja

3,6 in 12 mesečna zakladna menica

varna in likvidna naložba

Zakladna menica je serijeki, imenski, kratkoročni vrednostni papir, obrestovan po nominalni obrestni meri in izdan v apoenih po 10.000 SIT.

Pooblaščeni vpisniki:

**ABANKA d.d. Ljubljana, 01 471 82 00 • BANK AUSTRIA CREDITANSTALT d.d.,
Ljubljana, 01 477 78 53 • BANKA VIPA d.d., 05 338 50 00
NOVA KREDITNA BANKA MARIBOR d.d., 02 229 22 90
SKB BANKA d.d., 01 471 51 88 • NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d.,
Ljubljana, 01 476 52 06 • FACTOR BANKA d.d., 01 437 76 13**

Oznaka monice	Datum avkcije	Datum izplaćile	Število dne
TZM30 • SZM07	24.10.2000 • 24.10.2000	25.01.2001 • 26.04.2001	91 • 182
TZM31 • DZM04	28.11.2000 • 28.11.2000	01.03.2001 • 29.11.2001	91 • 364
TZM32 • SZM08	22.12.2000 • 22.12.2000	29.03.2001 • 28.06.2001	91 • 182
TZM33 • DZM05	23.01.2001 • 23.01.2001	26.04.2001 • 24.01.2002	91 • 364
TZM34 • SZM09	27.02.2001 • 27.02.2001	24.05.2001 • 30.08.2001	84 • 182
TZM35 • DZM06	27.03.2001 • 27.03.2001	28.06.2001 • 26.03.2002	91 • 364

TZM - trivnesetna zadržava manica • SZM - šestivnesetna zadržava manica • DZM - devetivnesetna zadržava manica

Za izplačilo obveznosti ob zapadlosti tamči Republika Slovenija

Podrobne informacije pri vseh pooblaščenih vpisnikih in Izdajatelju:

Ministrstvo za finance • Zakladnica • Sektor za upravljanje z likvidnostjo proračuna • Beethovenova 11 • 1502 Ljubljana
Telefon: +386 (1) 478 65 55, +386 (1) 478 63 34, +386 (1) 478 62 31 • Telefax: +386 (1) 425 70 66
E-mail: majda.vrhovec@mfrs.si, tomaz.popotnik@mfrs.si, primoz.dolenc@mfrs.si



Svoboda varčevanja.

Redno varčujem, a obroke prilagajam svojim zmožnostim.

Danes varčujem za to, jutri za kaj drugega.

Pomembno je, da varčujem za svojo prihodnost.

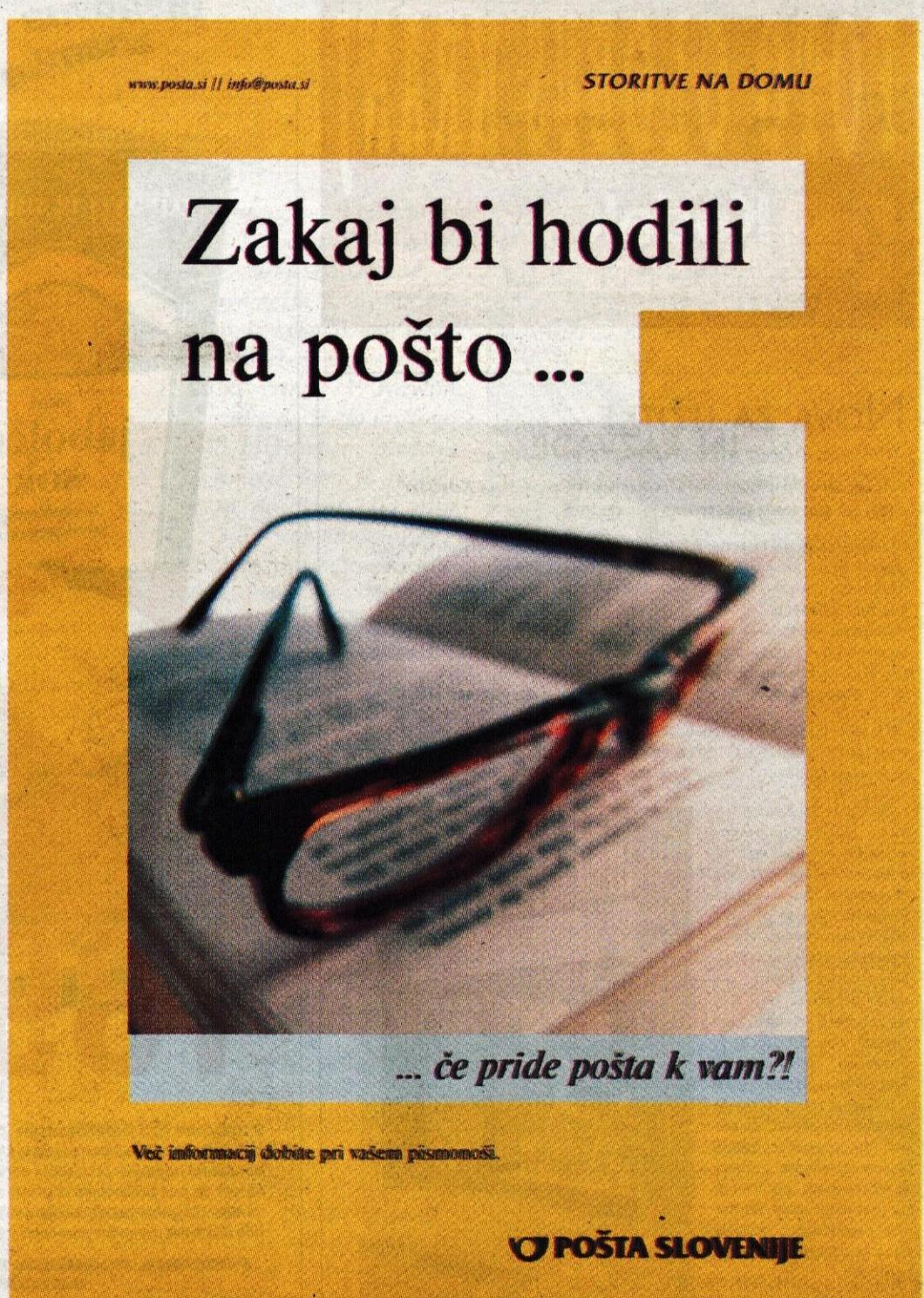


SLOVENIA - REPREZENTANCI



11-1

11



OBRTO PODJETJE KRAJN d.o.o.

Mirka Vadnova 1
4000 Kranj
tel.: 04/204 11 59

objavlja prosto delovno mesto

KV MIZARJA III

Pogoji za sprejem:

- IV. stopnja strokovne usposobljenosti lesarske smeri
- vozniki izpit B kategorije

Delovno razmerje se sklepa za določen čas za dobo dveh mesecov s kasnejšo možnostjo sklenitve delovnega razmerja za nedoločen čas. Delo je možno nastopiti takoj.

Kandidati naj pisne vloge z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljeno v 8 dneh od dneva objave oglasa na naslov:

OBRTNO PODJETJE KRAJN, d.o.o., Mirka Vadnova 1, 4000 Kranj



Mlaka pri Kranju - Dne 14. oktobra 2000 je potekalo tekmovanje v balinjanju s ploščki v gostilni Toporš na Mlaki. Tekmovanja pod pokroviteljstvom Gorenjskega glasa se je udeležilo dvajset tekmovalcev iz vse Gorenjske. Prvo mesto in mobilni telefon si je priigral Viktor Zupin, drugo mesto in izlet po izbiri Andrej Oblak, tretje mesto in ročno uro pa Božidar Štular.

Kodak EXPRESS
KODAK KONTROLA KVALITETE
FOTO GLOBUS KRAJN
Kodak EXPRESS

NOVA ZA UŽITKE IN RAZVADE

Povej mi lepo z nakitom Zlatarstva Mohorič na Koroški cesti 16 nasproti Gorenjske banke.

Danes se je na Koroški cesti 16 v Kranju - v "POKONINSKEM DOMU" odprla nova prodajalna nakita Zlatarstva Mohorič. To je že tretja družinska zlatarna: NA JESENICAH, V MESTNEM JEDRU RADOVCIJE IN ODSEJ TUDI V KRAJNU.

Celoten assortiment ZLATEGA NAKITA, ki si ga darujemo ob najbolji poslovnici življenjskih dogodkih: od rojstva, birm, do prvega zaročnega, unikatnega poročnega do družinskega dednega nakita, oblikujejo in izdelujejo sami. Mladi lahko najdejo moderen SREBRN NAKIT.

Vsi radi tekmujemo in smo veseli lepo oblikovanih pokalov. Po milu volui lahko izberete med srebrnimi in steklenimi - takšnega bi bil vesel Štefan Miluč.

Že dolga družinska tradicija izdelovanja nakita in vrhunski unikatni izdelki, kot je npr. verižica kranjskega župana Mohorja Bogataja, jih uvrščajo nedvomno v vrh slovenskega zlatarstva. Predsedstvo v Sekciji zlatarjev Slovenije pri Obrtne izbornici in prvo družinsko podjetje, ki je v Sloveniji organiziralo akcijo diamantov, je samo nekaj od številnih njihovih referenc. Že doleta stalno izkušujejo mlade slovenske zlatarske potencialne, ker želijo, da ne njihov nakit vrhunsko kakovostno izdelan in dostopen slovenski javnosti.



Udoben turistični avtobus prevoznika Janeza Ambrožiča - "Zidanka" je tokrat naročnik Gorenjskega glasa popeljal na Štajersko, natančneje v Dobrno. Najprej smo se ustavili v Polzeli. Nakupovali smo v trgovini Puckmeister in si prislužili kavico s smetano. Večina izletnikov je nato odhitela v trgovino "Jelka" - Tavarne nogavic Polzela. Za največji nakup nogavic je trgovina "Jelka" pripravila presenečenje. Navišji račun (14.000 SIT) je imela ga Darinka KUNSTELJ iz Krnice. Prejela je darilno vrečko z izdelki Tavarne nogavic Polzela. Ga Darinka je bila prijetno presenečena in hkrati zelo zadovoljna.

Pot smo nadaljevali v Toplice Dobrno. Kljub temu da je bil izlet na petek, pa 13. in še povrhu je bila polna luna, smo se imeli lepo.



ŠEŠIR, d.d., ŠKOFJA LOKA
Kidričeva 57
4220 ŠKOFJA LOKA

objavlja prosto delovno mesto

VZDRŽEVALCA - KURJAČA

Pogoji:

- IV. ali V. stopnja strokovne izobrazbe strojne smeri
- 3 leta delovnih izkušenj na področju vzdrževanja strojev in naprav
- vozniki izpit B kategorije
- zaželen je opravljen izpit za strojnike parnega kotla
- starost do 35 let

Delovno razmerje bomo z izbranim kandidatom sklenili za nedoločen čas s 3-mesečnim poskusnim delom.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in kratkim življenjepisom pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: Šešir, d.d., Škofja Loka, Kidričeva 57, 4220 Škofja Loka.

Kakovost ceneje!



Sok
1,5 l
*jabolka

LC probiotični sadni jogurt
150 g



AKCIJA
OD 11.10. DO 21.10.2000



AKCIJA
OD 11.10. DO 21.10.2000

139,90

49,90

V trgovinah TUŠ širom Slovenije, zaposljujemo že več kot 800 ljudi. In tako hitro kot rastejo potrebe po novih delavcih, rastejo tudi naše želje, hkrati pa tudi želje in zahteve potrošnikov. Ugodna cena in kakovosten izdelki sta bili že od samega začetka poslovanja trgovin TUŠ dve največji vrlini. Danes Vam ponujamo najboljše po najnižji ceni. Izdelki lastnih blagovnih znakov TUŠ in ANETA, katere za nas proizvajajo priznani slovenski in tuji proizvajaci, so v povprečju bistveno cenejši od primerjalnih izdelkov v isti blagovni skupini in so bili ustvarjeni zato, da bi bila kakovost cenovno dostopna vsakemu potrošniku.

VEDNO ceneje!

POSEBNA PONUDBA VELJA V TRGOVINAH TUŠ PO VSEJ SLOVENIJI OD 11.10. DO 21.10. 2000
OZIROMA DO RAZPRODAJE ZALOG IN NE VELJA ZA DROGERIJE TUŠ

GORENJSKA

Pharov projekt: gorenjski kmetje ogledovali predelavo mleka, mesa in volne

STRAN 16 in 17

Solze ob nadzoru nad sirarno, ovčja volna v zameno za izdelke, damjaki pa v salamo

Na Gorenjskem so doslej v okviru pomoči Evropske unije končali z dvema Pharovima projektoma čezmejnega sodelovanja, tretjega bodo zaključili marca prihodnje leto. Vsem projektom je skupno to, da želijo kmetije ob meji spodbuditi za dodatne dejavnosti in jih pripraviti za "življenje" v razmerah Evropske unije.



POGLEDI Z GORENJSKEGA JUGA

Kadar si človek ogleduje gorenjsko pokrajinu, pomisli: Bog ozira na naravo, "Deus sive natura", sta imela pa res dober okus, ko sta jo delala! To spoznanje velja, kolikor gre za krajino, kakršna nam je dana po naravi. V veliki meri pa tudi za našo kulturno krajino - to se pravi za vse tisto, kar je v tem naravnem okolju ustvaril človek. Ko so naši predniki krčili gozdove, da bi pridobili čimveč obdelovalne zemlje, njiv, travnikov in pašnikov, ko so si sredi novih posestev postavljal domove in gospodarska pošlopa, so imeli največkrat prav srečno roko. V veliko manjši meri bi kaj takega veljalo za stihjsko urbanizacijo podeželja v drugi polovici 20. stoletja.

Če se zdaj omejimo samo na vasi, zaselke in posamezne domačije v naših hribih, velja podobno. Zdi se nam, da dobesedno "pašejo" v krajino, v katero so postavljene, da jo krasijo. Hkrati še vedno dobro vemo, da niso nastale zaradi estetskih, temveč zaradi eksistencialnih, ne zaradi lepotnih, temveč zaradi preživitvenih razlogov. Ko so bile ravnine in doline poseljene, so se ljudje naseljevali po hribovitih pobočjih - da bi na njih preživel, si pridelali vse, kar je potrebno. Ali je to dobro ali ne, se ni nikče spraševal, to je bilo samoumevno. Še v letih in desetletjih po vojni, ko so se začeli hribci odseljevati v dolino, se niso dosti spraševali, kdo in čemu bo v hribih ostal. V zadnjem desetletju 20. stoletja pa se je vse postavilo na glavo. Po vsem svetu pridelana in na vseh trgih sveta prodajana hrana je postala cenejša od tiste, ki jo pridelamo v naših hribih. Čemu jo tedaj tu sploh še pridelovati?

Hribovske kmetije so torej nastale zato, da bi se na njih ljudje preživeli. Čemu jih obdelovati zdaj, ko so enaki ali vsaj podobni izdelki na trgu cenejši od njihovih? To je vprašanje, ki se postavlja v vseh razvitih deželah sveta. In povsod je odgovor enak: da morajo te kmetije kljub temu ostati, kjer so. Pomen hribovskega



Hribovskim kmetijam ne kaže samo slabo

kmeta kot pridelovalca hrane se je res zmanjšal, zato pa ostaja in se povečuje njegova vloga varuha narave, urejevalca krajine, poroka ekološkega ravnotežja in zaščitnika naravnih virov. Hribovski kmet je vse manj kmetijski proizvajalec, vse bolj pa nekakšen varuh okolja, ekološki vrtnar. V razvith družbah se je že pokazalo, da znajo to vlogo kmesta centri in so jo pripravljeni pomeni primerno plačevati. Kmetje sami ji, resnici na ljubo, marsikje in dostikrat (še) niso dorasli - tudi pri nas ne; obdelovalne površine se vse bolj zaraščajo, v vsaki grapi je kako divje odlagališče vseh mogočih odpadkov, gozdne ceste se delajo takó, da nastane po njih več škode kot koristi, pri t.i. agromelioracijah se uničujejo številne rastlinske in živalske vrste, intenzivno gnjenje na kraških tleh onesnažuje pitno vodo... Vendar je upati, da so vse to le pojavi prehodnega obdobja.

Tako hribovski kmetje kot država se za novo razdelitev vlog šele uigravajo. Državljanji, ki sami niso kmetje, pa vse bolj spoznavajo, da "biološko neoporečna" hrana, pridelana na nezastrupljenih tleh, zalitih s čisto vodo in obdanih s čistim zrakom, ni samo dražja

ampak tudi bolj zdrava. V marsikateri boljši gostilni se že pojavljo z dejstvom, da njihovo meso ni "industrijsko", ampak "s poreklom". Tudi sicer znajo naši kmetje svoje mesnine spraviti kar dobro v promet, le z davkarjo in sanitarnimi zahtevami bi se morali še "uskladiti". V zadnjih letih se je na Gorenjskem uveljavilo več odličnih sirarjev. Če se vinogradniki iz vinorodnih slovenskih dežel vse bolj uveljavljajo z geografskim poreklom in blagovnimi znamkami svojih vin, zakaj se ne bi gorenjski kmetje s svojimi siri in mesninami, posušenim in dvakrat kuhanim sadjem, s striženjem ovac in turistov, molčo dobre stare krave in birokratsko napihnjene države! • Miha Naglič

Evropske pomoči, zahteve in opozorila

Slovensko kmetijstvo že močno občuti priprave na vstop v Evropsko unijo. Medtem ko unija po eni strani vabi v svojo "družbo" z različnimi oblikami denarnih podpor in tudi s tehnično pomočjo v okviru projektov iz programa Phare, po drugi strani z inšpekcijskimi pregledi ali kako drugače opozarja, kaj vse mora še postoriti do polnopravnega članstva.

Na Gorenjskem sta v zadnjih dveh letih potekala dva Pharova kmetijska projekta čezmejnega sodelovanja, tretji se bo zaključil marca prihodnje leto. Čeprav so si projekti po obsegu območja in vsebini nekoliko različni (prične daje poudarek turistični dejavnosti na kmetijah in ekološkemu kmetovanju, drugi predelavi mleka, mesa in volne, tretji trženju kmetijskih pridelkov v alpskem območju), pa jim je skupno to, da želijo izboljšati življenjske razmere kmetij ob meji, povečati njihove zaposlitvene možnosti ter jih pripraviti na "življenje" v razmerah Evropske unije. Projekti nudijo predvsem strokovno tehnično pomoč, kmetje pa bi si želeli podpori tudi za konkretne naložbe, pri katerih pa ugotavljajo, da so postopki za pridobivanje dovoljenj vsaj za turistično dejavnost ali za predelavo mleka in mesa dolgotrajni in tudi dragi. Tudi veterinarsko sanitarni zahteve so ostre, kar nekajkrat smo slišali, da so celo ostrejše, kot, na primer, v sosednji Avstriji. Če pri nas nekdo želi na kmetiji predelovati meso, mora imeti najmanj hladilnico za ločeno shranjevanje sировin za predelavo ali dovolj velik hladilnik, prostor za izdelavo mesnih izdelkov, prostor za topotno obdelavo ali zorenje izdelkov, hladilnico ali hladilnik za shranjevanje poltrajnih gotovih izdelkov ali suh, zračen prostor za shranjevanje trajnih izdelkov, omara za shranjevanje začimb in dodatkov ter hladilnik za shranjevanje naravnih ovitkov za klobase.

Ko so si gorenjski kmetje v okviru Pharovega projekta Revitalizacija kavranških gorskih območij na nedavni ekskurziji po vzhodni Sloveniji ogledovali predelavo mleka, mesa in volne, so spoznavali, da zgledni primeri niso le v Avstriji ali v Nemčiji, ampak tudi doma. In ne samo na vzhodu države, temveč tudi na Gorenjskem, kjer, denimo, mleko predelujejo v izdelke pri Brencetu in Bogataju v Gorenji vasi, pri Podjetju v Olševku, pri Cotelju na Popovem... • C. Zaplotnik

Gorenjsko ureja uredniški odbor:
zgodovinar Jože Dežman,
filozof Miha Naglič,
novinarka Marija Volčjak in
odgovorna urednica Leopoldina Bogataj

Pharov projekt: gorenjski kmetje v vzhodni Sloveniji ogledovali predelavo mleka, mesa in volne

Solze ob nadzoru nad sirarno, v zameno za izdelke, damjaki

Na Gorenjskem so doslej v okviru pomoči Evropske unije končali z dvema Pharovima projektoma čezmejnega sodelovanja, tretjega bodo zaključili marca prihodnje leto. Vsem projektom je skupno to, da želijo kmetije ob meji spodbuditi za dodatne dejavnosti in jih pripraviti za "življenje" v razmerah Evropske unije. Ko so gorenjski kmetje pred nedavnim v okviru enega izmed teh projektov ogledovali predelavo mleka, volne in mesa v vzhodni Sloveniji, so ugotavljalni, da zgledni primeri niso samo v Avstriji ali Nemčiji, ampak tudi doma. Na sirarni Finguš - Čuš v Orehovi vasi že sedem let predelujejo mleko v sir in se pripravljajo na to, da bodo doma namolzli in predelati tisoč litrov mleka. V predilnici Srblin v Selnici ob Dravi ovčjo volno (ob doplačilu) zamenjajo za izdelke iz volne, na Kogelnikovi kmetiji pri Dravogradu redijo goveda, prašiče, damjake in ovce ter predelujejo meso v salame.

Slovenija je v okviru Pharovih programov Evropske unije za čezmejno sodelovanje pred šestimi leti začela sodelovati z Italijo, leto kasneje pa še z Avstrijo in Madžarsko. Doslej je v okviru teh programov prejela od unije 36 milijonov evrov, od tega za sodelovanje z Avstrijo štirinajst milijonov. Znesek, ki ga je unija namenila izključno kmetijstvu, je bil v primerjavi s celotno pomočjo, skromen, za sodelovanje z Avstrijo v obdobju od 1995. do 1999. leta je dobila le okrog štiri milijone evrov. Medtem ko je unija v okviru okoljskih projektov vložila večje denarje v izgradnjo čistilnih naprav in cestnih povezav, je bilo kmetijstvo deležno predvsem tehnične pomoči, nekaj denarja pa je dobilo še v okviru projektov turizma ter vinskih in kolesarskih poti, ki so potekali pod okriljem ministrstva za malo gospodarstvo in turizem. Po pravilih za čezmejno sodelovanje je Slovenija zagotavljala za te projekte od 20 do 30 odstotkov denarja, pri tem pa so sodelovala pristojna ministrstva in občine. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano je doslej zagotovilo štiristo tisoč evrov.

Evropska unija je na Gorenjskem podprla tri takšne projekte. S projektom Revitalizacija hribovskih območij na avstrijsko-slovenski meji so končali ob koncu lanskega leta, s programom Revitalizacija karavanških gorskih območij sredi letosnjega oktobra, projekt Organizacija, predelava in trženje kmetijskih izdelkov v alpskem območju pa bodo zaključili marca prihodnje leto. "To so bili prvi pravi evropski projekti, na katerih so slovenski kmetje in njihovi svetovalci sodelovali sosedji onkrat slovensko-avstrijske meje," je na nedavni predstaviti projektov dejal minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano **Ciril Smrkolj** in ob tem poudaril, da njihov pomen povečuje še sodelovanje Slovencev z obeh strani meje, hkrati pa pomenijo tudi pripravo za koriščenje denarja v okviru programa Evropske unije za razvoj kmetijstva in podeželja Sapard. Glavni cilj Pharovih projektov je izboljšati življenjske pogoje, predvsem pa z dodatnimi dejavnostmi, kot so turizem na kmetijah, predelava domačih surovin in trženje lastnih izdelkov pod skupno blagovno znamko, zagotoviti zainteresiranim kmetijam možnosti razvoja ter preživetje v razmerah, kakrsne prinaša Evropska unija. Skupna vrednost projektov je 443.500 evrov (približno 93 milijonov tolarjev), od tega je Evropska unija v okviru programa Phare zagotovila 340.000 evrov, slovenska stran pa 113.500 evrov. Glavno vlogo v projektih čezmejnega sodelovanja so "odigrali" kmetijski svetovalci Kmetijskega zavoda Ljubljana - oddelka za kmetijsko svetovanje Kranj, ki so pri tem sodelovali tudi s kolegi z avstrijske Koroške in evropske svetovalne agencije Agri-consulting.

Priprava na "življenje" v Evropski uniji

Projekt Revitalizacija hribovskih območij na slovensko-avstrijski meji je zajel območje vzdolž Karavank in dela Savinjsko-Kamniških Alp. Občine Kranjska Gora, Žirovnica, Jezersko, Solčava in Luče je zajel v celoti, občine Jesenice, Radovljica, Tržič in Preddvor pa le delno. Osredotočil se je na kmetije, ki iščejo dodatni vir zaslužka v razvoju turizma na kmetijah in v ekološkem kmetovanju. V okviru projekta se je osemnajst kmetij odločilo, da bo prirejo in pridelavo prilagodilo zahtevam ekološkega

nimi obveznostmi na kmetiji lahko le pozdravil, si je Bernarda, očitno "zadolžena" za sprejem tovrstnih gossov, vzela čas in povedala marsikaj o kmetiji, ki se ukvarja s pridelavo in predelavo mleka. Živinoreja ima pri njih že dolgo tradicijo, pred sedmimi leti so se usmerili tudi v predelavo doma namolzenega mleka. Na začetku so predelali po tristo litrov mleka

na dan, zdaj ga sedemsto petdeset litrov, po razširitvi sirarne in postavitvi linije za avtomatsko polnjenje bodo dnevno količino lahko povečali na tisoč litrov. O tem, da bi predelovali mleko tudi z drugih kmetij v vasi, zaenkrat še ne razmišljajo, tudi zato ne, ker so z drugim mlekom lahko hitro težave. Za zdaj so še kot kmetija z dopolnilno dejavnostjo, do leta 2002 se bodo zaradi prometa morali registrirati kot samostojni podjetniki. Iz mleka izdelujejo le eno vrsto sira s petimi različnimi okusi, pri tem pa mleka ne pasterizirajo, ampak vsega predelajo svežega. Sir izdelujejo po nizozemskih receptih, brez uporabe kemikalij ali drugih dodatkov.

"Največji problem je prodaja. V Mariboru, kjer je velika brezposelnost, je slaba kupna moč. V takšnih razmerah ljudi zanima le cena, ne pa kakovost," je dejala Bernarda in podarila, da ni bilo težav, ko so na dan predelali v sir le tristo litrov mleka, zdaj, ko na mesec naredijo tri tone sira, pa so problemi veliki. In se večji bi bili, če se ne bi odločili, da sir "ribajo" in ga ponudijo tudi pizzerjam. Zdaj z njim oskrbujejo že okrog tristo pizzerij. Čeprav je cena nižja, je razlika tudi v tem, da za pizze lahko zori le tri do pet dni, medtem ko mora za prodajo v trgovinah od štiri do šest tednov. Nekaj sira prodajo doma na kmetiji, v prodajalni, ki so jo

uredili v kleti stanovanjske hiše, večno pa v Tuševi trgovski mreži. In ko naredijo obračun, se izkaže, da mleko, predelano v sir, prodajo po sto tolarjev za liter, medtem ko bi sicer zanj dobili le od šestdeset do sedemdeset tolarjev.

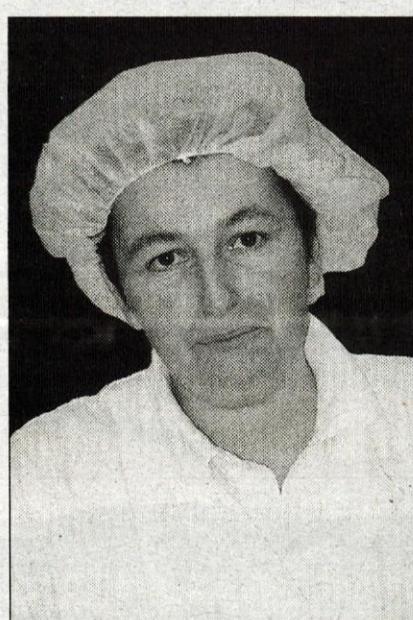
"Študirat bom šla pravo, da se bom lahko tožila"

Gorenjski kmetje so že veliko slišali in brali o nadzoru nad predelavo mleka, zanimalo pa jih je tudi, kako je s tem konkretno v Finguš - Čuševi sirarni. Bernarda, po izobrazbi učiteljica razrednega pouka, ki si je sirarsko znanje pridobilna na tečaju na Nizozemskem, ni ovinkarila, ampak je priznala, da je bilo na začetku "grobno" pa tudi zdaj ni dosti bolje, saj se zahteve vedno bolj ostrijo. Predvsem pa je nadzor tudi velik izdatek, saj jih mesečno stane okrog petdeset tisoč tolarjev. Inšpektor pride dvakrat na teden v kontrolo, sicer pa novi predpsi zahtevajo, da mora kmetija sama skrbeti za neoprečnost in kakovost svojih izdelkov in to tudi redno preverjati. Bernarda se še dobro spominja "soočenja" z enim od inšpektorjev, ki jo je vprašal, češ kaj boste storili, če vam zaprem siraro, pa mu je hladnokrvno odgovorila: študirat bom šla pravo, da se bom lahko tožila. V resnicni ji je bilo zelo težko, tudi kakšno solzo je potočila zaradi takšnih in podobnih težav. Problemi pa niso vedno na kmetiji, lahko so tudi druge. Če je, denimo, oporečna voda iz javnega vodovoda, za to ne more odgovarjati kmet, ampak komunalno podjetje, meni Bernarda.

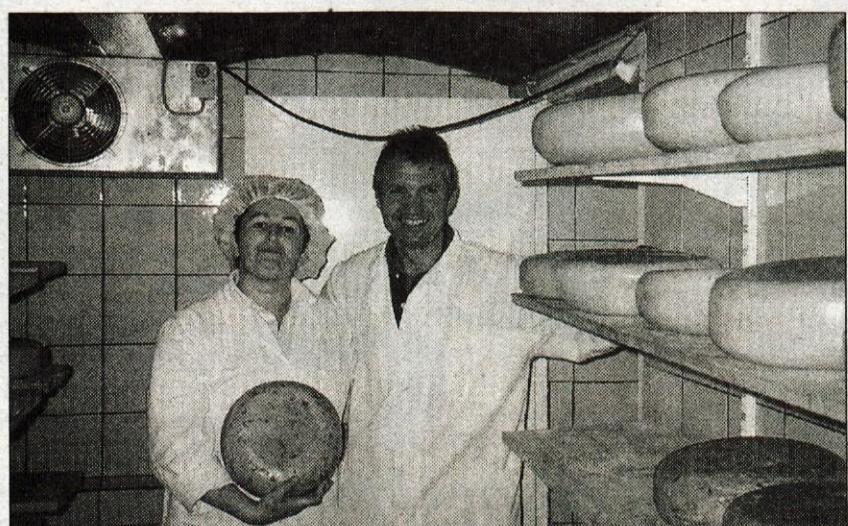
Na Čuševi kmetiji, kjer obdelujejo 21 hektarjev lastne in najete zemlje, so že pred skoraj četrto stoletja zgradili enega od prvih hlevov na prostoru v Sloveniji. Čredo so stalno povečevali, zadnja leta redijo okrog petdeset goved, od tega je od 25 do 30 krav molznic. Njihova povprečna mlečnost je čez osem tisoč litrov, za to so na Štajerskem že večkrat prejeli različna priznanja. Krav ne pasejo, ker za to nimajo zadostni površin, predelujejo pa travo, za katero so semenje prinesli z Nizozemske. Čeprav so se merila za oddajo ali za predelavo mleka zelo zaostriila, s kakovostjo mleka nimajo težav, običajno vsebujejo 20 tisoč mikroorganizmov v mililitru. Hlev so uredili tako, da mleko teče iz mlekarnice (to preurejajo in posodabljujo) po mlekovodu, vkopanem v zemljo, do sirarskega kotla. Pri sirjenju nastaja kot stranski izdelek siročka, ki pa jo uporabljajo za krmljenje prašičev. Letos redijo "sam" 120 bekonov, medtem ko so plemenitne svinje zaradi suše in preobremenjenosti z drugim delom prodali.

Ovčja volna - tržna niša, a tudi muka

Če gorenjskim ovčejecem še uspe prodati jagnjata in plemenske živali, se vedno znova ubadajo z vprašanjem, kaj narediti z volno, ki jo, deni-



Bernarda Čuš:
"Na začetku je bila kalvarija."



Bernarda in Branko Čuš ob hlebcih domačega sira

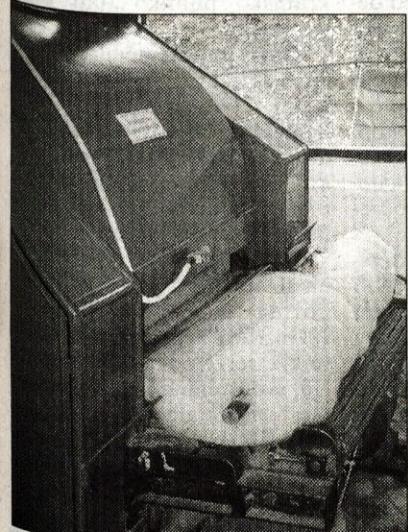


Gorenjci v prodajalni sira na kmetiji

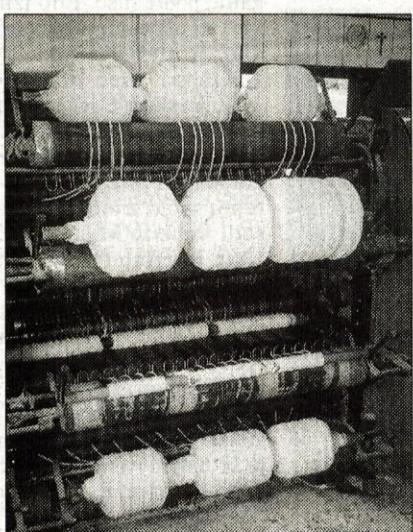
Odprte strani

R E P O R T A Ž A

Cveto Zaplotnik

*ovčja volna
pa v salamo*

V Sovenovi predilnici perejo, mikajo in predejo ovčjo volno.



V trgovini z izdelki iz naravne ovčje volne



Leon Srblin

mo, vsaka odrasla ovca jezersko solčavske pasme da na leto od 2,5 do 3 kilograme. Nobena skrivnost ni, da jo nekateri preprosto zavržejo, drugi jo shranjujejo in čakajo na boljše čase, tretji jo poskušajo predelati in uporabiti za različne izdelke. Ker vsi nimajo doma potrebne opreme ali prostora za predelavo, za to zaprosijo druge. Po podatkih kmetijske svetovne službe volno uslužnostno perejo in dodelujejo pri Janezu Zagaru na Visokem, pri Jožetu Koširju v Mostah pri Žirovnici in v podjetju Soven v Selnicu ob Dravi. Gorenjski kmetje so se ob nedavnem popotovanju po vzhodni Sloveniji ustavili prav v podjetju Soven (Slovenska Ovčja Volna - Ekološko, Naravno) in njihovi predilnici Srblin, kjer perejo, mikajo in predejo ovčjo volno in izdelujejo odeje, nadnjogije, vzglavike, zavese, preproge, prejo, nogavice, nadkolenke, rokavice, kape, pulo-

**Blagovna menjava
in doplačilo**

Volno operejo v posebni pralnici, ki so jo izdelali sami. Pri tem ne uporabljajo kemikalij, potrebujejo le velike količine vode. Sušijo jo v podobnih šušilnicah kot kmetje seno. Suhovolno potlej razcufajo, razčešejajo, sprejedajo niti in naredijo še štrene. "Najboljša je volna od ovc jezersko solčavske pasme," je dejal Leon Srblin in dodal, da petindvajset kmeč-



Gospodar Marko Kogelnik razlagajo Gorenjem: "Pri nas delamo le do pol šestih popoldne."

kih žena za njih pogodbeno plete iz volne različne izdelke. Norme nima, plačilo je odvisno od tega, koliko naredijo. Najbolj izjurjene naredijo na dan tudi tri pare nogavic, zasluzijo pa od 50 do 60 tisoč tolarjev na mesec. Volne zaenkrat še ne odkupujejo za plačilo, ampak menjajo za prejo in izdelke. Za malo odejo ali nadnjogi, ki sicer stane nekaj manj kot dvajset tisoč tolarjev, mora ovčerejec prinesti dvajset kilogramov volne in doplačati še enajst tisoč tolarjev. Veliko odejo ali nadnjogi, ki je vreden blizu trideset tisoč tolarjev, je možno dobiti za trideset kilogramov volne in doplačilo nekaj več kot osemnajst tisoč tolarjev. Štiri kilograme neoprane volne zamenjajo ob doplačilu 1.618 tolarjev za kilogram preje, kilogram volne pa ob doplačilu 1.107 tolarjev za tri četrtine kilograma preje.

Čeprav se potrošniki vse bolj usmerjajo k naravnim materialom, je klub temu "prava umetnost" izdelke tudi prodati. "Kupna moč je slaba. Pri nas najcenejši pulover iz domače ovčje volne stane dvanajst tisoč tolarjev, z Madžarske pa jih vozijo po ceni od tisoč do dva tisoč tolarjev," je dejal Leon in napovedal, da se jim bodo z vstopom Slovenije v Evropsko unijo in prostim "pretokom" blaga prodajne možnosti izboljšale. Avstrijci imajo do izdelkov in domače volne bistveno drugačen odnos kot, denimo, Slovenci, ki so še vedno prepričani, da izdelki iz domače volne močno pikajo kožo. "Volna, izdelana po sodobnih postopkih, ni več tako pikajoča kot nekdaj," razlagajo v podjetju Soven, ki svoje izdelke ponuja že približno v petdesetih trgovinah v Sloveniji.

Velika kmetija z veliko dejavnosti

Na Gorenjskem bi na prste ene roke lahko prešteli kmetije, ki imajo registrirano predelavo mesa in izpolnjujejo tudi vse veterinarsko sanitarni pogoje. Kako imajo to urejeno na kmetiji Marka Kogelnika v Podklancu pri Dravogradu? No, ja! Gorenjski kmetje so lahko poskusili le doma narejeno salamo (in še kakšno kupili), medtem ko prostore za predelavo mesa še urejajo. Pa

pojdimo po vrsti! Kmetija ima dolgo tradicijo, prvi viri jo omenjajo že okrog leta 1700. Že pred okupacijo je združevala tri kmetije, po drugi svetovni vojni je gospodar v strahu pred zemljiškim maksimumom in odvezmom zemljišč dve kmetiji (začasno) dal sorodnikom. Eno so že dobili nazaj, z drugo gospodari sestrična. Ko se je Marko 1983. leta poročil, je, kot pravi sam, dobil pridno ženo in še kmetijo z osemnajstimi hektari zemljišč, s katero so površino zemlje povečali na osemdeset hektarjev. Še v osemdesetih letih so zgradili nov hlev, v njem je trenutno osemdeset repov, od tega 36 molznic, ki jim krmila že dodajajo z avtomatskim krmilnikom. "Povprečna mlečnost je šest tisoč litrov na kravo, lahko pa bi bila še večja, a je pri nas toliko različnih dejavnosti, da se ne moremo posvetiti samo eni. Vse so nekako v povprečju," je razlagal Marko in navedel podatek, da na leto namoljeno okrog dvesto tisoč litrov mleka. Oddajajo ga v celjsko mlekarno, za liter pa dobijo od 60 do 65 tolarjev.

**Damjaki zanimivi za lovce
in uporabni za salame**

Ko je tudi Markova žena pustila službo in ostala doma, so razmišljali o tem, kako bi izkoristili stari goveji



Marko Kogelnik z domaćimi salamami



V tej stavbi urejajo predelavo mesa.

hlev. Med različnimi možnostmi za dodatno dejavnost na kmetiji so se odločili za prašičerejo. Trenutno redijo 35 plemenskih svinj, na leto pa zređajo okrog sedemsto pujskov. "Na našem območju je veliko ljudi, ki si praznikov ne morejo predstavljati brez odojka. Cena je 450 tolarjev za kilogram," je povedal Marko in potem predstavljal ostale dejavnosti na kmetiji. Ko je ob koncu osemdesetih let začel na glas razmišljati o postavitvi obore za damjake in muflone, oče ni kazal za to posebnega zanimanja. A potlej, ko se je kot lovec nad tem navdušil, je v treh mesecih zbral vso potreben dokumentacijo in soglasja. Ogradili so štirideset hektarjev veliko zemljišče, na katerem se pase okrog 120 damjakov in muflonov. "Zlagal bi se, če bi rek, da lovci kar v vrsti čakajo na lov, vsekakor pa je reja damjakov in muflonov skupaj z govedorejo in prašičerejo dobra osnova za izdelovanje salam," je dejal in navedel podatek, da na leto odstrelijo približno štirideset živali, naredijo okrog pet tisoč jelenovih salam in pri tem porabijo tudi goveje in prašičje meso. V obori vsako leto pade pod strehom lovcov tudi okrog deset trofejnih damjakov in muflonov. Običajna cena je od osemdeset do sto tisoč tolarjev, gost iz Namibije je plačal za trofejo pet tisoč mark, v tropu pa so tudi trofejne živali, ki so po Markovi oceni vredne deset tisoč mark.

**Kmetovanje za preživetje,
ne pa za služenje**

Nekdaj so jim storitve opravljali v mesariji v Otiškem vrhu, a ker je šla v stečaj, so se odločili, da bodo uredili svojo predelavo mesa in odprli še trgovino, v kateri bodo lahko prodajali sveže meso in mesne izdelke. Napovedujejo, da bodo predelovalni "obrat" v skladu z veterinarsko sanitarnimi predpisi uredili in ga registrirali do konca leta; gorenjski kmetje in kmetice pa so ob pogledu na gradbišče ugotavljali, da jih dotele čaka še zelo veliko dela. Čeprav bo že predelava mesa in trgovina za kmetijo velik finančni zaloga, smujejo načrte tudi za naprej. Ker bi v trgovini radi ponujali tudi teleće meso, bodo v prihodnosti vsa teleta privezali, za kar pa bo treba povečati hlev.

Gorenjske kmete in kmetice je ob vsem tem najbolj presenetila Markova izjava, da na kmetiji začnejo z delom ob šestih zjutraj in končajo ob pol šestih popoldne pa tudi v nedeljah ne delajo drugega kot le to, kar je obvezno. "Na takšen delavnik me je navadil oče. Tako je tudi prav, če hočeš kaj imeti od življenja. Kdor v dvanajstih urah na dan ne more vsega narediti, tudi v petnajstih ne bo. Kmetovanje je za nas le način za preživetje, ne pa služenje," je dejal in s tem med Gorenjcji izrazil različne komentarje. Vsako leto si privoščijo tudi dopust, pri tem pa si "tamljado" dva in njuni trije otroci izmenjujejo z očetom. Marko gre poleti skoraj vsak dan na lov, še do nedavnega je igral tudi nogomet...

Uvodni koncert APZ France Prešeren

PRVIČ DOMA Z NOVIM DIRIGENTOM

Kranj - Danes, v petek, 20. oktobra, ob 20. uri, bo v Gimnaziji Kranj uvodni koncert APZ France Prešeren v novo sezono. Na samostojnem koncertu se bo pred domaćim občinstvom zbor prvič predstavil z novim dirigentom Primožem Kerštanjem.



Prešernovci na srečanju zborov Evropa Cantat v francoskem Neversu.

Letos februarja je APZ France Prešeren praznoval tridesetletico nepreklenjenega zborovskega poustvarjanja in v tem času prerastel v enega najuspešnejših gorenjskih in slovenskih zborov. Zbor je izvajal skladbe domaćih in tujih skladateljev, ob tem pa je javnosti prvič predstavil tudi mnoga nova slovenska zborovska dela. Pevke in pevci APZ France Prešeren redno nastopajo na nekaterih zborovskih prireditvah doma in v tujini, udeležili pa so se tudi mnogih mednarodnih zborovskih tekmovanj, letos poleti so bili tudi na največji evropski zborovski prireditvi Europa Cantat v francoskem Neversu.

Ob letošnjem praznovanju, se je od zobra poslovil tudi dolgoletni dirigent Tomaž Faganel, njegovo delo pa nadaljuje Primož Kerštan, ki se je v zadnjem času udeležil v uveljavil tudi na mednarodnem nivoju, saj je aktivni udeleženec vsakoletne Evrope Cantat, prisoten je bil na evropskem in svetovnem zborovskem simpoziju v Ljubljani in Avstraliji... Kot dirigent je nastopal z ženskim pevskim zborom Milko Škoberne z Jesenic, zatem je prevzel strokovno vodenje mladega novoustanovljenega mešanega pevskega zabora Vox Carniolus z "njegovih" Jesenic, kot basist pa se glasovno izobražuje pri profesorju solopetja, Aleksandru Brownu v Ljubljani. V njegovo bogato udejstvovanje na zborovskem področju pa sodi tudi nastopanje v komornem zboru Slovenicum in v vokalnem triu Prima vista, ki se pod njegovim vodstvom ukvarja z renesančno posvetno glasbo.

Na današnjem koncertu bo APZ France Prešeren predstavil dela Gabrijelčiča, Urške Pompe, Elgarja, Mendelssohna, Barera, Shawa, Lizsta, Hosa, Delgada, Palaruana in Trabskyja.

• I.K.

Nova premiera v GTČ

PUBERTETA NA ODRU

Jesenice - Danes, v petek, 20. oktobra, bo ob 19.30 uri v Gledališču Toneta Čufarja na Jesenicah premiera krstne izvedbe drame *Tu se ne da nič drugega kot pisati pisma, Petra Goedla in Herberta Houena*, v režiji Bernarde Gašperšič.

Tokratna premiera, drama *Tu se ne da nič drugega kot pisati pisma*, ki sicer sodi v mladinski program Gledališča Tone Čufar, govori o mladoletniku Marku, ki je v fazi pubertete. Njegova mati in oče, pa tudi socialna oklica, doraščajočega fanta ne razumejo. Tudi sam je trmolag, druži se z "neprimernimi tipi", doma in v šoli pride do nesoglasij... Do iskrenega pogovora ne pride, Marko postaja agresiven... Dramski uprizoritev pa gledalcu poskuša ponuditi rešitev v iskremem pogovoru, saj recepta za preživljvanje pubertete enostavno ni. Že za prihodnji teden pa v GTČ pripravljajo novo premiero in sicer komedijo *Opalo ima vsakdo rad*, Johna Patricka, režiral pa jo je Jože Vozny. • I.K.

**MESTNA OBČINA KRANJ**Oddelek za družbene javne službe
Slovenski trg 1, 4000 Kranj

tel. 04/237 31 61, fax. 04/237 31 67

V okviru projekta Krst trajanje, ki bo jutri, v soboto, 21. 10. 2000, ob 12. uri v Hotelu Vila Bled, Cesta Svobode 26, Mlino na Bledu posebna prireditev. Uvodni predavanj bosta pripravila: arhitekt Janko Rožič na temo o prostoru in prostoti v Prešernovem Krstu in filozof Janez Vrečko na temo o javnem in zasebnem v homerskem epu in Krstu pri Savici. Po pogovoru se bomo sprehodili do Zake in se podali na Otok, "osredok blejskega jezera"; kakor je lepo zapisal France Prešeren.

Mira Starc, univ. dipl. ekon.

Načelnica oddelka za družbene javne službe

Mohor Bogataj, univ. dipl. org.

Župan

Zveza kulturnih organizacij Kranj in Prešernovo gledališče Kranj

SODOTNA MATINEJA

GUD Kranjski komedijanti & OS Stražišče:

RDEČA KAPICA

sobota, 21. oktobra, ob 10. uri, v Prešernovem gledališču

**RADIO KRAJ**
STEREO**Sava**
Sava Tires d.o.o.**GTV**
gorenjsko televizija**GORENJSKI GLAS**

Ob kranjski premieri Porno filma

SLOVENSKI DO KONCA

"Porno film je slovenski do konca. Upa se norčevati iz samega sebe," je o razliki med Porno filmom in ostalimi sodobnimi slovenskimi filmskimi izdelki prepričan režiser Damjan Kozole.

Ob naslovu najnovejšega slovenskega filma, ki je te dni doživel premierne uprizoritve, se marsikdo zdrzne. Porno film? Pohujšanje, golota, seks ... A Porno film, kakršnega je zrežiral Damjan Kozole, ima oznako "komedija". "Filmi, ki jih delam, imajo običajno v sebi tisto, kar imam v filmih rad: smeh in solze," pa je pred premiero Porno film označil režiser Kozole. Porno film torej, ki nima klasične "vroče" zgodbe, ampak razkriva pogled v dogajanje, ki bi se lahko odvijalo zakulisi prvega slovenskega porniča.



Režiser Damjan Kozole pravi, da gre za preprosto zgodbo, povедano s skrajno reduciranimi izraznimi sredstvi. Zgodba Porno filma je res preprosta: Čarl (Matjaž Latin) je povabljen na izterjavo denarja. Druženje z malima mafijašema Johnom

(odigra ga Primož Petkovšek) in Frankom (Zoran More) se po uspešni izterjavi zavleče, beseda da besedo, fantje modrujejo in ugotovijo, da bi za Slovenijo največ naredili, če bi posneli porno film. Igralki in težko dobiti, saj se John poleg izterjave ukvarja tudi z upravljanjem ilegalne javne hiše. Eno izmed dekle, ki uspešno prestanejo avdicijo, je tudi Kalinka (Natalia Danilova). Med brhko Rusinjo in štajerskim Čarlijem se splete nežna vez, napetost pa se stopnuje tudi med Johnom in črni gorskim mafijašem Bato (kateremu svojo značilno pojavo posodi Roberto Magnifico).

Ker je v filmu izrečena tudi pikra kritika na račun slovenskih filmov, posnetih v zadnjem času, smo režiserja Damjana Kozoleta po svečani kranjski premieri vprašali, v čem se Porno film razlikuje od ostalih slovenskih podvigov. "Porno film je že bolj slovenski kot drugi. In tudi ne skriva, da je slovenski do konca. Upa se norčevati iz samega sebe," pove Kozole. In doda, da film "ni velik, ni spektakularen, ima pa emocijo in človeško toplino."

Te besede je potrdila tudi režisorka gledalcev: ti so se sproščeno smeiali in filmarijem, ki so po premieri stopili pred kranjsko publiko tudi toplo zaploskali.

"Odziv publice pomirja," se je strinjal glavni igralec Matjaž Latin. "Gre za trpko, žalostno komedijo, ob kateri tudi sreča drugače zveni. Prav smeh je dejaz, da film ni dolgočasen," meni Matjaž Latin, sicer gledališki režiser v Mariboru.

Porno film, ki je aplavz pozelen na festivalih v Jugoslaviji, na Portugalskem, v Singapurju, Južni Koreji, Braziliji, Grčiji in še kje, so že odkupili v Jugoslaviji, svoj trenutek pa bo doživel tudi v malih ameriških kinematografi, ki gojijo ljubezen do nehollywoodske produkcije.

• Špela Ž., foto: Tina D.

Začetek KŠK-jevih zborovskih in glasbenih ciklov

NAJBOLJŠI ZBORI IN MLADI GLASBENI VIRTUOZI

Kranj - Z jutrišnjim koncertom New Swing Quarteta v cerkvi Sv. Martina v Stražišču se bo pričel letošnji Zborovski ciklus, ki ga že tretjič po vrsti prireja Klub študentov Kranj. Skupaj z Društvom študentov Akademije za glasbo pa letos spet pripravljajo tudi cikel glasbenih koncertov pod skupnim naslovom "Glasba je povabilo k ljubezni". Prvi koncert bo v ponedeljek, ko bo v dvorani Glasbene šole v Kranju nastopil Trio Con Brio.

"Glede na pozitivne izkušnje iz preteklih dveh let, smo si tudi letos, kljub precejšnjim stroškom in žal skromnemu zanimanju morebitnih sponzorjev, že tretjič po vrsti, odločili pripraviti tako imenovani Zborovski ciklus," razmišlja vodja in duša projekta Martin Kovacič. Gre namreč za edinstveno tovrstno koncertno dogajanje v Kranju. Tako kot v preteklih letih so se organizatorji tudi letos odločili povabiti zbrane, ki sodijo v sam slovenski vrh. Če je v preteklih dveh letih, večinoma v kranjski župnijski cerkvi, nastopilo po štirje, pet zborov na sezono, se bo letos publiki predstavilo kar osem pevskih sestavov. Tako se bodo po jutrišnjem nastopu New Swing Quarteta do maja prihodnjega leta predstavili še:

APZ Tone Tomšič iz Ljubljane, MePZ Adoramus, MePZ Obala Koper, Vokalna skupina Canticum iz Maribora, MePZ Canteamus iz Kamnika, domaći APZ France Prešeren, cikel pa bo zaključil Komorni mešani zbor Hozana iz Radovljice. Kot je po-

vedal Kovacič, tudi letošnji nastopajoči sodijo med najboljše pri nas. "Vsi zbori v okviru Zborovskega ciklusa nastopajo prvič, prav tako pa nobeden od njih, razen APZ France Prešeren, v zadnjem ni nastopal v Kranju." Letošnja novost je tudi možnost nakupa abonmajskih vstopnic. Cena vseh osmih koncertov je 5000 tolarjev, za dijake in študente pa pol manj.

Tudi glasbeni cikel Glasba je povabilo k ljubezni je v lanski sezoni prestal uvodno preizkušnjo in je tako na sporednu tudi letos. Kot je povedala vodja projekta Petra Mohorčič, se bodo vsak mesec bodisi kot solisti ali pa v komornih zasedbah, predstavljali mlađi glasbeniki, večinoma študentje Akademije za glasbo v Ljubljani, ki so bili za muziciranje na svojih instrumentih nagrajeni na raznih tekmovanjih.

Prvi koncert bo že v ponedeljek, 23. oktobra, v dvorani Glasbene šole v Kranju, ko se bo poslušalcem predstavil

Zborovski ciklus se bo jutri, v soboto, 21. oktobra, začel s koncertom New Swing Quarteta, ki bo izjemoma v cerkvi Sv. Martina v Stražišču, ostali koncerti bodo namreč na že tradicionalnem prizorišču v kranjski župnijski cerkvi. Skupina glasbenih zanesenjakov iz Šentjurja pri Celju, ki so začeli ustvarjati pred dvainštiridesetimi leti, je danes ena najboljših gospelovskih zasedb na svetu. Četverica iz New Swing Quarteta izvrstno poustvarja tradicijo belskega in črnskega spirituala, jazz in gospel ter pesmi iz baptističnih cerkva ameriškega juga.

Con Brio. Sestavljajo ga oboistka Manca Globokar, klarinetist Gašper Troha in fagotist Boštjan Žekar. Trio je bil ustanovljen pred kakim letom, njihov prvi projekt pa je bila udeležba na lanskoletnem tekmovanju mladih glasbenikov, kjer so prejeli zlato plaketo. Zaradi uspeha so se odločili nadaljevati, v septembru pa so se po izboru

organizatorjev udeležili tudi mojstrskega tečaja v nemškem Weikersheimu, kjer so si nadeli tudi ime Trio Con Brio. V pondeljek bodo predstavili dela Mozarta, J. Iberta, V. Žuraja, P. Merkuja, A. Tansmana. V novembra bo nastopil klavirski trio Aprilis. Tudi letos za koncerte vstopnine ni.

• Igor K.

MED TREMI STENAMI

Strahinj - V strahinjskem Alcatrazu so svoje fotografije te dni postavili na ogled trije mladi fotografi. Stene so zavzeli fotografije Gorazda Kavčiča, Aljoša Korenčana in Tomaža Štularja. Njihova dela lahko srečamo tudi na straneh Gorenjskega glasa, tokrat pa so predstavili malce bolj umetniško stran njihovih fotografiskih duš. "Z razstavljenimi fotografijami želim predstaviti osebnost, človeka," je o svoji steni povedal Gorazd Kavčič. Njegove fotografije v rjavem odtenku spremi dopolnjuje risba Uroša Kavčiča. Barvno bolj razgibane so fotografije Tomaža Štularja. Gre za spogledovanje z grafiko, pravi Tomaž. "In za igranje z barvami - topla stena predstavlja naravo, hladna pa psihično zlomljene človeka, povezanega s stroji," je svoj del razstave opisal Tomaž Štular. Aljoša Korenčan pa je na svojo steno postavil "kollekcijo barvnih fotografij hrane in pižace, predstavljene na morda nenavadeni način." Razstava Tri stene bo v Alcatrazu postavljena vse do konca novembra. • Špela Ž., foto: Tina D.



Likovna šola Hobby & Art

PO ZGLEDU STARIH MOJSTROV

Kranj - Prodajalna Hobby & Art iz Kranja v sodelovanju z likovnim umetnikom Slobodanom D. Ivanovićem iz Novega Sada pripravlja likovno delavnico za vse, ki bi želeli osvežiti, razširiti ali pa se še naučiti likovnega znanja.

Akademskega slikarja Slobodana D. Ivanovića, ki sicer kot svobodni umetnik živi in dela v Novem Sadu, tokrat pripravlja likovno šolo po zgledu delavnic starih mojstrov Rembrandta, Rafaela, Botticellija, Durerja in drugih... Kot je povedal, se bodo slušatelji pri njem lahko naučili likovne umetnosti od osnov risanja pa do različnih likovnih tehnik. Delo v likovni šoli bo namreč potekalo postopoma, saj ne gre za 2-3 mesečni tečaj, ampak za najmanj enoletno šolo, v kateri se bo mentor dela lotil študiozno, likovno izobraževanje bo potekalo postopoma, slušatelji pa bodo dobivali tudi "domače naloge". Delavnica bo potekala od 5. novembra naprej, dvakrat tedensko po dve uri v prostorih prodajalne Hobby & Art, kjer sprejemajo tudi prijave. "Vsak ne bo postal umetnik, vsakomur pa garantiram, da se bo naučil slikarstvo," ob vabilu k vpisu pravi Ivanović. • I.K.

Svetovni dan osteoporoze

Bolezni krhkih kosti se lahko izognemo

Osteoporoza, na katero smo nekoč gledali kot na normalen pojav v procesu staranja pri ženskah, postaja v zadnjem času vse večji javnozdravstveni problem.

Upadanje kostne mase in zlome kosti kot njene posledice pa je mogoče preprečevati, pravi KSENIJA ŠIMNOVEC, dr. med., ki je ob dnevu osteoporoze za naše bralce pojasnila nekaj dejstev v zvezi s to boleznjijo.

"V dobi odraščanja se kosti zgrajujejo, količina kostne mase se veča in to traja do 30. leta starosti. Nato so procesi gradnje in razgradnje kosti nekaj let uravnovezeni, po 40. letu starosti pa se razgradnja kosti pospeši ob nespremenjeni tvorbi nove kosti," pojasnjuje Ksenija Šimnovc, dr. med. "Osteoporoza je bolezen kosti: kosti postanejo z leti krhkejše in se lažje zlomijo (zlomi se pojavlja na kolikih, zapestjih in vretenih), zato je bolje, da jo odkrijemo, preden pride do zlomov in resnejših okvar. Pomembna dejavnika pri nastajanju te bolezni sta kalcij in vitamin D, saj se pri njunem pomanjkanju bolezan razvija še hitreje. Danes vemo, da obstajajo zdravila, ki preprečujejo oziroma upočasnijo preveliko razgradnjo kosti. Delna izguba kostne mase je del normalnega procesa staranja, vendar kosti ne smejo postati tako krhke, da ne bi zmogle normalnih vsakodnevnih obremenitev in naporov. Do zloma kosti je osteoporoza klinično neizrazita: občasno bolniki tožijo o bolečinah v križu in dolgih kosteh, kasneje pa lahko pride do zlomov že ob najmanjšem naporu - sklanjanju in kašljjanju. Ob zlому vretenc se pojavi nenadna močna bolečina, ki se ob gibanju stopnjuje in mine spontano po enem mesecu. Zaradi zlomov vretenc se telesna višina lahko zmanjša tudi za 20 centimetrov. Zlomi kolka pa vodijo v resnejšo bolezni, ki zahteva operativni poseg, ta pa

je pri starejših ljudeh lahko zelo tvegan."

Ženske imajo manjšo kostno maso kot moški, zaradi česar se osteoporoza pri njih razvije prej kot pri moških. Tudi spolni hormon estrogen ohranja čvrste kosti. Po menopavzi je v organizmu manj estrogena, ki varuje kosti, in izguba kostne mase je hitrejša. Še posebej previdne morajo biti ženske, ki jih menopavza doleti zgodaj, pred 45. letom starosti, pravi dr. Šimnovcova. Dejavniki tveganja so poleg zmanjšane tvorbe estrogena tudi pomanjkanje gibanja, kajenje, alkohol, hrana, ki ji primanjkuje kalcij, dolgorajno zdravljenje s kortikosterooidi, gracilna telesna zgradba, bela rasa. Za osteoporozo pa poleg žensk trpijo tudi moški, vendar je razmerje med njimi še vedno 2 proti 1 v prid ženskim. Verjetnost zloma kolka pri moških pa 50. letu starosti je od 3 do 6-odstotna, pri ženskah pa 14 do 18-odstotna. Največkrat jo povzročijo različne bolezni kot pomanjkanje spolnih hormonov, prekomerno izločanje hormonov nadledvične žlez, preveč aktivna ščitnica, jetrne bolezni, hematološke bolezni, kronični alkoholizem, dedne bolezni veziva. To imenujemo sekundarna osteoporoza.

Kako odkrijemo osteoporozo?

"Potrdimo jo samo, če izmerimo dejansko gostoto kosti," pravi dr. Šimnovcova. "To naredimo s posebnim aparatom, ki deluje na osnovi rentgenskih

žarkov, t.i. denzitometrijo. Pri tej preiskavi je količina sevanja zelo majhna. Uporabljamo pa tudi že ultrazvočno merjenje kostne gostote, ki pa ni dovolj natančno in ga toliko ne uporabljamo. Pregleda za merjenje kostne gostote zavarovalnice zaenkrat ne krijejo, razen če je pregled v okviru drugih zdravniških preiskav. Na Gorenjskem merijo kostno gostoto z metodo denzitometrije v Diagnostičnem centru Bogatin na Bledu. Kdaj na preiskavo? Merjenje kostne gostote priporočamo vsaki ženski v perimenopavzalnem ali zgodnjem perimenopavzalnem obdobju. Glede na rezultat se odločimo, ali je terapija že potrebna in se domimo za kontrolni pregled glede na izvid. Zaenkrat se za

mlečni izdelki, špinaca, brokoli, arasiči, bel in polnozrnat kruh... Večino vitamina D pa dobimo s sončenjem. Naravni viri vitamina D so sardine, slaniki, losos, tuna, mleko in mlečni izdelki."

Osteoporozo najuspešneje zdravimo z zdravili, ki zavrejo izgubo kostnine, oziroma povečajo kostno maso. Žal z njimi osteoporoze ni mogoče povsem pozdraviti. Najbolj učinkovito je nadomestno hormonsko zdravljenje, ki pa ima tudi nekaj nezaželenih učinkov. Pred začetkom jemanja hormonov se je treba posvetovati z ginekologom. Sicer pa Ksenija Šimnovc omenja tudi druga zdravila, ki zmanjšujejo hitro razgradnjo kosti, in sicer Bisfosfonate, ki najbolj učinkovito po-

V Kranju je bilo ustanovljeno Društvo bolnikov z osteoporozo, ki je jeseni začelo z vrsto preventivnih aktivnosti. Potekale bodo do maja 2001, in sicer vodna gimnastika vsak ponedeljek ob 19.30 v otroškem bazenu, gimnastika za bolnike z osteoporozo vsak torek ob 18. uri v KS Stražišče in gimnastika vsako sredo ob 18. uri v DU Kranj na Tomšičevi 4, vsako sredo ob 18.15 pa je gimnastika tudi v podružnični šoli Simona Jenka na Primskovem. Vse poteka pod strokovnim vodstvom fizioterapevte. K vsem dejavnostim se lahko prijavite ob ponedeljkih in torkih na sedežu društva od 8. do 10.30, po telefonu 2011-150, ali na telovadbi sami.

preventivne preglede še nismo odločili, saj je delež ljudi z osteoporozo premajhen, da bi bilo to smiseln. Danes veliko govorimo in delujemo v smeri preprečevanja osteoporoze. Priporočamo redno telesno vadbo, predvsem tisto, kjer obremenjujemo okostje s težo telesa, torej hojo. Svetujemo prenehanje kajenja in uživanja alkohola ter zdravo prehrano z veliko kalcijem in vitaminom D. Hrana, ki vsebuje dovolj kalcija, so mleko in

večujejo kostno maso, kalcij, kalcitonin, ki preprečujejo prehitro razgradnjo kosti, aktivne oblike vitamina D3. Ta zdravila lahko predpisuje vsak zdravnik, ki bolnike napoti na merjenje kostne gostote.

Pomembno je, da smo z boleznjijo dobro seznanjeni, pravi zdravnica, saj jo tako laže preprečujemo; odkrivamo in nenačadno tudi uspešno in pravočasno zdravimo.

• D. Z. Žlebir

Odprte dlan

Ob Mednarodnem dnevu bele palice

Sveženj knjižic za premagovanje teme neznanja

Slepi in slabovidni so enakovredni člani družbe, potrebujejo le nekaj več pomoči. Ob Mednarodnem dnevu bele palice takšna pomoč prihaja tudi v obliki novih priročnikov, ki so jih izdali v Centru slepih in slabovidnih v Škofji Loki.

Škofja Loka, 20. oktobra - V škofjeloškem centru na več načinov skrbijo za slepe in slabovidne. Nekaj jih prebiva v njinem domu starostnikov, mlajša generacija pa se šola v tamkajšnji srednji šoli, kjer stalno posodabljujejo izobraževalne programe, njihova tiflomobilna služba pa skrb za slepe in slabovidne otroke in mladostnike, ki se šolajo v rednih šolah. Zahvaljujoč sodobnejši opremi je sedaj pot slepih in slabovidnih do izbratje in poklica lažja.

Bela palica je simbol, ki že od leta 1921 opozarja mednarodno javnost na slepoto in na dosežke, s katerimi te vrste invalidov premagujejo ovire. Ob mednarodnem dnevu bele palice pa so v Centru slepih in slabovidnih v Škofji Loki predstavili tri nove priročnike, namenjene slepim in slabovidnim, njihovim pedagogom in ljudem, ki živijo skupaj z njimi in njihovo invalidnostjo. Predstavili so jih ravnateljica Šole Mirjana Hafnar in učitelja Tatjana Murn in Ivan Mlačnik, slednji tudi sam slep. Priročnik za usposabljanje v orientaciji in mobilnosti na slepoto je prevod izvirnika, ki ga je izdala šola za slepe v Texasu, ZDA. Za področje usposabljanja orientacije in mobilnosti je na voljo le malo literatur-



tudi omogočajo, da je vedno več različne literature tudi v obliki Braillovin knjig in različnih brošur. Tako ni več razloga, da bi slepi tavalci v temi neznanja. Priročnik učenca postopno vodi do stopnje "pismenosti", v škofjeloškem centru pa ga bodo uporabili predvsem v programu rehabilitacije kasneje oslepelih.

Izdali so tudi več knjižic nasvetov za prilagoditev bivalnega okolja, v katerem živijo ali se v njem gibljejo slepi in slabovidni. Nastale so v sodelovanju z nizozemsko ustanovo za slepe in slabovidne Theofaan in so prevedene iz nizozemskega jezika. Pet

knjižic obravnava prilagoditve v hiši in stanovanju za slabovidne osebe, uporabo kontrastov, razsvetljavo prostorov, kjer se gibljejo slabovidni, razsvetljavo naspol ter vsakdanje nasvete za stike s slepimi.

Ob Mednarodnem dnevu bele palice pa je tudi Zveza društev slepih in slabovidnih Slovenije izdala knjižico. Pod naslovom Vodi me sonce je zajeta vsebina delovanja te organizacije skozi vseh njenih 80 let. Jubilej je zveza slabila letos, izdaja brošure pa je tudi eden od prazničnih dogodkov.

• D. Z. Žlebir, foto: Tina Dokl

Darovali ste

Slepi na seminarju

V Izoli je v začetku oktobra potekal seminar o pravilni pomoči slepim in slabovidnim. Organizator je bilo Medobčinsko društvo slepih in slabovidnih za Gorenjsko, kjer deluje skupina za samopomoč (vodi jo Ivan Železnikar, sodeluje tudi Majda Muri), stroške pa je deloma pokrilo Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve, ki je predlagatelj projekta.

Seminarja se je udeležil tudi Bojan Volontar, ki o njem pravi:

"Na seminarju smo sodelovali slepi in slabovidni ter svoji. Slednji so se poučili o tem, kako naj ravna v odnosu do slepih in slabovidnih in kako naj nudijo ravno pravšnjo pomoč, da ne bi bili preveč vsljivi. Prevelika pozornost in vsljivost namreč slepe in slabovidne lahko zmede in povzroči strah, panici in sram, zlasti v začetku rehabilitacije. Povratek slepih in slabovidnih v normalno življenje je dolgotrajen in se lahko vleče več let. Ko pa se taki ljudje spet usposoblijo za življenje, so se voljni dodatno izobraževati in napredovati. Dokaz za to je dejstvo, da je med invalidi ravno v vrstah slepih in slabovidnih največ visoko izobraženih in takšnih, ki so dosegli velik uspeh. Zato je po mnenju strokovnjakov vredno vlagati čas in sredstva v te ljudi, saj se naložba kmalu večkratno povrne. To pa je timsko delo, ki vključuje tudi družinske člane, prijatelje in druge, zahteva pa mnogo učenja, sozvočja in usklajenosti za doseg želenega cilja. Na seminarju so se nam predstavili nevropsihologinja dr. Vida Drame, psihoterapevt Marino Kucić, psiholog Matej Žnuderl in socialna delavka Albina Krek, slednji trije so popolnoma slepi in so nam govorili iz lastnih izkušenj. Na nas je to spodbudno vplivalo, saj smo iz prve roke slišali o doseganju izobrazbe in uspeha pri slepih. S seminarjem smo slepi in slabovidni, pa tudi naši svoji, pridobili veliko napotkov, kako se usklajeno učiti in doseči samostojnost. Tako se je znova potrdilo geslo slepih in slabovidnih: Edina tema, ki obstaja, je neznanje."

Kranj, 20. oktobra - Zveza

društev za cerebralno paralizo Slovenije ima v več slovenskih krajih organizirane centre Sonček, v katerih delajo in se usposabljajo njihovi mladostniki. Tudi v Kranju obstaja že nekaj let. Njihovi uporabni likovni izdelki (voščilnice, poslikane kravate in rute, okrasni predmeti) so naprodaj v posebnih Sončkovih prodajalnah. Ko je kranjski Sonček spomladis predstavljal svojo dejavnost na stojnicah na Glavnem trgu v Kranju, so obljubili, da bodo jeseni na Cankarjevi ulici odprli novo Sončkovo trgovino. Prej je bila njihove prodajalne na nekaj odmaknjeni Tomšičevi ulici. Od minulega petka pa so prebivalcem in obiskovalcem Kranja bolj na očeh. Otvoritveni trak na novi trgovini je prerezala Špela Peterrelj, ki je Sončku brezplačno odstopila prostor zanjo. • Foto: Tina Dokl



Preddvor, 20. oktobra - Konec septembra je v Domu starejših občanov v Preddvoru stoti rojstni dan slavila Terezija Magajna, o čemer smo pisali tudi v Gorenjskem glasu. V domu so svoji edini stoletnici ob pomoči njenih svojcev pripravili lepo praznovanje. Kmalu zatem smo v uredništvo dobili pismo Terezijinih otrok, v katerem piše: "Zahvaljujemo se direktorju Petru Starcu in vsemu osebju Doma starejših občanov, ki so ob stoletnici naše mame Terezije Magajna pripravili tako enkratno slavijo z bogato pogostitvijo in glasbo. Hvala za izredno pozornost in trud, ki nas je ganil. Prav tako se zahvaljujemo za vso nego in skrb, ki jo je v njihovem domu deležna naša mama! Vsi Magajnovi." Kmalu po objavi zapisa pod naslovom Rada bi šla še kdaj na Bled pa se na naš časopis obrnili tudi mladi blejski fijaker Toni Mežan, igralec Rado Mužan in Jože Kosar, najemnik gostišča Blegaš na Bledu z zanimivo ponudbo. Terezijo Magajna bi namreč radi sprejeli na Bledu, jo v spremstvu grofa iz 18. stoletja s konjem popeljali okoli Jezera in jo pogostili v gostišču Blegaš. Svojci so se skupaj z osebjem doma v Preddvoru dogovorili, da bi Terezija Magajna ponudbo izkoristila spomladis, oboji pa so za pozornost nadvse hvaležni. Na sliki: stoletnica je zarezala v praznično torto.



REPUBLIKA SLOVENIJA
Center za socialno delo Kranj
Slovenski trg 1, 4000 KRANJ, SLOVENIJA

Center za socialno delo Kranj se prisrčno zahvaljuje vsem sponzorjem, ki so za "Počitniško delavnico z varstvom" omogočili izvedbo programa:

Savi Tires Kranj, Emoni Merkur, Ljubljana, Hranični Lon, Kranj, Ibi-ju Kranj, gospodu Jožetu Kristanu, odvetniku, gospodu Matjažu Mežetu. Zahvaljujemo se tudi gospo Michaeli Renko, ravnateljici kranjskih vrtcev, gospodu Mohorju Bogataju, županu Mestne občine Kranj in Gorenjskemu glasu za objavo.



Vedno več glasov za generacije

Marko Jenšterle,
zunanji sodelavec

Prva splošna ocena parlamentarnih volitev je, da je liberalna demokracija njihova velika zmagovalka in SLS - SKD Slovenska ljudska stranka glavna poraženka. Temu stališču je težko nasprotovati, če vemo, da so v LDS v primerjavi z volitvami leta 1996 povečali svoj izkušček glasov, v ljudski stranki pa so ga izgubili, ob tem pa ne smo pozabili, da so zdaj, vsaj formalno, še združeni z nekdanjimi krščanskimi demokrati.

Toda volitve so prinesle še nekaj drugih zanimivosti. Največ med njimi je vsekakor uspeh Stranke mladih slovenije, ki je prišla v parlament in se uvrstila ob bok DeSUS-u. Mladinska stranka je namreč stranka brezjasne politične orientacije, tako kot to velja tudi za upokojence. V obeh strankah so se člani združili iz generacijskih, ne pa političnih interesov. Mladi si hočejo zagotoviti boljšo prihodnost, upokojenci pa zaščititi svoje pokojnine, pri tem pa ne enim in ne drugim ni pomembno, če jim bo te želje uresničila levica ali desnica. S tem že vnaprej igrajo vlogo jezička na tehnici, kar je zelo pomembno, še posebej zato, ker se je tudi na teh volitvah pokazalo, da se je politični prostor razpolovil na dve približno enaki strani. Morda je opaznejši zasuk v levo, vendar ne prehudo. Mladina, upokojenci in ob njih še Jelinčičeva stranka, bodo imeli pomembno vlogo v naslednjih dneh, ko se bodo začela pogajanja o postavljanju nove slovenske vlade.

Ker mladina in upokojenci nimajo neke jasne politične osnove, bi lahko v prihodnosti med njimi prišlo celo do tesnejšega sodelovanja. In če hočemo biti še malo bolj provokativni. Zakaj pa ne tudi do združitve? V kolikor bi mladina združila svojo zagretost z upokojenskimi izkušnjami, bi v parlamentu dobili stranko s skoraj devetimi odstotki glasov, kar je že takšna moč, ki so jo s hudim trudom komaj dosegli druge veliko večje stranke.

Rezultati obeh strank kažejo tudi na določeno apolitičnost



Marko Jenšterle ni član nobene stranke. Komentarji so njegova osebna stališča.

V požaru za najmanj 18 milijonov tolarjev škode

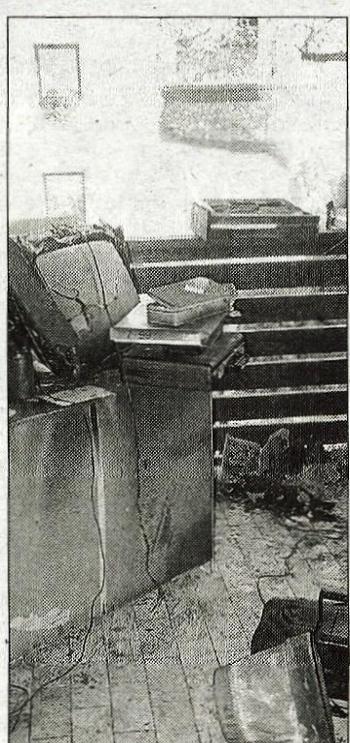
Olga je izgubila vse

Olga Kajdič iz Žirovnice je izgubila vse, kar je s trudem pravarčevala: lepo, komaj petnajst let staro mansardno stanovanje je popolnoma uničeno.

Žirovnica, 20. oktobra - Minklo nedeljo je zgorelo sto kvadratnih metrov veliko, lepo in komaj petnajst let staro stanovanje v družinski hiši v Žirovnici, last Olge Kajdič. Olga s sinom Martinom živi v zgornjih prostorih dvostanovanjske hiše, njena mama pa v pritličju.

Olga je v nedeljo kuhalo kosi in ga odnesla mami. Čez nekaj časa je zaslišala sina, ki je krčal, da gori. Odhitela je spolje stanovanje, ki pa je že bilo v plamenih in dimu. Zelo hitro so prišli tudi jeseniški poklicni in prostovoljni gasilci ter prostovoljci iz Zabreznice in Smočka in po nekaj zapletih s hidenti začeli gasiti.

Bilo je brezuspešno: ogenj je Olgi Kajdič, zaposleni v Elanu, uničil vse, kar je s trudem pravarčevala. Grozljiv je pogled na njen nekdaj lepo urejeno stanovanje. Zgorela je kuhinjska oprema, televizor, računalnik, številne dragocene stare knjige in predmeti, ki jih je Olga zbirala vse življenje. Omare, za katero bi dobila kar nekaj denarja, nikoli ni želela prodati. Zdaj ni več ne omare



Saj ne moreš verjeti, kaj naredi ogenj! Olgi ni ostalo čisto nič več, le v kotu je miza z nekaj ozanimi knjigami...

Na pomoč osemnajstletnemu Martinu so takoj priskočili njegovi prijatelji iz radovljiskega PUMa (gre za projektno učenje za mlade, katerega udeleženec je tudi Martin). Ob ponedeljkovi otvoritvi novih prostorov Ljudske univerze Radovljica so tako zbirali prostovoljne prispevke za Martina in vsem, ki so prispevali denar, se iskreno zahvaljujejo. Obljubljajo, da bodo Martinu s podobnimi akcijami še pomagali. • U.P.

in ne oblek, ne stolov, postelje, radiatorjev, vrat, šip, zvezkov, čevljev, spričeval, fotografij, dokumentov, ne njenih ljubljenih starin. Grozljivi nič...

Olga najbrž še danes ne more doumeti, koliko je izgubila. Pravi, da je do solz ganjena sprejela pomoč dveh mladih, sinovih prijateljev, ki sta prišla na dvorišče in ji izročila paket z najnajnjšim, češ da sta zbrala denar in šla v trgovino po zobno pasto, ščetko, milo... Boleče jo je stisnilo pri srcu, kajti šele tedaj se je prav zavedela, v kakšni hudi življenjski nesreči se je znašla.

Mama je hišo sicer zavarovala, ni pa zavarovala opreme. Občina Žirovnica, ki se je pri priči odzvala, je že naročila celnika, ki je med drugim ugotovil, da je najmanj za osemnajst milijonov tolarjev (170 tisoč nemških mark) škode in med

drugim zapisal, da je bila instalacija dobrega standarda, da pa je mansardno stanovanje popolnoma uničeno, tudi ostresje s kritino, vse topotne izolacije z lesenimi oblogami, vsi tlaki, instalacije, vsa vrata in okna. Uporabno je samo nosilno zidovje...

Zupan je takoj namenil prvo denarno pomoč iz tekoče rezerve. Rdeči križ in Karitas in vsi sosedje so veliko pomagali, občina pa bo vsem občanom poslala še položnice s prošnjo za pomoč nesrečni sovačanki. Denarni prispevki so olajšava pri dohodnini. Takoj so se odzvali tudi v Elanu, kjer je sindikat začel solidarnostno akcijo. Rdeči križ Jesenice pa je odprl žiro račun, kamor lahko nakaže denarne prispevke: številka je 51530-678-81-482, sklic na številko: 49.

• D. Sedej

tonske plošče je kos plošče padel v klet, z njim tudi Mehmed M., nanj pa je zatem padel še stroj za rezanje, težak okrog 250 kilogramov. Stroj mu je zmečkal dlan desne roke. • H. J.

Trk pri brniškem letališču

Brnik - Včeraj dopoldne se je pri brniškem letališču zgodila prometna nesreča, v kateri so bila udeležena tri vozila. Nesrečo naj bi povzročil voznik osebnega avtomobila T. A., ki je vozil od Kranja proti Lahovčam. Zaradi neprilagojene hitrosti (cesta je bila mokra in spolzka) je trčil v osebni avto, s katerim je G. D. v križišču zavijal levo proti letališču. V trenutku, ko je avto G. D. odbilo na nasprotno smerno vozišče, je s tovornjakom pripeljal nasproti še L. D. ter trčil vanj. Po prvih podatkih so bili vozniki lažje ranjeni, gmotna škoda pa je precejšnja.

• H. J., foto: T. Dokl



Piše: Miha Naglič

Po ljudjeh gor, po ljudeh dol

Terenski ogledi za Gorenjski biografski leksikon

Na gorenjskem jugu (in gotovo še marsikje) velja ena stara in žlahna navada - da si rojaki, kadar gremo po svetu, pomagamo. Doma si večkrat nagajamo, na "tujem" (tj. od Loke naprej, začenši z Ljubljano) pozabimo na prepričljivost in nevočljivost ter na vprašanje, či gre kdo. Nekoč sem sam potreboval pomoč rojaka, ki je bil minister.

Ko sem ga obiskal, mi je najprej razložil, naj vse skupaj napišem in oddam na pristojni naslov, potem pa bo po še on "po plemenski liniji" naredil kak korak. In ga je res. Znano je, kako sta svoj čas dr. Ivan Tayčar in soproga Franja podpirala dijake in študente iz Poljanske doline, posebno če so bili iz bolj svobodomiselnih družin. France Koblar se je s hvaležnostjo spomnil pomoći, ki jo je njemu in drugim nudil "Gospod prelat", duhovnik Andrej Kalan, po rodu Staroločan, vodja ljubljanskega Marijančiča (poznejši DIC). Znan dobrotnik je bil Luka Jeran ali pozneje Anton Koblar, ki je kot kranjski dekan podpiral mlade žumre in druge dijake s Selškega...

Mlad Grohar ni imel te sreče.

Hotel je biti umetnik, med tem pa je še več zavisti kot med drugimi ljudmi. Ko je očitno nadarjeni mladenič životal v domači Sorici in bil za hlapca in pastirja pri okoliških kmetih,

mu je soriški župnik Anton Jamnik svetoval, naj se obrne na Jurija Šubica, ki je bil ravno tedaj v Ljubljani. Njuna "računica" je bila takša: Jurijev oče Štefan in njegovi bratje so se učili v delavnici soriškega podobarja Janeza Groharja, Ivanovega prednika. "Kaj ko bi poskusil, da ga sprejme za učenca, pri Juriju Šubicu? Ravno sedaj je v Ljubljani, kjer ima izgotoviti več cerkevih podob, mu je svetoval župnik Jamnik.

Mogoče me res sprejme za svojega učenca si je mislil Grohar in se je napotil peš v Ljubljano. Oblečen v domačo pobarvanu prtenino in v hribovski okorni obutvi ter s culico kruha ter napotrebnejših jedil jo je primahal v mesto in je zvedel, da slika Jurij Šubic v hotelu Slon, kjer je tudi stanoval. Stopil je v hotel, predstavil se Juriju in ga poprosil, naj bi ga vzel k sebi, da ga izuci za slikarja. Jurij ga je začudeno pogledal čez ščipalnik in mu je kratko odgovoril, da se on ne bavi z vzgojo mladih talentov, pač pa njegov oče v Poljanah.

Ko je na Groharjevo prošnjo, če bi smel malo gledati pri slikanju, Jurij z nejevoljno kretnjo odložil paleto, je tudi preprosti Grohar razumel, kaj to pomeni in je razočaran in užaljen nad tem nepričaznim sprejemom odšel zopet domov.

Veliko hujši, usoden in na meji podlosti je bil udarec, ki ga je Groharju pozneje zadel drug ro-



Ivan Grohar (foto dr. Karol Mikuš, Kranj)

S SODIŠČA

Sojenje nekdanjemu vodji metadonskega programa v Kranju

Skrivnostni rokovnik

Obdolženi Jože Bogataj trdi, da je v črnom rokovniku vodil podrobno evidenco od razdeljevanju metadona, vendar ga v dokaznem gradivu ni.

Kranj, 20. oktobra - "V črnom bloku manjšega formata sem vodil vso evidenco razdeljevanja metadona v Kranju, od naslovov in telefonskih številk odvisnikov do dnevne količine razdeljenega metadona. Bloka nisem uničil, saj bi mi bil le v korist, ne pa v škodo," je v sredo na kranjskem okrožnem sodišču dejal obdolženi Jože Bogataj, od junija 1993 do septembra 1995 vodja metadonskega programa pri Centru za socialno delo v Kranju, ki mu sodijo, ker naj bi zlorabil položaj in si tako prilastil 8.600 tablet in 94 steklenick metadona, omogačil uživanje mamila in kršil spolno nedotakljivost odvisnic.

"Neki blok je res imel vedno pri sebi, vendar njegove vsebine nihče ni videl, imel ga je za zasebno uporabo," je na zaslisanju dejal Mile Hodnik, ki je kasneje v CSD prevzel delo z narkomanji, v času Bogatajevega vodenja metadonske terapije pa je dvakrat nadomeščal.

"Ne bi se smelo zgoditi, da je metadon razdeljeval socialni delavec in edino v Kranju je potekala taka praksa. To bi moralo početi zdravstveno osebje. So pa resnične Bogatajeve trditve, da se z metadonskim programom v kranjskem zdravstvenem domu niso želeli ukvarjati, vse dokler ni zdravstveni minister aprila 1995 to odredil z dekretom," je pojasnil dr. Andrej Kastelic, ki je leta 1994 sodeloval pri določanju pravil delovanja metadonskega programa, ki jih je kasneje sprejel zdravstveni svet.

"Ker interna evidenca, kakršno je vodil Bogataj, omogoča zlorabo, smo v skladu s pravili vzpostavili uradno evidenco-knjigo narkotikov. Poznam primer, ko je Bogataj nekemu odvisniku neupravičeno izročil metadon," je sodnemu senatu še povedal dr. Kastelic.

"Bogataju sem povsem zaupala in sem ga bila vesela, ko se je vključil v metadonski program, ki sem ga sama začela v svoji ordinaciji, ker je k meni v Ljubljano prihajalo vedno več odvisnikov. Prej sem recepte izročala odvisnikom, od junija 1993 dalje pa sem jih izročala njemu, kar se mi je tedaj zdelo manjše zlo. Posebna evidenca se ni vodila, jo je pa za potrebe kranjske skupine vodil Bogataj sam. Za vse odvisnike sem dnevne doze predpisovala sama," pa je sodišču pojasnila Branka Čelan Lucu in dodala, da je bila začetno obdobje, ko metadonski program še ni bil uradno potren, precej kaotičen, po njenem mnemu še najmanj prav v Kranju.

Sojenje Jožetu Bogataju se bo na kranjskem sodišču nadaljevalo 21. novembra.

• S. Šubic

RDF II 152 FUJI ROP

JANUS TRADE
Kranj 04 - 20158 50
Radovljica 04 - 532 01 50
www.zastopnik.dzdrzbo.mobilnet.si

ob sklenitvi naročniškega razmerja ali staro za novo

27.000,00 SIT

mobi SOKOJ

39.000,00 SIT

Motorola V3288

WCP FM radio

242

Ivan Grohar tud z rojaki ni imel sreče

Na gorenjskem jugu (in gotovo še marsikje) velja ena stara in žlahna navada - da si rojaki, kadar gremo po svetu, pomagamo. Doma si večkrat nagajamo, na "tujem" (tj. od Loke naprej, začenši z Ljubljano) pozabimo na prepričljivost in nevočljivost ter na vprašanje, či gre kdo. Nekoč sem sam potreboval pomoč rojaka, ki je bil minister.

Ko sem ga obiskal, mi je najprej razložil, naj vse skupaj napišem in oddam na pristojni naslov,

potem pa bo po še on "po plemenski liniji" naredil kak korak. In ga je res. Znano je, kako sta svoj čas dr. Ivan Tayčar in soproga Franja podpirala dijake in študente iz Poljanske doline, posebno če so bili iz bolj svobodomiselnih družin. France Koblar se je s hvaležnostjo spomnil pomoći, ki jo je njemu in drugim nudil "Gospod prelat", duhovnik Andrej Kalan, po rodu Staroločan, vodja ljubljanskega Marijančiča (poznejši DIC). Znan dobrotnik je bil Luka Jeran ali pozneje Anton Koblar, ki je kot kranjski dekan podpiral mlade žumre in druge dijake s Selškega...

Mlad Grohar ni imel te sreče.

Hotel je biti umetnik, med tem pa je še več zavisti kot med drugimi ljudmi. Ko je očitno nadarjeni mladenič životal v domači Sorici in bil za hlapca in pastirja pri okoliških kmetih,

jak, Ivan Franke, cesarski svetnik, ribič in sam slikar, rojen v Dobju pri Poljanah - ko ga je državnemu pravdništvu ovadil, da je kradel iz blagajne Slovenskega umetniškega društva. O tem posebej. To pot pa odlomek iz slikarjeve kritike slikarja. "Grohar"

Ali je tudi 'secesijonist'? Iskati sem moral, s čim bi zagrešil sebi ta naslov... Da je delal z umetniškim uspehom, dokler je slikal po prirodi, svedoči njegov 'motiv s Kopravnika'.

Videl sem to sliko, kakoršo je prinesel z Gorenjskega: dovršeno je bilo ozadje z gorskimi senožeti, gozdicami in njivami, raztresenimi med trdimi robovi nerodovitnih tal, tudi vas na ravnicu v vzhodnem hribu z njivami, s cerkvico, vse postavljeno resnično in značilno, jasno in razumljivo; sprednji teren in figuralno je pa označil samo s širokimi lisami barv.

Pozneje je skušal to ospredje dovršiti, toda ne v korist podoblja...

To je še najbolj prizanesljivi odlomek iz kritike, ki jo Franke zaključi z naslednjo splošno pripombo o mladih slovenskih umetnikih impresionistih: "Gotovo, v domovini ni 'nade', Slovenija jim ne nudi primerne dela, ne eksistence. Taka nada - ne čustva, ampak dejstva nam pravijo to - je prazna."

Za Kranjsko lahko opravi en sam slikar vsa umetniška dela. Bridka resnica, ki se ne da prikrivati, je, da domovina vseh Vas, ljubi umetniki, ne more uporabljati, najs se tako dovršeni."

ATLETIKA

USPEH STRAŽIŠČA IN ŽELEZNIKOV

Stražišče, 20. oktobra - Pretekli teden je bilo v Mariboru finale ekipnega prvenstva osnovnih šol v atletiki. Nastopili sta dve kranjski osnovni šoli: med učenci osnovna šola Stražišče Kranj in med učenkami osnovna šola Franceta Prešerna iz Kranja ter med učenci tudi osnovna šola iz Železnikov. Še posebej uspešni so bili učenci iz Železnikov in Stražišča. Zmagala je osnovna šola iz Ajdovščine s 15.907 točkami, Železniki so bili drugi s 15.844 točkami, tretje pa je bilo Stražišče s 15.353 točkami. Med učenkami je zmagala novomeška osnovna šola Grm s 14.789 točkami, osnovna šola Franceta Prešerna iz Kranja pa je bila deveta s 13.874 točkami. • J.K.

TEKAČI NA DOLENJSKEM

Kranj, 20. oktobra - V soboto je bil v Novem mestu 3. Gorjanski tek. Na 8 kilometrov dolgi proggi je nastopilo 60 tekačev. Uvrstitev gorenjskih tekačev veteranov pa so naslednje: Miro Ražman iz Triatlona kluba Bohinj je zasedel 8. mesto, Jože Jere iz kluba Trmastih Predvor je zasedel 9. mesto, Maks Stopar iz Triatlona kluba Bohinj je zasedel 13. mesto in Boris Ahac iz Radovljice je zasedel 19. mesto.

V nedeljo je bil v Bučeči vasi pri Čatežu 5. tek po vinski cesti. Na 9,8 kilometrov dolgi proggi z višinsko razliko 280 metrov je nastopilo 71 tekačev. Tudi tega tekača pa so se udeležili gorenjski tekači in zasedli naslednja mesta:

V kategoriji od 20 do 30 let je Franc Kavčič iz Kluba Ta leseni Krpa zasedel 5. mesto. V kategoriji od 30 do 40 let je Janez Černilec iz Strahinja zasedel 8. mesto. V kategoriji od 40 do 50 let je Milan Kotnik iz ŠD Radovljica zasedel 3. mesto, Risto Kostadnovski iz Podnarta 6. mesto in Miro Ražman iz Triatlona kluba Bohinj 8. mesto. • F.K.

KOLESARSTVO

GORSKO PRVENSTVO

Kranj, 20. oktobra - Kolesarski klub Sava iz Kranja bo v nedeljo, 22. oktobra, na 8,5 kilometra dolgi proggi med Dvorjami pri Cerkljah in Ambrožem pod Krvavcem organiziral državno gorsko kolesarsko prvenstvo. Tekmovali bodo mlajši in starejši mladinci, člani do 23 let in tekmovalci v skupini elite. Ob 11. uri bodo pred Pizzerijo pod Jenkovo lipo najprej štartali mlajši mladinci. • J.K.

HOKEJSKE VSTOPNICE

ZA OBISK HOKEJSKIH TEKEM
NA JESENICAH V SEZONI
2000/2001



LEDARSKA 4
4270 JESENICE
tel.: +386 (0)4 58-63-363
fax: +386 (0)4 58-63-373
E-mail: hds-jesenice@kabel.si

CENIK CELOLETNIH VSTOPNIC
(ne velja za tekme v organizaciji HZS)

SEDIŠČE (možnost plačila - 1. obrok gotovina, 2. in 3. obrok s čekom) 15.000,00
STOJIŠČE (možnost plačila - 1. obrok gotovina, 2. obrok s čekom) 10.000,00
STOJIŠČE - študenti, dijaki in šolarji

Velja samo skupaj s študentsko, dijako ali šolsko izkaznico, ki ima sliko 5.000,00
Otroci do 12 let imajo ob spremstvu staršev prost vstop!

CENIK DNEVNÝH VSTOPNIC

SEDIŠČE od 800,00 SIT do 1.500,00 SIT z DDV
SEDIŠČE od 500,00 SIT do 1.000,00 SIT z DDV

Cene dnevnih vstopnic se bodo oblikovali glede na vrsto tekem!

(MOŽNOST PLAČILA S ČEKI ABAKNE IN GORENJSKE BANEK)
PRODAJA VSTOPNIC: VSAK DELOVNI DAN MED 10.00 IN 13.00 URO V
PISARNI HK JESENICE IN URO PRED VSAKO TEKMO V PISARNI IN NA
BLAGAJNI HK JESENICE. VABLJENI!

TV tombola
SPORTNI KROG

Rezultati žrebanja 41. kroga, 16. 10. 2000

IZŽREBANE ŠTEVILKE

**4, 8, 14, 15, 16, 19, 21, 22, 23, 26, 27, 28, 30, 31,
32, 33, 34, 35, 39, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 48, 50,
52, 54, 58, 61, 62, 64, 65, 66, 69, 70, 72, 73, 74.**

SONČKI: 37, 13, 3

Dobitki	št. dobitkov	Vrednost
glavni dobitek	2	903.281,00 SIT
krog dobitek	PRENOS	229.429,00 SIT
dobitek trije sončki	1	92.271,00 SIT
dobitek dveh vrst	174	2.197,00 SIT
dobitek ene vrste	4.359	145,00 SIT

Zadnji dan za izplačilo je 16. 12. 2000. Sklad za 41. krog bo povečan za 100.000,00 SIT.

Žrebanje vsak ponedeljek ob 18.10 na POP TV

V igrah 23. 10. 2000 bodo sodelovali:

KVIZ KOLO

Sila Uhan, Črnci 15, Apače

HIŠA ZVEZD

Zofija Kaligaro, 30. maja 26, Limbuš

KOMORA

Janez Vrtačnik, Dole, Dole pri Litiji

PO KOSTANJ V ŽERJAVICO

Jana Petelinšek, Petrovičeva 11, Ljubljana

Žrebanje od torka do petka ob 18.10 na POP TV

GLASOVĀ
STOTINKA

ureja: Vilma Stanovnik

Ob vrnitvi leških padalcev z medaljami svetovnega prvenstva

PONOS, VESELJE IN ČESTITKE

Slovenska padalska reprezentanca, ki jo v veliki večini sestavljajo padalci iz Lesc, je Slovenijo uveljavila kot padalsko velesilo.

Lesce, Zasip, 20. oktobra - Kar težko je opisati, s kakšnim ponosom, veseljem, čestitkami in občudovanjem so slovenski padalski reprezentanci v torek pozno zvečer po vrnitvi iz svetovnega prvenstva iz daljne Japonske priredili sprejem na letališču v Lescah ter v sredo v vasi Zasip pri Bledu. Presenečenje nad sanjskim uspehom je bilo toliko večje, ker ga ni nihče napovedoval.

Štirim padalcem in padalki iz Alpskega letalskega centra Lesce (torej petim od sedmih članov slovenske padalske reprezentance) je uspel neverjeten podvig: Irena Avbelj je osvojila zlato medaljo v kombinaciji skokov na cilj in likih ter bronasto v skokih na cilj; Borut Erjavec je postal svetovni prvak v skokih na cilj, srebrno medaljo pa je osvojil Senad Salkič, cela moška ekipa, v kateri sta bila še Matjaž Pristavec in Uroš Ban, pa prav tako srebrno medaljo. Ta enkraten us-

peh je seveda zaslužil, da so naše padalce sprejeli ob povratku na letališču Brnik, kjer jih je pozdravil predsednik Letalske zveze Slovenije Zmago Jelinčič, po vožnji v spremstvu leških gasilcev pa se je, kljub slabemu vremenu in pozni urji na letališču v Lescah zbrala množica priateljev, klubskih kolegov in navigatorjev. Pozdravila in s priložnostimi darili obdarila sta jih radovljški župan Janko S. Stušek ter predsednik Aerokluba ALC Igor Šprajcer. Nič manj slovensko ni bilo tudi v sredo popoldne v Zasipu pri Bledu, kjer sta doma Borut Erjavec in Matjaž Pristavec, saj je pravake sprejela ob godbi na pihala celo vas, posebej pa pozdravila in obdarila župan občine Bled mag. Boris Malej in predsednik KS Zasip Cyril Kraiger. Posebne pohvale, priznanja in čestitki je bil deležen tudi trener leških in slovenskih padalcev Drago Bunčič, ki je zagotovo najbolj zaslužen za dosežene uspehe tudi ob menjavi generacij.

Pogovor ob sprejemu ni mogel tudi mimo dejstva, da je na letališču v Lescah letalo Cessna 206 za metanje padalcev zaradi iztrošenosti že od lanskega avgusta neuporabno, pri čemer gre zahvala in priznanje Slovenski vojski, da je letos s svojimi letali omogočila trening padalcev. Uspehi zahtevajo, da se tudi vprašanje letala v Lescah čimprej uredi. • Š. Ž.



Borut Erjavec in predsednik KS Zasip Cyril Kraiger.



Leški padalci s trenerjem Dragom Bunčičem (četrti z desne).

Irena Avbelj, dobitnica zlate in bronaste medalje:

"Na Japonsko sem odhajala kar malo skeptična, saj je bil prvič uveljavljen nov sistem tekmovanja na izločanje. Še nikoli nisem doživel, da bi bila v 15 sekundah enako oddaljena od uspeha in poraza, vendar se je tokrat zelo dobro iztekel. Bili smo dobra ekipa, priatelji, navijači, nadvse sem presenečena nad današnjim sprejemom. Lepo je zmagati in lepo doživeti tako topel pozdrav ob povratku domov."

Borut Erjavec, svetovni prvak v skokih na cilj:

"To je moja prva medalja iz civilnega svetovnega prvenstva in reči moram, da je po vrsti nevhaležnih četrtih mest veliko vredna. Pred odhodom je nisem napovedoval. Ceprav je bil odločilen prav zadnji skok, sem ga presenetljivo mirno opravil. Sedaj nujno potrebujemo nekaj počitka, nato pa kmalu zopet priprave, saj se bo potrebno kmalu začeti pripravljati na tekmovanje v paraskiju. Izredno pomembna tekmovanja so prihodnje leto: v juniju svetovne letalske igre v Španiji (letalska olimpijada) ter novembra svetovno vojaško padalsko prvenstvo."

Drago Bunčič, trener slovenske padalske reprezentance:

"Veseli smo, da nam je uspelo nadaljevati dosežke Mirta, Intiharja, Pogačarja, Svetine in le po nekaj letih po zamjenavi generacije zopet poseči v svetovni vrh. Uspehi so se začeli že lani, letos smo zmagali na Evropskem pokalu in po uspehu v Lučencu smo že vedeli, da se lahko tudi na Japonskem dobro odrežemo. Vsem tekmovalcem in vsem, ki so nam stali ob strani, se zahvaljujemo za voljo in zaupanje."

ALPINIZEM

Podrobnosti o odpravi SI.MOBIL Extreme Ski Everest 2000 iz prve roke

EDEN OD PETIH JUNAKOV ŽE DOMA

Od leta 1979, ko so na Everest stopili kot prvi Slovenci Andrej Stremfeli, Nejc Zaplotnik in Stane Belak, je v dveh desetletjih doseglo vrh najvišje gore na svetu skupno osem naših alpinistov. Med odpravo SI.MOBIL Extreme Ski Everest 2000 se je na 8848 metrov visoki vrh vzpel kar pet Slovencev; 7. oktobra Davor Karničar in Franc Oderlap, dva dni zatem pa še Matej Flis, Tadej Golob in Gregor Lačen. Ta odprava pa odmeva po vsem svetu predvsem zaradi zgodovinskega podviga Dava Karničarja, ki se je po vzponu spustil z vrha na smučeh do baznegata tabora, je ugotovil Tomaž Drozg iz agencije Prestige.

"Smučarski spust je bil glavni cilj naše odprave. Ko sem se vzpenjal na goro, me je presenetila njena izredna strmina. Vsi trije, ki smo se kot drugi podali na vrh, smo se precej namučili že med vzponom. Kdor pa vsem tem lahko smuča z vrha po takih strmini, je res junak," je ocenil Gregor Lačen iz Črne na Koroškem, ki je zatem opisal враčanje z gore. "Z vrha smo še isti dan sestopili do tabora 4 in nadaljevali pot v tabor 3. Tam je Tadej ostal in prespal s šperami. Z Matejem sva prespal v taboru 2 in potem sestopila do baze. Po dnevu počitka sem skupaj z zdravnikom in Tadejem s helikopterjem poletel do Lukle in od tam z letalom v Katmandu ter naprej sam proti Dunaju. V treh dneh sem prišel z gore, četrti dan pa sem že začel z zdravljenjem v Ljubljani." je povedal član odprave, ki se je vrnil predcasno.

Skrivnosti o smučeh, na katerih je Davor smučal z Everestom, je razkril Matjaž Šarabon iz begunskega Elana. Z razvojem so začeli pred dvema letoma, izdelali pa so okrog 20 različnih prototipov. Odločili so se za kratke, le 170 cm dolge smuči, ki so zelo lahke. Posebnost je zlasti sredica z dobro oporo za montažo vez. Omejena na količino smuči z Davovim podpisom bo tudi v prodaji.

"Elanovim strokovnjakom čestitam, da je smučka dobro zdrala. Sedaj v Katmanduju urejam administrative zadeve in se posvečamo medijem. Veselim se tudi obiska žene Carmen, ki bo odšla na zaslužen trekking do baznegata tabora. Ko se bo vrnila, bom v Nepalu proslavil moj 38. rojstni dan." je med drugim sporočil po satelitskem telefonu Davor Karničar. On se bo vrnil skupaj z drugimi člani odprave 29. 10. 2000 ob 10.40 na brniško letališče. Po tiskovni konferenci bo okrog 12. ure sprejem na Jezerskem. • Stojan Saje



Gregor Lačen je omrznil po obeh nogah, a zdravljenje dobro poteka.

VABILA, PRIREDITVE

Odbojkarski spored - Zaradi sobotnega nastopa na drugi tekmi pokala CEV (ŠD Kamnik ob 20. uri) bodo odbojkari Žurbi teama odigrali tekmo kasneje. Odbojkari Merkur Bled se bodo v Srednji gostinsko šoli v Radovljici jutri ob 19. uri pomerili s Pomurjem. V 2. DOL igraj doma s Solkanom (ŠD Kamnik ob 17. uri), Jeti sport Bled pa v OŠ Bled ob 17. uri s Cometom iz Zreč. V 3. DOL igraj doma (moški) Žurbi team Kamnik II : Portorož (stari ZD Kamnik ob 14. uri), Astra Telekom : Logatec (OŠ Žirovica ob 19. uri) in ženske Bohinj : Kemplaps mlade Koper (OŠ Bistrica ob 18. uri). ŽOK Partizan Škofja Loka : Semič (OŠ I. Dolenca ob 17. uri) in Astra Telekom : Kostak Elmont (OŠ Žirovica ob 17. uri). • B.M.

Nogometni spored - V I. državnih Si.Mobil lig bodo Domžale jutri gostovale pri Olimpiji v Ljublj

TEST

TEST: ALFA ROMEO SPIDER 2.0 TS 16V

ČUDEŽNO ZDRAVILO MLADOSTI

Ljubitelji vožnje zgoraj brez si običajno želijo, da bi bili opanjeni, takrat, ko se svojimi razgaljenimi štirikolesniki vozijo pod topnim soncem. Če njihov avtomobil premore vsaj malce kabrioletske atraktivnosti ali športnega duha, jim je to vsekakor zagotovljeno, malce manj pa je veselja takrat, ko je nad sedeže potrebovano razpeti platenino streho.

Tisti vozniki, ki so si za svoj kabriolet izbrali alfa spider, bodo na hrbitu čutili številne poglede fircev, kajti tako drzne poteze premore samo še kakšen prototipni avtomobil. Alfa spider je tako kot njena kupevska sestra z oznako GTV starata natanko šest let, a niti z najmanjšimi podrobnostmi ne kaže svoje starosti, njena zunanjost je še vedno vznemirljiva, atraktivna in slovesna tovarne Alfa Romeo primerno športna. Kot da bi oblikovalci iznašli čudežno zdravilo, s katerim je pločevini mogoče ohranjati večno mladost. Kdor se s tem ne strinja, ne mara italijanskega oblikovanja ali pa je posebnež, je pa tudi res, da je glavnin in žal skoraj edini adul tega avtomobila prav oblika.

Kdor ima težave s hrbtenico ali ni najbolj gibčen, bo zagotovo ob vsakem sedanju za volanski obroč prekle kabriolete in nizke športne avtomobile; voznik se mora namreč do sedeža prebiti preko zoprno visokega praga in spraviti kolena mimo prenizko nameščenega volana, ki ga tudi s pomočjo mehanizma za višinsko nastavitev ni mogoče spraviti dovolj visoko. Pred očmi ga čaka armatura plošča z dvema ločenima merilnikoma in že znanim trikrakim volanskim obročem. Sedeža sta oblečena v kakovosten in tudi estetsko usnje, ki ga je mogoče vskladiti z barvo karoserije, enako je z oblogami vrat. Utesnenost v kabini je precejšnja, seveda pa je spider namenjen samo vozniku in so-



V prtljažniku je prostora le za kopalke in kreditno kartico, le skromnih 147 litrov.



Pri alfi spider oblika krepko prevladuje nad funkcionalnostjo, zato ta odprt dvesedežnik stavi predvsem na atraktivno zunanjost.



Znotraj: utesnenost, usnje na sedežih in armatura plošča z ločenimi merilniki.



Tudi z razpeto streho alfa spider ne izgubi športne podobe, v serijski opremi ni elektrificiranega mehanizma.

valjnik s 155 konjskimi močmi, ki avtomobilu zagotavljajo iskro pospeševanje in več kot spodobno končno hitrost. Motor razveseluje tudi s svojim polnokrvnim rezkim športnim zvokom, ki se seveda ujemata s športno podobo, žal pa pri višjih vrtljajih postane preglašen

oblikovna dodelava,
preklopno nastanjanje desnega sedeža, motorne zmogljivosti, serijska oprema

preglasen motor,
sorazmerno visoka cena, bočni oprijem sedežev, na določenih delih cenena plastika

TEHNIČNI PODATKI

vozilo: kombilimuzina, 5 vrat, 5 sedežev
mere: d: 4,675, š: 1,710, v: 1,515 m
medosna razdalja: 2,67 m
prostornina prtljažnika: 518
motor: štirivaljni, bencinski, 16V
gibna prostornina: 1991 ccm
moč: 100 kW/136 KM pri 5800 v/min
navor: 178 Nm pri 4500 v/min
najvišja hitrost: 202 km/h
pospešek od 0 do 100 km/h: 9,8 s
poraba EEC norm: 10,9/6,7/8,3 l/100 km
maloprodajna cena: 3.901.467 SIT
zastopnik: Mazda MMS, Ljubljana

pa kmalu preglasita pogovor med voznikom in sopotnikom, pa tudi glasbo iz radijskega sprejemnika.

Z obnašanjem na cesti alfa spider nima težav, vozniku nudi veliko športnih užitkov, pri osrednjem ovinkarjenju pa rahlo odnaša zadek, vendar le toliko, da ga je s hitrim odvzemanjem volana mogoče zlahka krotiti. Vzmetenje je športno čvrsto, a hkrati v dobršni meri naklonjeno udobju, tako, da avtomobil brez večjih skokov požira ceste grbine.

Z alfo spider se je seveda najlepše voziti v toplem sončnem vremenu, to pa lahko počnejo tisti, ki imajo na banki dovolj velik račun in, ki so nenazadnje pripravljeni sprejeti vse dobre in slabe lastnosti kabrioletov.

• M. Gregorić

RDS STEREO

89.8
91.1
96.3



RADIO SORA
Tel.: 04/508 0 508
fax: 04/508 0 520
e-mail: info@radio-sora.si

SUZUKI

AVTO KADIVEC
Šenčur, tel.: 279-0000, WWW.avtokadivec-jk.si

AVTOSERVIS BOGATAJ

ZVIRČE 30a, TRŽIČ
tel.: 04/59 55 222

SUZUKI

POOBLAŠČENI PRODAJALEC IN SERVISER

HONDA ŽIBERT

SERVIS IN PRODAJA VOZIL
Britof 173, 4000 Kranj, tel. 04/23 43 100

AVTO KADIVEC
Šenčur, tel.: 279-0000
WWW.avtokadivec-jk.si



HYUNDAI
NOVO
ELANTRA



Vse, kar od Hyundaija pričakujete, in še veliko več!

Accent do 100.000 SIT prihranka
Coupe do 150.000 SIT prihranka
Sonata do 400.000 SIT prihranka

SUPER UGODNI PLAČILNI POGOJI

Da boste presenečeni in s presenečenjem zadovoljni

znižane cene za POLO LIMUZINA in VARIANT za 140.000 SIT
znižane cene za PASSAT LIMUZINA in VARIANT za 300.000 SIT
LUPO po posebno ugodni hišni ceni

POLO, GOLF in BORA po posebnih akcijskih kreditnih pogojih

GOSPODARSKA VOZILA popust do 700.000 SIT

GOSPODARSKA VOZILA; brezplačno centralno zaklepanje in električni pomik prednjih stekel.

Pustite se presenetiti in se oglasite v našem salonu.



Avtocenter Vrtač
Visoko 77a, pri Kranju, tel.: 04/275 91 00

SUZUKI SWIFT

ZA NAROČNIKA GORENJSKEGA GLASA
EKSTRA POPUST

153.800 SIT
+ **50.000 SIT**
= 203.800 SIT

Posebej za naročnike Gorenjskega glasa
SUZUKI SWIFT za od 1.346.430 SIT

VELIKO OPREME za SUPER GENO: 2x airbag, cent. zaklepanje, elek. pomik stekel in ogledal, imobilizator.

**Preko 300.000 SIT
ugodnosti za terence
in 4x4 osebne avte**

**Za naročnike
Gorenjskega glasa
posebno darilo**

SUZUKI Odar



SWIFT 4x4
SALENO 4x4
JIMNY 4 WD
4x4 POGON + višji sedeži, da bo manj bolečin v krizi
GRAND VITARA 4 WD
FINANCIRANJE do 5 let

O P A N A D R I A A E Z

Sava
JEKLENA PLATIŠČA
GOODFYEAR SEMPERIT HANKOOK DĘBICA

IZREDNO UGODNE PREDSEZONSKE CENE IN PLAČILA NA OBROKE!

POOBLAŠČENI PRODAJALEC IN SERVISER VOZIL
KOROŠKA 53d, 4000 KRAJN (pri AMD Kranj) tel.: 04/23 67 467

Leticia Lintag Demšar in Mare Demšar, filipinsko-slovenski par

Iz desetmilijonske Manile v gorenjsko vasico

Leticia je ljubko 25-letno dekle poševnih črnih oči, dolgih temnih las in olivne polti.

Še pred slabega pol leta je bil njen dom desetmilijonska Manila na Filipinih. Od junija pa ima Leticia nov dom - vasico Studeno pri Železnikih, od koder je doma njen mož, 27-letni Mare Demšar. In če sta Leticia in Mare povsem običajna mladoporočenca, je način, kako sta se spoznala, zares nenavaden.

Vsega je namreč krv - internet...

Vse se je začelo junija lani. Da smo čisto natančni: drugega junija dvanajst minut čez deset dopoldne, razloži Mare. Mare je prek interneta iskal sogovornike z različnih koncev sveta, s katerimi bi klepetal o možnosti kolesarjenja v tujini. Mare je namreč navdušen popotniški kolesar, z bratom Simonom sta v zadnjih desetih letih prekolesarila kakih 30 tisoč kilometrov prek Amerike, Kanade, Aljaske, Norveške, da Evrope niti ne omenjamo. Ker je dotlej kolesaril predvsem po severnih deželah, si je zaželet na jug, v tople kraje. "Prek interneta sem tako navezel stike z različnimi ljudmi, z večino sem se začel pogovarjati, pa nato prenehal... Takrat me je najbolj zanimala Mehika. No, nekoga dne pa se mi oglasi neko dekle s Filipinov. Leticia..."

"Takrat sem delala v nekem podjetju, ki se ukvarja z računalništvo in storitvami interneta. Sodelavka mi je nekoga dne predlagala, naj grem na internet, češ močne pa koga spoznaš. In res, oglašila sta se mi dva sogovornika, neki Peter iz Avstralije in Mare iz Slovenije. Ime Mare je zvenelo bolj zanimivo in začela sva klepetati..." Leticia pravi, da je bila presečena, ker je Mare kar klepetal in klepetal. Njeni odgovori so bili na začetku zelo kratki... Maretu je povedala marsikaj o Filipinih in ga prepričala, da dejela ni najbolj primerna za kolesarjenje. "Stvar je stekla, začela sva se pogovarjati vsak dan, vse več... In odločil sem se, da pred odhodom v vojsko pojdem na počitnice na Filipine," pripoveduje zgovorni Mare. Kolo je pustil doma - prvič doslej! - in s prijateljem sta odletela v Manilo. Njuna vodička je bila Leticia in iskrica ljubezni, ki je vzplamela že prek računalnika, je pos-



Tako Leticia kot Mare izhajata iz velikih družin; Mare ima tri sestre in enega brata, Leticia pa štiri sestre in dva brata. V šali pravita, da bosta imela trinajst otrok. Za povrh pa Mare Leticijo draži, da jim bosta dala imena, kot so Janez, Francelj...

tala plamenček... Tako močan, da se je Leticia odločila zapustiti Filipine in priti živet k Maretu.

Iz desetmilijonske Manile v Železnike

Kot priznava Leticia, jo je bilo pred odhodom - kako tudi ne - strah. Predtem ni nikoli zapustila Filipinov, ni imela niti potnega lista. Tudi ni nikoli mislila, da bo šla živet v tujino. Kaj šele v neko deželo po imenu Slovenija?! "Staršem sem že takoj povedala, da je Mare iz Slovenije, am-

Nadaljevanje na 26. strani

Zastonj do interneta!

Pokličite 080 1000



Svet ni eden. Svetova sta dva.
www.siol.net

Tiskovna agencija

*** B.P. poroča ***



*** "Gospa generalna direktorica, zdaj vsi premlevajo Vašo izjavo na odprtju sejma Narava - zdravje, da skoraj polovica Slovenc in Slovencev že nekaj let sploh ne odhaja več na dopust, čeprav bi ga potrebovali. Nekateri pravijo, da sploh ni tako hudo: polovica zaradi pomanjkanja denarja sploh ne gre na dopust, druga poslovica si ga zaradi bogastva lahko privošči po večkrat in statistično je vse v redu, kot s segedonom." /Maja Ružica Mrevlje, direktorica Kompas Magistrat, d.d., Ljubljana; mag. Barbara Gunčar z Mlake pri Kranju, generalna direktorica SNTO, Slovenske nacionalne turistične organizacije/



*** "Najprej bom na Gregorčičeve znosil nazaj vse papirje, potem se pa še hitro zmenimo o novi koaliciji in naredimo red v državi." /Dr. Janez Drnovšek, predsednik LDS, po še zmeraj neuradnih rezultatih prepričljive zmagovalke državnozborskih volitev minulo nedeljo/



*** "Uroš, tvoji šefi so menda zaradi pritiskov politike že premestili Janka Šoparja nazaj na dopisništvo v Celje in ne bo več vodil oddaj Dnevnik ter Odmevi, pa tudi Jasni Tepina so vzeli šolski resor. Si res ti naslednji na vrsti?" /Branko Maksimovič, predsednik Društva novinarjev Slovenije, vodja ljubljanskega dopisništva dnevnika Večer; Uroš Slak, novinar, voditelj oddaje Odmevi, letosnji dobitnik Jurčičeve nagrade/



*** "Tomaž, ti moram povedati, kakšno pikro sem prejel 'ujel' med občinstvom: 'tole blejsko Novo Ljubljansko banko pa odpirata dva, ki sta se kot vajenco oba učila pri Kavčiču v Gorenjski banki!'" /mag. Boris Malej, blejski župan in Tomaž Košir, nekdanji direktor Alpine Žiri, zdaj v NLB/

To so naši



Kdor prinaša lepo darilo,
glasno razbija po vratih.

Portugalski

Izid nove plošče je vselej vsaj malo prijazno darilo glasbenika, ki ga nameni zvesti publiku. Če pa pripravi novo cedejko Vlado Kreslin je to še posebno velik praznik. Saj mu je v naši domovini le malokdo enakovreden po priljubljenosti. Uradno predstavitev tega najnovješega izdelka (z naslovom *Ptič*) je Založba NIKA pripravila v turističnem kompleksu *Kanu v Zbiljah*. Tudi tokrat so se naši prekmurski priatelji izkazali z dobrosrčno gostoljubnostjo. Poleg žlahne kapljice (letošnje sladko vino) smo lahko okušali še izjemno okusne pečene ribe iz reke Mure. Ob tej priložnosti smo jim zaželeti kar najbolj uspešen let!

Za petek so se mi dogajale bliskovite spremembe razporeda dolžnosti (pri tem početju seveda najbolj kraljuje *Daro*, naš organizator pri filmu "Zvenenje v glavi"). A nazadnje se je vse skupaj razrešilo prece ugodno. Tako, da sem lahko izpolnil vse prevzete obveznosti (so mi start snemanja v *Pivki* prestavili na zgodnejše sobotne jutranje ure). In sem celo uspel pravočasno priti na odprtje razstave (likovna dela *Bogdana Cobala* in *Jožeta Marinca*) v Razstavnem paviljonu Jugovic (Bitnje pri Žabnici). Umetnostna zgodovinarka *Anamarija Stibilj-Sajn* nam je predstavila razstavljenata ter umetniška. Družina Jugovic pa je že napovedala pestro jesensko likovno dogajanje v tem njihovem likovnem prostoru. Saj se že v novembri obeta izvedba 2. likovne delavnice Jugovic.

Pestro in zabavno je tudi v naših kinematografih. Prejšnji teden je Kino Kranj (Ivo Trilar in Ana Bešter) otvoril jesensko sezono Filmskega gledališča. V ponedeljek smo si tudi že lahko ogledali (smo za dva dni prehiteli *Ljubljancane*) svečano premjero novega slovenskega filma - komedije *Damjana Kozole: PORNO FILM*. Eno glavnih vlog v tem filmu igra *Primož Petkovsek-Petko*. Z njim sodeluje pri tem novem *Košakovem* filmu. Tako mi je že pred uradno premjero predstavil zgodbo ter glavne štose filma. Najbolj zanimiva in sočna zgodbica je tista, kako je sploh prišlo do sodelovanja s prikupno rusko igralko *Natalijo Danilovo* (za vlogo v tem filmu je dobila priznanje *Slovenska igralka leta*). Damjan Kozole jo je na berlinskem festivalu videl igrati v nekem ruskom filmu. Tako mu je bilo jasno, da je ona "isto pravo" za to vlogo. In sta se s producentom *Danielom Hočvarjem* (naj povemo, da jim je uspelo narediti nizkoproracanski film - za približno tretjino cene poprečnega slovenskega filma) odpravila k njej v Rusijo, da jo pridobita za sodelovanje pri projektu. Sedaj si pa lahko predstavljate, kaj si je morala misliti mlada ruska poklicna igralka ko sta k njej prišla dva možakarja iz Slovenije (Kje pravite, da je to? A, bivša Jugoslavija!) in ji ponudila glavno vlogo v porno filmu. Sta pa še dodala, da se ji ne bo treba niti enkrat sleči do nagega.

Vsekakor vredno ogleda. Zlasti nekatere domislice so zelo zabavne in pikre.

V tem tednu smo na Gorenjskem imeli še eno veliko ter pomembno prireditev. V Kranjski Gori (župan Jože Kotnik) so gostili 47. Gostinsko turistični zbor Slovenije. Ponovno se je izkazalo, da znamo biti Gorenjci uspešni tudi v turistični dejavnosti. Priznanja za kakovost in uspešnost Združenja za turizem in gostinstvo pri Gospodarski zbornici Slovenije (sekretar Miro Pretnar) so prejeli: Hotel Kotnik, Kranjska Gora, Kamp Kamne-Franc Voga s.p. in RTC Krvavec. Priz-



Ivo Trilar: Priznam, v Centru vrtimo PORNO film.

nana Obrtle zbornice Slovenije pa sta zasluženo prejela Anton Magdič (Gostilna Ančka Šenčur) ter Janez Filipič (družinski penzion Manca Radovljica).

Za pestro dogajanje na osrednjem kranjskogorskem trgu (tistega zares pravi osredni trg ravno v teh dneh urejajo in imajo zato kraj primerno razkopen) so poskrbeli zasebni gostinci iz vseh naših pokrajin. Navkljub zares obsežni ter raznoliki ponudbi nas je tudi tokrat najbolj navdušila družina Kavčič (Grad Zemono-Pri Lojetu). Njihova glavna jed (jelenček z jurčki) je bila tako sočna ter okusna, da je celo minister Janko Razgorski za trenutek pozabil kako slabu se je v nedeljo odrezala njegova stranka.



pak da ne vem, kje je to. Da ga bom naslednjic vprašala..." Leticiji se namreč ni niti sanjalo, kje leži Slovenija. Pa je klub temu korajno vztrajala, da bo prišla za Maretom. Odpovedala je službo, se poslovila od sorodnikov in...

"Na Filipinah je tradicija, da se pred odhodom pripravi zabava za sorodnike, še predtem pa gredo najprej vsi k maši," pravi Leticia. Njena družina je namreč zelo verna, so katoliki, in ker je katolik tudi Mare, starši njeni odločitvi niso nasprotivali. "O Maretu sem jim povedala, takoj ko sem ga spoznala. Ko je prišel na Filipine, sem ga predstavila staršem, pravzaprav je šel k njim po dovoljenje, da se poročiva. Oče ga je vprašal o njegovih načrtih, o prihodnosti..." Mare je Leticijemu očetu in materi prinesel železniški 'šnopc' in domači med ter 'vevnico', ki jo je izdelal njegov oče. Pri nas jo uporabljajo za moko, Leticijina mama pa jo bo uporabljala za riž. Pred odhodom je mama Leticiji dala molitvenik in rožni venec, češ naj moli, če ji bo hudo...

Lepa dežela... A tako malo ljudi!

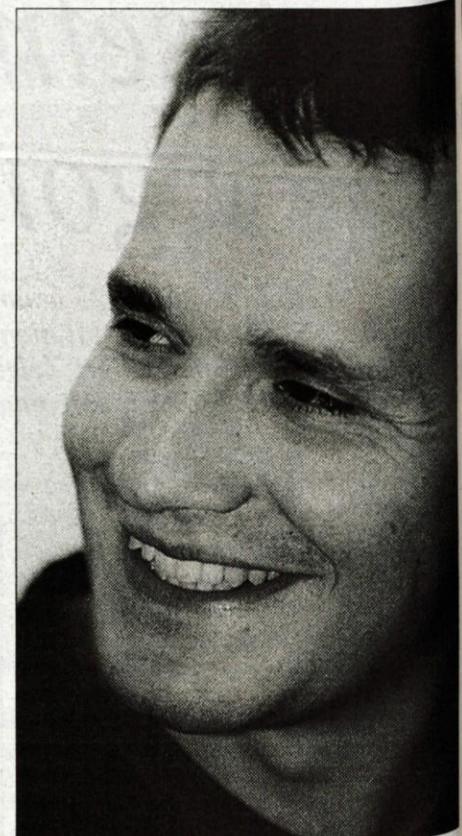
Tako je Leticia junija priletela na brniško letališče. "Moj prvi vtis je bil, da je Slovenija zelo lepa dežela. Ampak bilo je tako malo ljudi! Nič prometa!" Kako se ne bi čudila, če ima samo Manila petkrat več ljudi kot vsa Slovenija, na Filipinah pa živi kar 76 milijonov ljudi! Tudi Mare priznava, da ga je skrbelo, kako bo njegova izbranka sprejela svoj novi dom. "Priatelji so mi govorili, češ kaj bo pa rekla, ko jo boš pripeljal v tele naše rovte... In sem kar čakal, če bo začela tarnati, da je vse preveč zaprto, majhno... A se začuda sploh ni pritoževala. In pri sebi sem si rekel: to je prvi dober znak!" Odločitev, da se bos-

ta poročila, je zorela in prvega septembra tudi dozorela. Seveda sta predtem morala opraviti vrsto zapletenih in večkrat absurdnih birokratskih postopkov, pošiljati dokumente na Filipine in nazaj, skočiti na Dunaj... a na koncu se je vse srečno iztekelo. Poroka je bila na Bledu, ki je Leticio takoj očaral. Žal se poroke niso mogli udeležiti njeni starši in sorodniki, saj je Slovenija vendarle predaleč. Poleg tega pa, pravi Leticia, njen oče ne mara potovati v tujino. Tako ji je njen družino nadomestilo kar Maretovo številno sorodstvo in njegovi prijatelji.

Prva slovenska beseda: solata

Leticia se je kar hitro navadila življenja na manjši kmetiji. Mare pravi, da so jo tudi njegovi starši lepo sprejeli. Ker niti mama niti oče ne znata angleško, sta se z Leticijo začela pogovarjati kar v slovenščini. Pravzaprav kar v železniškem narečju. Prva beseda, ki se jo je naučila Leticia, je bila 'solata'. Sledile so besede 'korenje', 'miza', 'stol'... "Ko sem prvič slišala slovenščino, se mi je zdela zelo čuden jezik," iskreno prizna. Danes zna že kar nekaj besed in očitno je velik talent za jezike, saj Mare pravi, da ji kakšno besedo pove le enkrat, pa si jo zapomni. A njen besedni zaklad še vedno ni tako velik, da bi se lahko pogovarjala v slovenščini, zato z Maretom klepetata kar v angleščini. Tudi Mare zna nekaj filipinskih besed - gre za jezik tagalog - še več od njega pa jih zna njegov oče. Ker je Mare takoj po poroki moral v vojsko (civilno je služil v kranjskem domu upokojencev), je bila Leticia ves dan skupaj z njegovima staršema. In so tako učili drug od drugega... Oče in mama filipinsko, Leticia slovensko. A Mare želi, da bi se Leticia naučila pravilne slovenščine, ne narečja. Da bi govorila 'mogoče' in ne 'marbit', kot je navada v železniških.

Sicer pa je Leticia začela obiskovati tudi tečaj slovenskega jezika v Ljubljani. Zlasti je bila vesela, ker je na tečaju spoznala še eno Filipinko, ki je v Ljubljani poročena že devet let. Obe sta se zelo razveselili, ker sta lahko govorili v domačem jeziku. Ugotovili sta, da v tem koncu živijo štiri Filipinke, poleg njiju še ena v Medvodah, ena pa v Škofji Loki.



Cudo, imenovano kompot

Leticia, ki je po poklicu ekonomistka, zaenkrat še ne hodi v službo. A pravi, da pogreša delo, saj je bila doma navajena delati vse dni v tednu, razen nedelje. Sicer pa ji ni dolgčas, saj je zanjo prav vse, kar vidi in sliši, novo. Tako je bila denimo močno začudena, ko je prvič videla kruh, saj je na Filipinah glavna delo riž. In ko je Maretov oče pekel domači kruh, se Leticia kar ni nehala čudit... A se hitro navaja domače slovenske hrane. "Če ne bom jedla domače hrane, potem nima smisla, da živim tu," pravi. Klub temu si pogosto skuha riž in ga je namesto kruha, denimo poleg ovcrtega jajca ali hrenovke. Zelo jo je začudilo tudi kuhanje komposta, pa tukajšnja navada, da jemo solato kar surovo, se ji še vedno zdi na moč nenavadna. Na Filipinah namreč vso zelenjavno skuhajo.

Pa še nekaj se Leticiji zdi na moč čudno. Ko gresta z Maretom v železniški v trgovino ali po opravkih v Škofjo Loko, Mare sreča celo vrsto znancev. Leticia ni navajena, da bi se ljudje poznali med seboj in se vseprek pozdravljali. Kar sploh ni čudno, glede na to, da ima Manila deset milijonov prebivalcev. Da v mestu sreča znanca, moraš imeti že veliko srečo.

Korak za korakom

Mare pravi, da z Leticijo delata korak za korakom. Trenutno sta zanjo uredila začasno bivališče, saj so postopki do pridobitve državljanstva še zelo dolgotrajni. Razmišljata o tem, da bi šla živet na svoje, Maretovе sanje so lastna lesena hiša v hribih. V zaselku Rovt ima že svojo parčelo, kamor bi rada postavila svoj novi dom. "Je oddaljeno, na samem, a zelo mirno in s prečudovitim razgledom," se navdušuje Mare. Sicer pa z Leticijo precej hodita naokrog, bila sta v Piranu, na Bledu, kjer živi Maretova sestra. Zlasti Bledu je Leticijo očaral. In kaj najbolj pogreša v Sloveniji? Kot pravi, najbolj pogreša starše, po telefonu se slišijo dvakrat na mesec. Po greša tudi prijatelje, pa službo in velike nakupovalne centre, kakršnih v Sloveniji (še) nimamo. Z Maretom gresta pogosto v Ljubljano, kjer je Leticio močno začudil, da je vsaka druga hiša gostinski lokal. Zato je ni presenetilo, ko so ji povedali, da je alkoholizem kar precejšen problem v Sloveniji. Ker je Mare ravno v teh dneh zaključil s služenjem vojske, bosta odslej lahko preživelva več časa skupaj. Leticia tudi upa, da bi dobila službo, čeprav Mare, zaposlen kot diplomirani inženir geodezije v Ljubljani, pravi, da zaenkrat lahko preživila oba.

Kaj pa, ko bo sneg?

Leticia se življenja v svoji novi domovini lepo privaja. Različne čudne slovenske naravne postajajo malo manj čudne, nenehavna hrana bolj domača. A obstaja nekaj, kar Leticio močno skrbi. Nekaj, s čemer se bo že v kratkem moral spoprijeti... Z zimo in snegom, namreč. Na Filipinah ne poznajo zime in mraza, pa tudi v Slovenijo je Leticia pripravila poleti, tako da bo letošnja zima prva, ki jo bo izkusila. In prvič v svojem življenju bo živo videla in otipala sneg! Po eni strani se tega že veseli, po drugi strani pa... Da je le ne bo preveč zeblo! • Urša Peterhel



ASTROLOŠKI KOTIČEK

Šifra: "Meddy9"

Rojena si v znamenju device, nisi pa napisala ure rojstva, tako da ne moreva določiti tvojega podznamenja. Pa tudi za tvojega prijatelja nisi navedla nobenih podatkov. Veliko premišljuješ o sebi in si malo oddaljena od svojih sošolcev, prijatelje si iščeš med starejšimi od sebe.

Zelo si še mlada, zato te najbolj zanima ljubezen. Tvoja Venera v levu mi pove, da se zelo navezana na svojega fanta. Najbrž si ga izbrala med lepotci, ker hočeš blesteti z njim v družbi. Pri tem moraš paziti na svoje čustvene izbruhe, ki jih lahko povzroči tvoja Luna v ognjevitem ovnu. To fantom vsekakor ni všeč. Ceprav je tudi tvoj Mars v levu in ti ni enostavno prepustiti skupnega krmila njemu, se mu skušaj čim bolj prilagoditi, če hočeš, da bo zvezra trajala. Veš fantje so zmeraj hoteli biti lovci, punc so morale biti njihov plen. Obratno se nikoli ni obneslo.

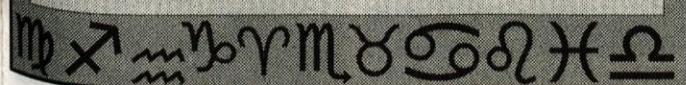
Moža izbiraj med ognjenimi znamenji - levi, ovni in streli, lahko pa se zgodi, da bo usodno srečanje z rojem v znamenju bika, okrog 20. leta tvoje starosti. Prepusti se usodi, ljubezen nikoli ne sprašuje.

Šifra: "Sončni žarek"

Ste nežna in romantična oseba, nekoliko zasanjana in mogoče si pod besedo ljubezen tudi vi predstavljate nekaj nebesko lepega, pa ste prav zaradi tega večkrat razočarana. Razočaranja skrivate pred drugimi ljudmi, kar kaže podznamenje v tehnici, le vse preveč kopljete po svoji duši, ker je Luna v znamenju škorpijona. Ne delajte tega! Vaša harmična naloga je, da se na tem področju učite, zato pustite gremki izkušnje za seboj in s pokončno glavo stopite naprej.

Preveč si prizadavate za materialne dobrine, ki pa ljudem le na videz veliko pomenijo. Veliko pomembnejša je osebna rast, zato tudi vam priporočam, da v roke vzamete eno izmed knjig na to temo, ki jih je okrog nas zadnje čase res veliko. Polepšale vam bodo dan.

Trenutno vas zvezde vabijo na daljša potovanja, kar upam, da boste s pridom izkoristila. Spremembe se dogajajo na področju kariere, čez leto ali dve se bodo tudi na področju vaše družine oz. partnerskih odnosov. Ko se bo to zgodilo, ne prehitevajte dogodkov. • ROZI



Pred tednom dni je bila največja gneča na voliščih, ko smo si izbrali svojo prihodnost, zdaj pa se že začenja gneča na pokopališčih, kjer se bomo spomnili svojih svojcev.

Rezultati prve gneče so znani: zmaga je liberalna demokracija in LDS. Se pravi: dvojna poročja ene same stranke in če bi dosedela vladu še imela kakšen mesec podaljška, bi volvici še enkrat sli po repeat v LDS-ovo kuhanjo. Trikrat liberalna demokracija in LDS. Vlada, ki nam je vladala pred volitvami, je s svojimi kadrovskimi zamenjavami naravnost silila volvice, da obkrožijo liberalce. En grozen avtograd si je zabil eden dni pred volitvami, ko je k zamenjavi silila mladega in sposobnega ter politično neobremenjenega finančnega ministra. Le-ta je javno izjavil, da kot vojak v vojski šteje dneve, kdaj se bo za vse na svetu ta garnitura zamenjala. Revež je štel ure do volitev, da bo politične čistke konec.

Čistilke so prišle na volišče in odpaknile vse, kar jim ni bilo po volji. Čistilke so bili volvici, ki so liberalcem dali toliko glasov, da ti gredo lasje po koncu. Toliko, da je nerodno celo šampionom, kaj šele poražencem. Še maček Muri bi bil izvoljen, če bi bil na njihovi kandidatni listi. Zdaj bomo videli kaj bo, zdaj se bomo obrnili k manj abstraktnim stvarem, kot je slovenska politika. So fine gospože že nesle v čistilnico svoje plašče ali pa so že očiščeni in čakajo na edinstveno modno revijo, ki se ponovi vsako leto v najbolj množični obliki sprehajanja po britofih? Na Slovenskem je en "pelz montel" zaželetno imeti samo in le za eno samo priložnost: obleciti ga za vse svete. Tega dne je finim gospom najbolj všeč, če je tako mraz, da drevje

poka in se tako lahko odenejo v umetno ali pravo krvno. Na eni strani. Na drugi strani pa gospože že obubožanega srednjega sloja preživljajo še eno travmo: saj sploh nimam plašč! Vsako leto si rečem: letos ga bom pa res kupila, pa gre spet vse za kurjava, registracijo avta in druge stroške!

Pa nikoli ni nič in nič ne bo. Ne krzna ne plašča po meni ne bo, dovolj je spomin, me stroški pojo. Saj nič ne rečem: lepo, kulturno in v narodni biti je, da se dostojno izrecno in samo za ta dan. Potem pa bo itak vse po starem. Evropejci smo in do smrti imamo drugačen odnos kot na vzhodu, kjer je smrt naravnih del življenja. Konec življenja je pač konec življenja, smrt je smrt. Nikoli ne pozabim, kaj je zapisal Evald Flisar v Čarovnikovem vajencu. Ko ga je, v duši mirnega in navzven povsem spriaznenega vzhodnjaka vprašal, kaj pa bo, če te piči kača, je ta mirno odgovoril: "Ce te piči kača, umreš."

Nobenih komedij: če kaj poješ, si sit, če te

Glosa

Prastrah ob rajnikih

Še maček Muri bi zmagal, če bi bil na listi Liberalne demokracije. Zdaj pa bolj k posvetnim stvarem: prva reč je dirka na pokopališča in mrzlično vzdrževanje grobov.

spomnimo rajnikih, milih ali nemilih in da prinesemo kakšen cvet in svečko. Še bolj kulturno bi seveda bilo, če bi se rajnikih spomnili tudi kakšen drug dan v letu, če že za vse svete zganjam tak cirkus s tistem peskom, gorami rož in na tonami sveč. Kar poglej na vaš britof: te dni je kot v panju, spremeni se je v največje gradbišče in vzdrževališče. Kot da bi nas preganjala ena furija ali prastrah, da se nam bo nekaj zgodilo, če ne bomo groba uredili

piči kača, umreš. Pri nas pa je že misel, kje naj bi ležali tvoji posmrtni ostanki včasih nerazrešljiva dilema in problem številka ena. Kaj vse ti lahko povedo tisti, ki dan na dan skrbijo za vaše in naše grobove!

Recimo: ko si izbiramo grob, je silno pomembno, kam da gleda.

Kako lepo bi bilo, da bi bil obrnjen proti planinam. Bo moj in vaš pokojni gledal proti planinam? Malo težko si predstavljam, da bi imel

• D. Sedej

Nova plošča Vlada Kreslina

Ptič, po zraku torej

Smlednik - Kreslin jih ima za ušesi oziroma jih stresa z rokava, bi lahko rekli, vsaj ob domiselnji promociji njegove nove plošče, ki se je dogajala na Gorenjskem, natančneje v hotelu Kanu v Valburgi pri Smledniku. Namreč, fino vzdušje, vsi s(m)o bili tam, prekmursko domače rdeče vino, pečene ribice iz bistroške Mure...

Zvezda dogajanja je bil nedvomno Vladov oče Milan. S 17 leti so ga pobrali v nemško vojsko, boril se je na fronti v francoskih Ardenih, potem pa izjavlja: "Z ženo sva veliko razmišljala, ali naj Vladeka pustiva v srednjo šolo v Ljubljano, ko jih je imel komaj 15. Če sam hoče, kaj pa naj narediva..." Ja, Vlado je že dolgo tega prišel v Ljubljano, igral pri mnogih zasedbah, pri rockerjih uspel že mnogo prej, kot pa z njegovim prekmurskim melosom in Beltinško Bando. Z novo ploščo, ki je bila tokrat povod za naše druženje, pa se spet vrača v rockovske čase. Ptič, kot je naslov plošče, je odletel v čas Martina Krpana, no v devetdesetih je bila Vladova tovrstna zasedba Mali bogovi. Tudi ta plošča je napravljena v pravi kompaniji z Mirom Tomassinijem in Juretom Hubscherjem in še mnogimi znanimi in nekoliko manj sodelavci, ki so rockovsko dylanovsko glasbeno podlago



Vlado je kos tudi harmoniki, če je prave volje.

komadov začinili s mnogimi inštrumenti kot violino, citrami, cimbalami, harmoniko, klarinetom, saksofonom, pozavno, čelom... Katice pa v naslovнем komadu s petjem.

Kreslin v komadih sicer ostaja nežno melanholičen kot reka Mura, a hkrati vztraja pri rockovski drži. Poslušanje plošče da občutek, kot da se je zadeva že dlje časa "tenstala" v glasbenikovi glavi, v stilu to moramo enkrat narediti. Zapisati je tudi potrebno, da je na plošči Kreslinova izvedba Prešernove Vrbe, kateri je dodan tudi video spot (računalniki take zadeve še kako radi s cd-ja prikličejo na ekran) Ptič je vzletel, priporočljivo ga je povabiti na vašo ramo. • Igor K.

Unimogsi v Kranju

Kranj - Danes, ob 22. uri se bo v bar Dream Time (Bivši U Bahn - ob nekdajnem Tekstilindusu), začelo veselo razpoloženje, saj bodo nastopili rockovski prvaki kranjskega glasbenega terena. Jasno, govora je o skupini Unimogs, ki bo tudi tokrat poleg svojih skladb predstavila tudi železni rockovski repertoar. • I.K.



ZA GORENJSKE IN GORENJCE!

24 UR DOBRE GLASBE!!!

LESTVICA NAJGIBLJIVEJŠIH 40

- 1./4. MABEL - BUM BUM
- 2./1. UNCONDITIONAL - COMPUTER LOVE
- 3./2. DJ ANDY - KDOR NE SKAČE NI...
- 4./3. ALEKSANDRA - TVOJ OBJEM (PARARI PARARA)
- 5./5. DJ JAKA FT. FINAL - VRČE NOČI
- 6./10. KALYA - RITUAL TIBETAN (RMX)
- 7./7. BARBARA - MOJA MALA SKRIVNOST
- 8./8. KARMA - RECI MI NE
- 9./9. KATJA - LE S TABO ČUTIM
- 10./11. THE SOUNDLOVERS - WONDERFUL LIFE
- 11./13. CASSANDRA - RIEN NE VA PLUS
- 12./6. DJ DADO - WHERE ARE YOU
- 13./14. NATASCHA HAGEN - SWEET LA LA LOVE
- 14./15. ELIANE - CLL ME BABY
- 15./16. PREZIOSO FT. MARVIN - VOICES
- 16./12. BILLY MORE - UP AND DOWN
- 17./18. FLOORFILLA - ANTHEM
- 18./20. LAYLA GROOVE - IN THE NIGHT
- 19./NOVOST ATC - MY HEART BEATS LIKE A DRUM (DUM DUM DUM)
- 20./17. PHILLIP RUSHTON - CINDERELLA
- 21./19. SPILLER - GROOVE JET (IF THIS AINT LOVE)
- 22./21. MODJO - LADY (HEAR ME TONIGHT)
- 23./22. VANILLA ICE - ICE ICE BABY 2001
- 24./24. GITTA - NO MORE TURNING BACK
- 25./27. S2 FT. TINA SYKERS - LOSING CONTROL
- 26./NOVOST HYPERTRAXX - SEE THE DAY
- 27./NOVOST DJ PIERO - I CAN'T STOP LOVIN' YOU
- 28./30. JUNKFOOD JUNKIES - HANDS UP
- 29./NOVOST KARUMA - ON Y VA
- 30./23. DR. SILVANO DJ FT. TOMAZ - OB MENI SI
- 31./25. GALA - EVERYONE HAS INSIDE
- 32./NOVOST MADISON AVENUE - WHO THE HELL ARE YOU
- 33./26. VENGA BOYS - CHEEKA BOW BOW
- 34./NOVOST ATFC FT. ONEPHAT DEEVA - BAD HABIT
- 35./29. DARUDE - SANDSTORM
- 36./NOVOST DAVE 202 FT. BORIS G. - IF YOU BELIEVE IN LOVE
- 37./NOVOST KLUBBINGMAN - TIME MASCHINE
- 38./28. ALICE DEEJAY - THE LONELY ONE
- 39./31. LADY TOM - HOUSE OF HOUSE
- 40./37. MASH - ROCK THE DISCO

LESTVICA NAJPOPASTIH 20

- 1./1. PAOLA / CHIARA - VAMOS A BAILAR
- 2./4. KING AFRICA - LA BOMBA
- 3./12. U2-BEAUTIFUL DAY
- 4./2. MEL C - I TURN TO YOU
- 5./NOVOST BIG FOOT MAMA - FENOMEN
- 6./3. GIGI D'AGOSTINO - L'AMOUR TOUJOURS
- 7./5. MAKE UP 2 - PRIDI NAZAJ
- 8./7. SPICE GIRLS - HOLLER
- 9./11. ALL SAINTS - BLACK COFFEE
- 10./6. DJ SVIZEC - SRČNA NAPAKA
- 11./10. REDNEK - SPIRIT OF THE HAWK
- 12./8. EMINEM - THE WAY I AM
- 13./9. JODY BARNAL - QUE SI QUE NO
- 14./13. VANESSA AMOROSI - ABSOLUTELY EVERYBODY
- 15./16. ORANGE BLUE - SHE'S GOT THAT LIGHT
- 16./NOVOST EROS RAMAZZOTTI - FUOCO NEL FUOCO
- 17./NOVOST BABA MEN - WHO LET THE DOGS COME OUT
- 18./18. WHITNEY HOUSTON & ENRIQUE IGLESIAS - COULD I HAVE
- 19./NOVOST ANNA VISSI - EVERYTHING I AM
- 20./20. CHRISTINA AGUILERA - COME ON OVER (ALL I WANT IS YOU)

LESTVICI NAJPOPASTIH DVAJSET IN NAJGIBLJIVEJŠIH ŠTIRIDESET STA NA SPOREDU RADIA SALOMON VSAK PONEDELJEK MED 14. IN 18. URO.

LESTVICA NAJGIBLJIVEJŠIH DVAJSET, KI JE DEL LESTVICE NAJGIBLJIVEJŠIH ŠTIRIDESET, JE ENKRAT TEDENSKO TUDI NA RADIJSKIH POSTAJAH: RADIO SALOMON, RADIO GLAS LJUBLJANE, RADIO CERKNO, RADIO ŠTAKERSKI VAL, RADIO 94 POSTOJNA, RADIO STUDIO D, NOTRANSKI RADIOS, RADIO GEOS.

LESTVICA RADIA KRANJ št. 205

Ureja Igor Štefančič, PETEK, 20.10. 2000, ob 16.30

DOMAČA:

- 2 5 1. RIKO & PILOTI: ČEŠNJA
- 3 1 2. KINGSTON: 3 PRSTE TEKILE
- 3 4 3. JAN PLESTENJAK: 7 LET NAZAJ
- 6 3 4. MIRJAM: RUJNO VINO
- * 5. RITEM PLANET: NEVIHTA

TUJA:

- 4 1 1. COLONIA: DEJA-VU
- 5 3 2. FRENCH AFFAIR: POISON
- 6 2 3. MODJO: LADY (HEAR ME TONIGHT)
- 2 13 4. SONIQUE: SKY
- 3 4 5. VANESSA AMOROSI: ABSOLUTLEY EVERYBODY
- 4 7 6. E. IGLESIAS & W. HOUSTON: COULD I HAVE THIS KISS FOREVER
- 2 15 7. SAVAGE GARDEN: AFFIRMATION
- 2 12 8. COSTANZO: AZZURO
- 2 14 9. EROS RAMAZZOTTI: FUOCO NEL FUOCO
- 3 6 10. LIONEL RICHIE: ANGEL
- 5 8 11. KYLIE MINOGUE: ON A NIGHT LIKE THIS
- * 12. MOFFATS: BANG BANG BOOM
- * 13. SADE: BY YOUR SIDE
- * 14. RICKY MARTIN: SHE BANGS
- * 15. SASHI: WITH MY OWN EYES



NAGRADNI KUPON

GLASUJEM ZA:

Domačo: _____

Tuj: _____

Moje ime in naslov: _____

KUPONE POSLJITE NA NASLOV: RADIO KRAJN, SLOVENSKI TRG 1

V oktobru izbiramo GORENJKO/GORENJCA meseca SEPTEMBRA 2000

Evi 609, Karlu 105 glasov

Na Gorenjskem že sedmo zaporedno leto vsak mesec, s tedenškimi glasovanji na tri različne možnosti v šestih medijih poteka NAJ-NAJ-NAJ vsegorenjska akcija popularnosti pod naslovom "GORENJKA/GORENJEC MESECA". V njej sodelujete: bralce in bralci Gorenjskega glasa; poslušalke in poslušalci vseh štirih gorenjskih nekomercialnih radijskih postaj - Radia Kranj, Radia Sora, Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenc ter gledalke in gledalci GTV - Gorenjske televizije. Danes, tretji oktobrski petek, začenjamamo tretji glasovalni krog v celomesecni akciji popularnosti, izboru GORENJKA/GORENJCA meseca SEPTEMBRA 2000. Pravila o sodelovanju v štirih radijskih in televizijskem glasovanju, ki vsa potekajo "v živo" neposredno v oddaje, Vam bodo povedali voditelji teh oddaj. Najbolj preprosto je glasovanje na dopisnici, na katero vpišete enega od obeh predlogov za GORENJKO/GORENJCA MESECA in jo pošljete na naš naslov: GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4001 Kranj.

Na kratko še enkrat predstavljamo eno (skoraj) Gorenjko in enega Gorenjca, ki sta prejšnji mesec s svojim delom in dosežki na Gorenjskem posebej opozorila nase:



Eva Tomšič Porenta



Karlo Okretič

EVA TOMŠIČ PORENTA, predsednica Društva Deteljica, usanovljenega pred šestimi leti in v katerega so vključeni starši iz posvojiteljskih družin cele Slovenije; prejšnji mesec je Društvo Deteljica ob jezeru Črnava v Preddvoru pripravilo že šesto vsakoletno srečanje posvojiteljskih družin

KARLO OKRETIČ iz Gozd Martuljka, najstarejši občan kranjskogorske občine, prvi martuljški župan in ustanovni član Lovske družine Kranjska Gora; prejšnji mesec je Karlo praznoval stoti rojstni dan

V drugem glasovalnem krogu smo v glasovanju za GORENJKO/GORENJCA meseca SEPTEMBRA 2000 prejeli kar 592 (v prvem krogu 122) glasovnic. K 62 iz prvega kroga ste jih dali KARLU OKRETIČU dodali še 43, EVI TOMŠIČ PORENTA 60 v prvem in kar 549 v drugem krogu!

V največji, najbolj tradicionalni gorenjski akciji popularnosti sodelujejo tudi FRIZERSKI ATELJE SILVA, ki ga odslej najdete v BRITOBU 292 v Kranju, v bližini samopostrežbe Živila, telefon 04/23-43-070 ali GSM 041/405-366, Fitness center KRPAN Radovljica, Gorenjska 41, telefon 04/53-12-623, in Lepotni studio FENIKS Bistrica pri Tržiču, Kovarska 17, telefon 04/59-46-009. V Frizerskem ateljeju Silva vsak teden uredijo frizuro eni (ali enemu) od vseh, ki ste v posameznem krogu glasovali za Gorenjko/Gorenjca meseca, v fitnessu Krpan in v Studiu Feniks pa vsak teden po eden od glasovalcev uživa v naj sodobnejšem solariju. Poleg tega JERNEJA LIKAR s sodelavkami ekskluzivno poskrbi za novo frizuro vsak mesec tudi tisti oz. tistem, ki pa Vašem izboru zmaga v akciji Gorenjko/Gorenjec meseca. Izmed prejetih glasovnic poleg tega v VSAKEM glasovalnem krogu izzrebamo še sedem sodelujočih, ki ste glasovali z dopisnicami, v radijskih ali televizijskih glasovanjih. V Frizerski ateljeju Silva v Britofu 292 pri Kranju je tokrat povabljeni MAJDA SLAK iz Zgornjih Bitenj; v Studio Feniks v Bistrici pri Tržiču je povabljen JAKA DREMELJ iz Škofje Loke; v Fitness studio Krpan Radovljica je povabljen SUNČICA RISTOVA z Jesenice. Tri vrednostna pisma po tisoč tolarjev prejmejo: 1. Nevezeta Kurbegovič, Cesta 1. maja 40, Jesenice; 2. Marija Pipan, Voklo 60, Šenčur in 3. Mina Burja, Za gradom 7, Bled. Štiri Glasove reklamne artikle pa pošljemo naslednjim: 1. Matevž Štalc, Retnje 20, Križe; 2. Ajla Halilovič, Kejzarjeva 36, Jesenice; 3. Dušan Bevk, Blegoška 13, Gorenja vas in 4. Minka Žagar, Velesovo 16, Cerknje.



V FRIZERSKEM SALONU SILVA v Britofu držijo besedo: takole so predvčerajšnjim poskrbeli za novi frizuri MATEJI JEMEC in JANEZU RÖZMANU, ki sta zmagala v akciji GORENJKA/GORENJEC MESECA JULIJA oz. AVGUSTA 2000.

V soboto, 25. novembra, bo v Hali komunalnega centra Domžale zabavno glasbena prireditev, na kateri bo Tanja Zajc Zupan predstavila novo zgoščenko in kaseto. - Nagradna igra za bralce Gorenjskega glasa.



Kranj, 18. oktobra - Tanja Zajc Zupan je torej tudi letos uspelo. V Hali komunalnega centra

Domžale bo tudi letos pripravila zabavno glasbeno prireditev in predstavila novo zgoščenko in kaseto S teboj plesala bi.

"Ko sem razmišljala o naslovu, sem se odločila, naj bo podoben dosedanjim. Izbrala sem: S teboj plesala bi." Med desetimi pozanimi melodijami, evergreeni, se Tanja tokrat tudi sama predstavi kot vokalistka. Tudi za to bi lahko poudarili, da je uspešnica. Projekt pa bo predstavila v Hali komunalnega centra Domžale 25. novembra ob 19. uri.

Nastopili bodo: Werner, Ivica Šerfezi, Alfi Nipič, Malibu, Marjan Zgonc, Viktorija, Boris Kopitar, Mlade Frajle, Brigitta Vrhovnik, Miran rudan, Natalija Verboten, Gamsi, Aleksander Jež, Mesečni, Best Company, Saša Lendero, Borut Klobučar in Boštjan Dorič. Voditelj programa bo Mario Galu-

nič Pokrovitelj letošnje tradicionalne zabavno glasbene prireditve je tudi Gorenjski glas. Vstopnice za prireditve bodo naprodaj od ponedeljka, 23. oktobra, naprej v VELE - trafika (tel.: 01/721-83-31) in v Gorenjskem glasu (tel.: 04/201-42-48). Rezervacije pa že sprejemamo v Gorenjskem glasu na isti telefonski številki. Med bralce Gorenjskega glasa

bomo do koncerta razdelili tudi 10 zgoščenk in 4 vstopnice za prireditve, ki bo 25. novembra.

Danes objavljamo drugi NAGRADNI KUPON z nagradnim vprašanjem. Nalepljenega na dopisnico pošljite najkasneje do 20. novembra na uredištvo na naslov: Gorenjski glas, 4001 Kranj, Zojsova 1, p.p. 124.

• A. Žalar

NAGRADNI KUPON št. 2

Ime in priimek:

Naslov:

Pošta:

Kateri projekt po vrsti je zgoščenka S teboj plesala bi

Kostanov piknik tretjič - trikraten

Pilo se je in jelo, bilo je veselo



Vse je šlo dobro v promet, tudi iz kotla.

vse bolezni, suhega sadja in izvirnih lesenih igrač. Otroci so bili navdušeni nad kozami, medtem ko so ovce tokrat nastopale predvsem v obliki strojenih kož. Tokrat so dobro voljo na Kostanov piknik prinesle tudi Rokovnačice iz Lukovice, ki so pozname po izdelkih iz pšenične slame. No, vse dogajanje, ljudi je bilo spet kot peska, pa je od zgoraj akrobatsko opazoval pilot Silvo Orožim. • I.K.

Zgornja Besnica - Kot je zadnja leta že v navadi, Rokovnači tudi jeseni udarijo ven, seveda s Kostanovim piknikom, ki je tudi tokrat, sicer prestavljen za kakšen teden zaradi dežja, uspel, kot se le da.

Kaj. Pekli so kostanj in koruzo, v kotlih so skuhali srujakov in rukovnaški golaž, pa gobovo župco, v igri so bile krvavice in pečenice z zeljem, pa kruh iz krušne peči z zas'ko in čebulo, da ne omenjam žgancev z ovirkami pa kislega mleka, skute, masla in "štrudeljina". Oglarji so tudi letos postavili in zakurili kopo oglja (zadeva se je kuhalo že tri dni pred piknikom), ob kopu pa je bilo na ogled (in v akciji) tudi različno ogljarsko orodje. Domači mojstri pa so obiskovalcem pokazali tudi, kako se kuha žganje, preša most, videли smo sto in eno vrsto različnega sadja, ki obrodi v Besniški dolini...

Na stojnicah, ki so jih člani društva izdelali po starodavnem načrtu (streha iz lubja pa to...) so domačini razstavljali še druge najrazličnejše domače izdelke, od medenih srčkov in peciva, do najrazličnejših likerjev in čebeljih pridelko, pa vse do čajev za



LASERSKA EPILACIJA IN OSTALE KLASIČNE OBLIKE EPILACIJE IN DEPILACIJE



STROKOVNA NEGA KOŽE + STOJEČI SOLARIJ

Studio lepote za vse, ki pričakujete več od objektov
STUDIO MA
MED. EST. CENTER BLEIWEISOVA 6, KRAJ
TEL.: 226-794

PREDEBELE POČITNICE

Se je tudi vam zgodilo, da ste na dopustu "malo" pridobili, so tudi vaš trebušček "okrasili favki", pa rit, ni nekam tresoča?

PREDRAGA JESEN

Že razmišljate, da bi čvrsti pas pri hlačah zamenjali raje z ELASTIKO - "da bo za dalj časa dobro!"

MASTNA ZIMA

"Topla zimska hrana, mirno življenje in debela oblačila", odlični pogoji, da boste naslednjo pomlad z grozo zapravljali za oblačila VEČJIH ŠTEVIKL.

AKCIJA

6 + 4 (ŠEST OBISKOV PLAČAŠ, ŠTIRI POKLONIMO)

Lepo oblikovano telo je zdravo, čvrsto, še tako preprosto oblačilo je na njem učinkovito. V vsakem trenutku imamo sami sebe in del zadovoljstva s samim seboj je tudi naše telo. Privlačno gibanje telesa, sijoč nasmej, uresničite to, kar nosite v sebi. TAKO!

Enajst tednov boste čitali isti oglas in če vam njegova vsebina ni všeč, zaprite oči in se vprašajte: ZAKAJ?

STUDIO Ma

PARMANENTNI MAKE - UP: USTA, OČI, OBRVI, IZDELovanje TATUJEV

Umetniški večeri, prvič

Železniki - Tudi letošnjo jesen so KD Rov, SLKD Škofja Loka, ob podpori Gorenjskega muzeja in Knjižnice Ivana Čavčarja Šk. Loka, pripravili Ciklus umetniških večerov. Jutri, v soboto, 21. oktobra, ob 19. uri se bodo v prostorjih mladinskega centra Rov v Železnikih, predstavili stripovski avtočini Marko Kociper, Matjaž Bertoncelj, Iztok Sitar in Andrej Štular, Marko Črtalj in Barbara Drnovsek bosta ob spremljavi kitarista Tomaz Jelenca recitirala poezijo Hermana Oblaka in Tomaža Šturna, na ogled pa bo tudi fotorazstava Niko Kosma.

Mesečniki z novo ploščo

Vrhnička - Danes, v petek, 20. oktobra bo, ob 19.30 uri v Cankarjevem domu na Vrhnički, skupina Mesečniki predstavila svojo drugo cd ploščo. Tokrat bodo nastopili kot pravi narodnozabavni kvintet, predstavili bodo skladb z nove plošče, seveda tudi stare, na promociji pa bodo nastopili tudi gostje Alfi Nipič, Ivan Hudnik, Braco Koren, Bobri, in drugi... • I.K.

PETEK, 20. OKTOBRA 2000

TVS 1

7.05 Teletext TV Slovenija
7.20 Napovedniki
7.25 TV Prodaja
7.55 Tedenski izbor: Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Gore in ljudje: Jesen v julijih
9.00 S. Makarović: Sovica Oka, lutkovna igrica
9.20 Robin in Rozi, risana serija
9.30 Enašta šola, oddaja za radovedneže
10.05 Prelomni trenutki zgodovine, ameriška dokumentarna serija
10.30 National geographic, ameriška dokumentarna serija
11.30 Slovenski magazin
11.55 Ženska iz mircipana, izraelska drama
13.00 Poročila, Vreme, Šport
14.10 Tedenski izbor - Bolezni našega časa
14.35 Osmi dan
15.00 Vsakdanji in praznik
16.00 Mostovi
16.30 Poročila, šport, vreme
16.45 Potujoci skrat: Bedek Jurček
17.05 Oddaja za otroke
17.45 Resnična resničnost
18.20 Dosežki
18.45 Risanka
19.00 Kronika
19.30 TV Dnevnik, šport, vreme
20.05 Maks se je izgubil, ameriški film
21.40 Detetlja
22.00 Odmevi
22.30 Kultura
22.35 Šport
22.40 Vreme
22.55 Polnočni klub
0.05 Avtošportka
2.00 Resnična resničnost, ponovitev
2.35 Dosežki, ponovitev

TVS 2

7.30 Vremenska panorama 9.00 Videospotnice
9.30 Nenadoma Susan, ameriška nanizanka 9.50 Družinski zdravnik, španska nadaljevanka 10.50 Paul Merton predstavlja 12.45 TV prodaja 13.15 Otroška zdravnica, nemška nanizanka 14.45 Mož, ki je pregašnil samega sebe 16.15 Čarovnik iz Oza, risana nanizanka 16.35 Dežela velikih mack, angleška poljudnoznanstvena serija 17.30 Po Sloveniji 18.00 Marketing 18.05 Tanja, nemška nadaljevanka 19.00 Slikarske tehnike: Oljno slikarstvo 19.30 Videospotnice 20.05 Oh, ti tuji, angleška dokumentarna nadaljevanka 21.00 Wagner, angleška nadaljevanka 21.50 Film tedna: Pozabljena svetloba, češki film 23.25 Izmužljiva pravica, angleška nadaljevanka 0.20 Taksi, daska nanizanka 1.00 South Park, ameriška risana humanistična nanizanka 1.20 Videospotnice

KANAL A

8.00 Videostrani 8.30 TV prodaja 9.30 Dogodivščina Rocka in Binc, risana serija 10.00 Milady, nadaljevanka 11.00 Oprah show, ponovitev 12.00 Atlantis, ponovitev 13.00 TV prodaja 13.30 Princ z Bel Aira, nanizanka 14.00 Matlock, nanizanka 15.00 Bravo, maestro, ponovitev 15.15 Bravo, maestro, ponovitev 15.30 Ricky La, pogovorna oddaja 16.20 Oprah Show: Vprašajte dr. Phila 17.15 Milady, nadaljevanka 18.00 Saj veš, kako je, humoristična nanizanka 18.30 Tretji kamen od sonca, humoristična nanizanka 19.00 Vsi županovi možje, humoristična nanizanka 19.30 Dvojčici, humoristična nanizanka 20.00 Rajski svet: Patagonija, dokumentarna oddaja 21.00 Mladoporečci 21.30 Zmenkarje 22.20 Za ljubezen ali denar, film 23.50 Plen, nanizanka 0.50 Dannylejeve zvezde, vedeževanje, ponovitev 1.50 Video strani

POP TV

6.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program na MMTV, Tele 59, TV Robin 9.00

MUSIC NATION

TOP 15

Glasbena lestvica Ra.Gorenec / vsak ponedeljek ob 17:30! AFTER (dance, trance, progressive) HOUR lestvice / vsak petek ob 21:00!

- U2 - BEAUTIFUL DAY
- ALL SAINTS - BLACK COFFEE
- ROBBIE WILLIAMS & KAYLIE MINOGUE - KIDS
- MADONNA - AMAZING
- ROBBIE WILLIAMS - SING WHEN YOU'RE WINNING
- SPICE GIRLS - LET LOVE LEAD THE WAY
- MARIAH CAREY & WESTLIFE - AGAINST ALL ODDS
- MELL B - TELL ME
- LENNY KRAVITZ - AGAIN
- SONIQUE - SKY
- MODJO - LADY
- ATC - MY HEART BEATS LIKE A DRUM
- REDNEK - THE SPIRIT OF THE HAWK
- GIGI D'AGOSTINO - LA PASSION
- WHITNEY HOUSTON & ENRIQUE IGLESIAS - COULD I HAVE THIS KISS FOREVER

Kupon na: Radio Gorenec/Balos 4/Tržič 4290
Glasove kliknite prek E-MAILA / musicnation@email.si

TEA'N'DRAŽ

frekvanca za GORENCA
MUSIC NATION
88.9 MHz

RA. GORENC
Balos 4
4290 Tržič

OBKROŽI: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

KINO

CENTER amer. akcij. tril. SAMO ŠE 60 SEKUND ob 16., 18. in 22.30 uri, amer. rom. kom. JAKE, BRIAN IN ANNA ob 20. uri **STORŽIČ** slov. kom. PORNO FILM ob 17. in 21.30 uri, amer. rom. kom. JAKE, BRIAN IN ANNA ob 19. uri **ŽELEZAR** amer. kom. JAZ, IRENE & JAZ ob 18. uri, špan. grozlj. NEIMENOVANI ob 20.15 uri **RADOVLJICA** - LINHARTOVA DVORANA amer. kom. HIŠA DEBELE MAME ob 18. in 20. uri **ŠKOFJA LOKA** amer. kom. HIŠA DEBELE MAME ob 18. in 20. uri **ŽIRI** amer. tril. ROMEO MORA UMRETI ob 20. uri

SOBOTA, 21. OKTOBRA 2000

TVS 1

7.20 Napovedniki
7.25 TV Prodaja
7.55 Tedenski izbor: Kultura
8.30 Zgodbe iz škole
9.00 Radovedni Taček: Kozarec
9.20 Male sive celice, kviz
10.05 Kino Kekec: Skrivnost ge. Basil E. Franweiller, ameriški film
13.30 Srbnogrivi konjič, risana nanizanka
12.00 Tednik, ponovitev
13.00 Poročila, šport, vreme
14.00 Oddaja o študentih
14.30 Darilo, angleški film
16.00 Čari začimb: Jota
16.30 Poročila, šport, vreme
16.45 Svet Petra Zajca in prijateljev, risana nanizanka

17.10 Fliper in lopatka, risana serija
17.50 Na vrtu, oddaja TV Maribor
18.10 Ozare

18.15 Prelomni trenutki zgodovine, ameriška dokumentarna serija
18.50 Risanka
18.55 Marketing
19.00 Danes
19.05 Kakov bomo volili
19.25 Marketing
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme
20.05 Pika na I
21.25 Marketing
21.35 Potovanje predaleč, dokumentarna serija
22.35 Poročila, šport, vreme
23.10 V New Orleansu, ameriška nanizanka
23.50 Vran, kanadska nanizanka
0.00 Hladnjekni morilec, ameriški film

GAJBA

15.00 Naš gost, ponovitev regionalnega programa na Euro PTV 15.30 Živa - magazin 16.30 Top Shop, televizijska prodaja 17.00 Naš gost, ponovitev regionalnega programa na Euro PTV 17.30 Bož za sinovo čast, ameriški film 19.10 Pica, ti in jaz, humoristična nanizanka 19.40 Paralelni svet, ameriška nanizanka 20.30 Zlata kriška, ameriška nanizanka 21.20 Komandosi, ameriška nanizanka 22.10 Šifra: Smaragd, ameriški film 23.50 TV prodaja 0.50 Pop bazar - video oglasnik

TV 3

11.30 TV Prodaja 13.30 Mobi Tv 14.00 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja 15.30 Tu mač 16.00 Znanost 16.30 Sijaj, ponovitev 17.30 SQ Jam, glasbena lestvica 18.30 Spidi in Gojgi Show 19.30 Avtodrom 20.00 Ježek show, zabavnoglašena oddaja 21.00 Španska nogometna liga, prenos 23.00 Auto šou, oddaja o avtomobilizmu 23.30 Juke box 1.00 Mobil TV 1.30 TV Prodaja

HTV 1

8.20 TV koledar 8.30 Poročila 8.35 National Geographic, dok. serija 9.25 Smrkc 9.50 Kaj se dogaja z menoj? 10.50 Jaz v ogledalu 11.25 Pod glasom 12.00 Dnevnik 12.20 TV koledar 12.35 Licitatorske bravure, dokumentarna oddaja 13.00 Prizma 13.55 Poročila 14.05 Oprah Show 14.55 Hruške in jabolk 15.30 Vodni svet 16.00 Humoristična serija 16.25 Črno-belo v barvah 17.15 Upor mame Stoverje, ameriška melodrama 19.05 Risanka 19.10 Vesela nmonica 19.30 Dnevnik 20.10 007, politični magazin 21.00 Neiztrohnjeno srce, ameriška drama 23.05 Pogodbava za umor, ameriška miniserija 2.05 Ples v verigah, ameriško-kanadska kriminalka 3.50 Kaznjenci, ameriška drama

HTV 2

8.00 Panorama hrvatskih turističnih krajev 8.00 Prepuštite jo nebu, ameriška drama 10.30 Glasbena matineja 12.00 Portreti 12.50 Ko mineva čas 13.00 Zabavljški posel 13.55 Alpe - Donava - Jadran 15.10 Hrški ljubiljenčki 15.50 BIT 16.35 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 17.20 Briljančna 18.10 Melrose place, nadaljevanka 18.55 Pavobilo 19.30 Policia, angleška nanizanka 20.05 Soprano, ameriška humoristična nanizanka 20.55 Poročila 21.00 Triler 22.55 Seks v mestu, humoristična nanizanka 23.25 Metropolis 23.45 Svetovni muzeji

AVSTRIJA 1

5.30 Veronikine skušnjave 6.30 Formula 1: dirka za VN Malezije, prenos kvalifikacijskega treninga 8.10 Otroški program 12.45 Formula 1: dirka za VN Malezije, posnetek kvalifikacijskega treninga 13.45 Dvojčki 14.10 Sabrina - najstička čarovalica 14.30 O 3 Austria Top 40, glasbena lestvica 15.15 Simpatije 16.05 Melrose Place 16.55 Jesse 17.10 Srček 18.00 Nogomet: 1. avstrijska liga 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 20.15 Oddaja za milion šilingov, kviz 21.10 Taxi Orange 22.45 Mirovnik, ameriški akcijski film 4.0 Thunder, ameriški akcijski film 4.20 Formula 1: dirka za VN Malezije, prenos ogrevanja iz Kuala Lumpurja

AVSTRIJA 2

6.00 Video strani 7.00 TV prodaja 8.00 Zajec Dolgovhec in prijatelji, risana 9.30 Može v črem, risana serija 10.00 Nora hiša, humoristična nanizanka 10.30 Hughleyevi, humoristična nanizanka 11.00 Vrtnitev v Hyperion, nanizanka 11.30 Mladoporečci, ponovitev 12.00 Oče Downing, nanizanka 13.00 Kung fu, akcijska nanizanka 14.00 Košarka - Evroliga: Benetton B. Treviso - Union Olimpija, posnetek 16.45 Živiljenjska priložnost za 10 milijonov toljarjev z Borutom Veselkom, kviz, ponovitev 17.15 Živiljenjska priložnost za 10 milijonov toljarjev z Borutom Veselkom, kviz, ponovitev 17.45 Dolgovhec in prijatelji 18.40 Šport 19.00 Rovšek 20.00 Sobotna noč 2.00 Videospotnice

KANAL A

6.00 Video strani 7.00 TV prodaja 8.00 Zajec Dolgovhec in prijatelji, risana 9.30 Može v črem, risana serija 10.00 Nora hiša, humoristična nanizanka 10.30 Hughleyevi, humoristična nanizanka 11.00 Vrtnitev v Hyperion, nanizanka 11.30 Mladoporečci, ponovitev 12.00 Oče Downing, nanizanka 13.00 Kung fu, akcijska nanizanka 14.00 Košarka - Evroliga: Benetton B. Treviso - Union Olimpija, posnetek 16.45 Živiljenjska priložnost za 10 milijonov toljarjev z Borutom Veselkom, kviz, ponovitev 17.15 Živiljenjska priložnost za 10 milijonov toljarjev z Borutom Veselkom, kviz, ponovitev 17.45 Dolgovhec in prijatelji 18.40 Šport 19.00 Rovšek 20.00 Sobotna noč 2.00 Videospotnice

POP TV

7.00 Formula 1, trening 8.00 Princesa Sissi, risana serija 8.30 Panda Jin Jin, risana serija 9.00 Hroščeborgi, mladinska nanizanka 9.30 Power Ranger, mladinska nanizanka 9.50 Harry Hendersonovi, mladinska mladinska nanizanka 10.10 Košarkarji, ameriška mladinska nanizanka 10.30 Ameriška gimnazija, mladinska nanizanka 11.00 Mladi Herkul, mladinska nanizanka 11.30 Šolska košarkarska liga 12.30 Forum 1, ponovitev treninga 13.30 TV Dobar dan, ponovitev 14.30 Ladja zaljubljenih, ameriška nanizanka 15.25 Nevarna srca, ameriška nanizanka 16.20 Pop'n'Roll, ponovitev 17.20 Izganjalka vampirjev, ameriška nanizanka 18.15 Jack in Jill, ameriška nanizanka 19.15 24 ur 20.00 Lepo je biti milijon 21.00 Sobotni filmski hit: Pogumno srce, ameriški film 0.10 Bob Roberts, film 23.00 Pravni orli, ameriški film 2.00 24 ur, ponovitev 2.40 Top shop

Gorenje in Gorenji poslušamo



041 944 944

94.4
MHz

KINO

CENTER amer. akcij. tril. SAMO ŠE 60 SEKUND ob 16., 18. in 22.30 uri, amer. rom. kom. JAKE, BRIAN IN ANNA ob 20. uri **STORŽIČ** slov. kom. PORNO FILM ob 17. in 21.30 uri, amer. rom. kom. JAKE, BRIAN IN ANNA ob 19. uri **ŽELEZAR** amer. kom. JAZ, IRENE & JAZ ob 18. uri, špan. grozlj. NEIMENOVANI ob 20.15 uri **RADOVLJICA** - LINHARTOVA DVORANA amer. kom. HIŠA DEBELE MAME ob 18. in 20. uri **ŠKOFJA LOKA** amer. kom. HIŠA DEBELE MAME ob 18. in 20. uri **ŽIRI** amer. tril. MISIJA NEMOGOČE 2 ob 20. ur **ŽIRI** amer. kom. HIŠA DEBELE MAME ob 20. ur

SOBOTA, 21. OKTOBRA 2000

GTV

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TELETESTK 18.50 GTV nočni, Najavni spot GTV 18.55 GTV - priporoča I 19.00 Poročila Gorenjske 1390 19.15 Aktualno v regiji: Odprtje VDC v Radovljici 19.30 Adrenalin za vsak dan, ponovitev 19.55 GTV priporoča II. 20.00 Gorenjske grče, dokumentarna oddaja 20.30 Aktualno v regiji: Odprtje VDC v Radovljici 20.45 Metelkovo mesto, 2. del, 21.40 GTV priporoča III 21.15 Turistični zbor v Kranjski Gori, reportaža 21.45 Gorenjska poročila 1390 22.00 Kanonade 22.45 Širimo obzorja - Bali 23.35 Oder občukov, prod. Te-v Pika 00.20 GTV priporoča IV 00.25 Gorenjska poročila 1390 00.40 GTV jutri ... Videostrani SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRAJN - POKLICITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMENBE PROGRAMA.

LOKA TV

... Raznovrstna obvestila na videostrane iz oddajnika na Lubniku K 51.

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora; VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

18.45 Otroška oddaja 19.00 Aktualno iz občine Železniki 20.00 Volitve 2000 - mnenja in stališča

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Vrtimo globus Hollywood & Disneyland 18.33 Posnetek prenosa zaključne priride 200 krat na Triglav in humanitarne akcije: vozički za kirurški oddelki bolnice Jesenice 20.00 No border music festival, ponovitev 20.32 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved spreda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSHO - otrok nove, dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved spreda za nedeljo 22.45 Videostrani

IMPULZ KAMNIK

18.55 Začetek programa 19.00 Lokalne novice 19.15 SQ JAM, ponovitev 20.20 Lokalne novice 20.35 Motošport - ponovitev 21.05 Film 22.30 Kratki dokumentarni film 22.45 Videospot 23.01 Erotika 0.30 Videostrani TV Impulz

R KRAJN

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.30 Na vrtišku z Romano 9.50 EPP 10.20 Prispevki 10.45 Kaj danes za koso 10.50 EPP 11.00 Mladci, nadarjeni 11.45 Temperature doma in po svetu 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice 13.00 Daj-dam 13.50 Pregled tiska 14.30 15.25 Izbor iz RGlovega programa 10.00 Kam danes v Ljubljani 11.30 Uganka RGL 12.00 BBC novice 12.10 Pod kinko 13.05 Iz tugega tiska 13.20 Pasji radio 13.30 Pasji radio 13.40 Želje, čestitke 15.00 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 17.40 Notranjsko kraški mozaik 18.30 Športne novice 18.45 Vreme 18.57 Izbranka teden 19.30 Horoskop 20.00 Večerni program

R TRIGLAV

0.00 Nočni glasbeni program 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.15 Vreme (Robert Bohinc) 6.30 Pogled v današnji dan 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodnišnica 7.40 Oglasi 8.00 Kronika (OKC) - zadnjih 24 ur 8.15 Obvestila 8.30 Pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.00 Popevka tedna 9.00 Oglasi 10.00 Aktualno: policijska postaja Radovljica predstavlja vodje policijskih okolišev 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Tednik Žirovnicna 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice, vreme 12.10 Obvestila, osmrtnice 12.40 Oglasi 12.50 Beseda mladih 13.30 Novice 13.40 Oglasi 13.50 Podarim... 14.00 Medijoda tedna 14.15 Obvestila, voščila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno 17.30 Novice, Pogled v današnji, jutrišni in 17.40 Oglasi 18.00 Aktualno 19.00 Duhovni razgledi 19.15 Voščila 20.30 Večerni glasbeni program

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 5.45 Danes godujejo 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Naš jutranji gost 6.30 Nočni svet svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 7.45 Glasbeni trenutki z ... 8.00 Dogodki danes - jutri 8.50 Pregled tiska 9.00 Ponovitev jutranjega pogovora 9.50 Nasvet za koso 10.00 Dogodki danes - jutri 10.30 Radijski kviz 11.35 Evropa v enem tednu 12.30 Danes godujejo 12.50 Osmrtnice 13.00 Daj-dam 13.50 Pregled tiska 14.30 15.25 Brezplačni mali oglasi 14.50 Nasveti za koso 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.50 Pregled tiska 18.00 Študentska napetost 19.00 Radio jutri 19.30 Športna sobota 20.30 Nočni glasbeni program RA Sora

R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz 7.00 Dobro jutro 7.15 Novice, ceste, vreme 7.20 Nočna kronika 7.30 Štajerski dogodki 7.35 Vreme 7.50 Črna kronika, tedenski pregled 8.45 Pomurski dogodki 9.25 Izbor iz RGlovega programa 10.00 Kam danes v Ljubljani 11.30 Uganka RGL 12.00 BBC novice 12.10 Pod kinko 13.05 Iz tugega tiska 13.20 Pasji radio 13.30 Pasji radio 13.40 Želje, čestitke 15.00 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 17.40 Notranjsko kraški mozaik 18.30 Športne novice 18.45 Vreme 18.57 Izbranka teden 19.30 Horoskop 20.00 Večerni program

R OGNIJŠČE

5.00 Dobro jutro 05.15 Vremenska napoved 05.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 06.00 Svetnik dneva 06.10 Slomšek nas uči 06.20 Meteorologi o vremenu 06.30 Poročila 06.50 Duhovna misel 07.00 Zvonjenje 7.25 Klicemo 113 07.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 08.45 Spominjamo se 09.00 Sobotna iskrica (otroška oddaja z Juretom Seškom) 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 Za življenje, za danes in jutri 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo 12.40 Osmrtnice 13.00 Daj-dam, osmrtnice, obvestila 12.50 Koledar priridev 13.00 Ponovitev Svetnik dneva 13.15 Prispevki 13.40 Zanimivosti 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevki 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.10 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Napoved 16.20 Izbor pesmi 16.50 EPP 17.00 Kozarček ruje 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevki 18.50 EPP 19.20 Verska oddaja 19.20 Napoved južnega programa Radia Kranj 19.30 Športna oddaja 22.00 Glasba

SORINA DESETKA

(Glasbena lestvica Radia SORA)

- ANDREJ ŠFRER - Ženske, ki pijejo pivo
- MARJAN ZGONC, VIKTORIJA, BORIS KOPITAR - Zate živim
- TANJA RIBIČ - Noro ljubim
- BOTRI - Srečen z njo
- MARTA ZORE - V tebi je moč
- MAMBO KINGZ - Plaža
- NUŠA DERENDA - Ne kliči me
- FARAONI - Prihrani besede
- APOLONIJA - Tisto noč
- SEBASTIAN - Hočem to nazaj



Tel.: 04/508 0 508
fax: 04/508 0 520
e-mail: info@radio-sora.si

Kar nekaj časa ste imeli za glasovanje, tako da ste sedaj že lepo ustvarili Sorino desetko. Vabljeni, da še naprej sodelujete. Vaše dopisnice pričakujemo na naslovu Radio Sora, Kapucinski trg 4, 4220 Škofja Loka.
Do naslednje oddaje - uživajte!

Andreja Čamernik

NAGRADNI KUPON

GLASUJEM ZA:

Domača:

Tujo:

Moje ime in naslov:

KUPON POŠLJITE NA NASLOV: RADIO SORA, Kapucinski trg 4, 4220 Škofja Loka

NEDELJA, 22. OKTOBRA 2000

GTV

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TELETESTK 18.50 GTV nočni, Najavni spot GTV 18.55 GTV - priporoča I 19.00 Poročila Gorenjske 1390 19.15 Aktualno v regiji: Odprtje VDC v Radovljici 19.30 Adrenalin za vsak dan, ponovitev 19.55 GTV priporoča II. 20.00 Gorenjske grče, dokumentarna oddaja 20.30 Aktualno v regiji: Odprtje VDC v Radovljici 20.45 Metelkovo mesto, 2. del, 21.40 GTV priporoča III 21.15 Turistični zbor v Kranjski Gori, reportaža 21.45 Gorenjska poročila 1390 22.00 Kanonade 22.45 Širimo obzorja - Bali 23.35 Oder občukov, prod. Te-v Pika 00.20 GTV priporoča IV 00.25 Gorenjska poročila 1390 00.40 GTV jutri ... Videostrani SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRAJN - POKLICITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMENBE PROGRAMA.

LOKA TV

... Raznovrstna obvestila na videostrane iz oddajnika na Lubniku K 51.

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora; VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

18.45 Otroška oddaja 19.00 Aktualno iz občine Železniki 20.00 Volitve 2000 - mnenja in stališča

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Vrtimo globus Hollywood & Disneyland 18.33 Posnetek prenosa zaključne priride 200 krat na Triglav in humanitarne akcije: vozički za kirurški oddelki bolnice Jesenice 20.00 No border music festival, ponovitev 20.32 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved spreda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSHO - otrok nove, dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved spreda za nedeljo 22.45 Videostrani

IMPULZ KAMNIK

18.55 Začetek programa 19.00 Lokalne novice 19.15 SQ JAM, ponovitev 20.20 Lokalne novice 20.35 Motošport - ponovitev 21.05 Film 22.30 Kratki dokumentarni film 22.45 Videospot 23.01 Erotika 0.30 Videostrani TV Impulz

R KRAJN

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.30 Na vrtišku z Romano 9.50 EPP 10.20 Prispevki 10.45 Kaj danes za koso 10.50 EPP 11.00 Mladci, nadarjeni 11.45 Temperature doma in po svetu 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice 13.00 Daj-dam 13.50 Pregled tiska 14.30 15.25 Izbor iz RGlovega programa 10.00 Kam danes v Ljubljani 11.30 Uganka RGL 12.00 BBC novice 12.10 Pod kinko 13.05 Iz tugega tiska 13.20 Pasji radio 13.30 Pasji radio 13.40 Želje, čestitke 15.00 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 17.40 Notranjsko kraški mozaik 18.30 Športne novice 18.45 Vreme 18.57 Izbranka teden 19.30 Horoskop 20.00 Večerni program

R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz 7.00 Dobro jutro 7.15 Novice, ceste, vreme 7.20 Nočna kronika 7.30 Štajerski dogodki 7.35 Vreme 7.50 Črna kronika, tedenski pregled 8.45 Pomurski dogodki 9.25 Izbor iz RGlovega programa 10.00 Kam danes v Ljubljani 11.30 Uganka RGL 12.00 BBC novice 12.10 Pod kinko 13.05 Iz tugega tiska 13.20 Pasji radio 13.30 Pasji radio 13.40 Želje, čestitke 15.00 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 17.40 Notranjsko kraški mozaik 18.30 Športne novice 18.45 Vreme 18.57 Izbranka teden 19.30 Horoskop 20.00 Večerni program

R OGNIJŠČE

5.00 Dobro jutro 05.15 Vremenska napoved 05.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 06.00 Svetnik dneva 06.10 Slomšek nas uči 06.20 Meteorologi o vremenu 06.30 Poročila 06.50 Duhovna misel 07.00 Zvonjenje 7.25 Klicemo 113 07.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 08.45 Spominjamo se 09.00 Sobotna iskrica (otroška oddaja z Juretom Seškom) 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 Za življenje, za danes in jutri 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo 12.40 Osmrtnice 13.00 Daj-dam, osmrtnice, obvestila 12.50 Koledar priridev 13.00 Ponovitev Svetnik dneva 13.15 Prispevki 13.40 Zanimivosti 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevki 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.10 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Napoved 16.20 Izbor pesmi

SREDA, 25. OKTOBRA 2000**TVS 1**

7.20 Napovedniki
7.25 TV prodaja
7.55 Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Dober dan, Koroška
9.00 Risanka
9.10 Babar, risana nanizanka
9.25 Fliper in lopatka, risana nanizanka
9.50 Sprehodi v naravo
10.10 Moje mestece, kanadska nanizanka
10.30 Bizanc: Izgubljeno cesarstvo, ameriška dokumentarna serija
11.30 Obzorja duha
12.00 Na more, avstralska nadaljevanka
12.55 Marketing
13.00 Poročila, Šport, Vreme
13.40 Skrnost ge. Basil E. Frankwoiler, ameriški film
15.00 Aktualne teme
15.30 Volitve
16.30 Poročila, Šport, vreme
16.45 Pod klobukom
17.45 Svet narave, angleška poljudnoznačna serija
18.45 Risanka
18.55 Marketing
19.00 Kronika
19.25 Marketing
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme
20.05 Sedni pečat: Gospa Brown, angleški film
22.00 Odmevi
22.30 Kultura
22.35 Šport
22.45 Vreme
22.55 V Bachovem letu z novicami in glasbo
23.55 Svet narave, angleška poljudnoznačna serija

TVS 2

9.30 Videospotnice, ponovitev 10.05 Sestre 10.45 V cdevetih nebesih, francoski film 12.10 Tašket: Konec obdobja, dokumentarna serija 13.05 Eronews 14.10 TV prodaja 14.40 Glasbeni festivali, ponovitev 15.40 Taštie Danielle, francoski film 17.30 Po Sloveniji, oddaja TV Maribor 18.05 Prostost, francoska nadaljevanka 19.00 Kakšnega me hočeš?, angleška nanizanka 20.05 Liga pravok v nogometu 23.30 Stopnja krivide, ameriška serija 1.00 Voyeur, angleški film 2.35 Videospotnice

KANAL A

8.00 Video strani 8.30 TV Prodaja 9.30 Dogodivščine Rokca in Binča, risana serija 10.00 Milady, nadaljevanka 11.00 Oprah show, ponovitev 12.00 Dannyeve zvezde, veževanje v živo 13.00 TV Prodaja 13.30 Princ z Bel Aira 14.00 Matlock, nanizanka 15.00 Komedija zmešnjav, ponovitev 15.30 Ricky Lake, pogovorna oddaja 16.20 Oprah Show: Dr. Phil 17.15 Milady, nadaljevanka 18.00 Saj veš, kako je..., humoristična nanizanka 18.30 Tretji kamen od sonca, humoristična nanizanka 19.00 Vsi županovi može, humoristična nanizanka 19.30 Dvojčici, humorična nanizanka 20.00 Življenjska pričnost za 10 milijonov tolarjev z Borutom Veselkom, kviz 20.30 Komedija zmešnjav 21.00 Providence, nanizanka 22.00 Družinsko pravo, nadaljevanka 22.50 Seinfeld, humoristična nanizanka 23.20 Kvantri skok, nanizanka 0.20 Dannyeve zvezde, veževanje, ponovitev 1.20 Video strani

POP TV

6.00 Dobro jutro, Slovenija, jutrišnji program 9.00 TOP shop, televizijska prodaja 9.30 Brez tebe, mehiška nadaljevanka 10.30 Večna ljubezen, nadaljevanka, ponovitev 11.30 Ne pozabi me nikdar, mehiška nadaljevanka 12.30 Lepo je biti milijonar, ponovitev 13.30 Top shop, televizijska podaja 14.00 Služba in družba, ameriška humoristična nanizanka 14.30 Življenje tečejo, ameriška nanizanka 15.30 Zakon in Los Angelesu, ameriška nanizanka 16.25 Brez tebe, mehiška nadaljevanka 17.15 Večna ljubezen, argentinska nadaljevanka 18.10 1, 2, 3 - žrebanje 18.15 Ne pozabi me nikdar, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 TV kriminalka: Klub lažnivcev, ameriški film 21.45 Newyorkška policija, ameriška nanizanka 22.40 Dharma in Greg, ameriška humoristična nanizanka 23.10 Zahodno krilo, ameriška nanizanka 0.00 M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka 0.30 Kriha, humoristična nanizanka 1.00 24 ur, ponovitev

GAJBA

9.30 Borzni monitor 15.10 Živa - magazin, ponovitev 16.10 Top shop 16.40 Naš gost, ponovitev 17.20 Krizanje, ameriška mladinska nanizanka 17.30 Kalifornijske sanje, mladinska nanizanka 18.10 Xena, ameriška nanizanka 19.00 Živa - novice, regionalni program 19.15 Beverly Hills, 90210, ameriška nadaljevanka 20.00 I.Q., ameriški film 22.00 Živa - magazin, regionalni program 23.00 Naš gost, regionalni program na Euro PTV 23.30 Zvezdne steze: Voyager, ameriška nanizanka 0.20 V imenu pravice, ameriška nanizanka 1.10 Pop bazar - video oglasnik

TV 3

12.00 TV Prodaja 14.00 Mobi TV 14.30 Iz domače skrinje, kontaktna 16.00 Juke box, ponovitev oddaja 18.30 Štiri tačke, oddaja o živalih, ljudeh in naravi 19.00 Nai N - nogometni studio, pregled slovenskih nogometnih lig 20.00 Novice o osmih 20.10 Brez ovir z Jano 21.00 Kniga 21.30 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja 23.00 Juke Box, ponovitev 0.30 Novice o osmih, ponovitev 0.40 Mobi TV 1.10 TV prodaja

HTV 1

6.50 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

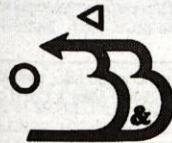
12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.00 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Poročila 9.40 Izobraževalni program 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Koledar 12.35 Večna ljubezen, mehiška nadaljevanka 13.20 Poročila 13.20 Ti-grova dežela, dokumentarni film 14.10 Poročila 14.20 Izobraževalni program 15.05 Otoški program 15.55 TV razstava 16.00 Obraz zemlje 16.25 Hrvatska danes 17.05 Ljubitelji živali 17.30 Hugo 17.55 Iz jezikovne

12.

HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrtka do 13.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.



KATEGORIJE: A, B, C, D, E, H
http://www.bb-kranj.si

ROZMAN BUS
Rozman, tel: 04/53-15-249
Senčur: 411-887, 251-18-87

METEOR, d.o.o.
Stara c. 1, Čerkje

HOKO - kombi prevozi
Tel.: 596-38-76, 595-77-57

AVTOBUSNI PREVOZI DRINOVEC PAVEL

Rekreacijsko drsanje v Ledeni dvorani BLED

Rekreacijsko drsanje HALA TIVOLI
tel.: 01/431-51-55

Rekreacijsko drsanje GORENJSKI SEJEM
tel.: 202-16-34

V DOBRNI SE VEDNO NEKAJ DOGAJA



GLASOV KAŽIPOT ➤

Prireditve ➤

Kviz mladih gasilcev
Orehek pri Kranju - V oktobru - meseču požarne varnosti Gasilska zveza Mestne občine Kranj vsako leto organizira kviz mladih gasilcev iz gasilsko-preventivnih vsebin. Letošnji kviz bo potekal v soboto, 21. oktobra, ob 14. ure v Osnovni šoli Orehek.

Dežela Prešernovega otroštva
Jesenice - Gorenjeski muzej Ješenice vabi danes, v petek, ob 19. uru v salon gospilne Osvald na Selu pri Žirovni na premierni ogled multimediji predstavitev Poti kulturne dediščine z naslovom Dežela Prešernovega otroštva. Multimediji program je njihov prispevki v slovenskemu projektu prireditve "Prešernovo leto 2000". Ogled bodos kratkim kulturnim programom popestrili otroci iz Otroške folklorne skupine KUD dr. France Prešeren - Breznica in tamburaška skupina Kašarji.

Ponovno boljši trg
Kranj - Turistično društvo Kranj bo jutri, v soboto, ponovno organiziralo boljši trg, ki bo od 9. do 13. ure potekal pred Prešernovim gledališčem.

Srečanje borcev v Žireh in proslava
Žiri - Domčilni odbor Jurišnega bataljona XXXI. divizije NOV in Občinski odbor ZB NOV Žiri vabita na tradicionalno tovariško srečanje borcev Jurišnega bataljona, ki bo v nedeljo, 22. oktobra, ob 11. uri v gostilni Pri županu na Dobračevi v Žireh. Občinski odbor ZB NOV Žiri pa vabi na proslavo ob 57. obletnici osvoboditve Žirov, ki bo isti dan ob 14. uri, prav tako v gostilni Pri županu na Dobračevi. Nastopili bodo: slavnostni gvozničar, Pihalni orkester Alpina Žiri, Pevski zbor Alpina Žiri in otroci Osnovne šole Žiri in drugi.

VOZNIŠKI IZPIT
PREDAVANJA IZ TEORIE

B&B KRAJN, tel. 202-55-22, 23. oktobra, ob 9.00 in 18.00
B&B RADOVLJICA, tel. 531-49-60, 30. oktobra, ob 18.00
B&B JESENICE, tel. 586-33-00, 23. oktobra, ob 18.00
B&B ŠK. LOKA, tel. 515-70-00, 6. oktobra ob 9.00 in ob 17.00

Trst 31.10. Madžarske toplice od 2.11.-5.11.
Lenti 28.10., 2.11., 11.11., Lidl 24.10.
Palmanova + tovarna čokolade 14.11.

4.16. in 18.11. Lenti, 26.10. nakupi ITALIJA (tovarna čokolade), Palmanova, Portoquaro, 2.11. popoldanski nakupi Italija - Eurospin+Trst 16. do 18.11. Ceška tel.: 252-62-10, 041/ 660-658

Zanesljivost, kvaliteta in cena prevozov so razlog za nakupovalne izlete v: Lenti vsak čet. in sob.; Trst 1. in 3. sred., ŠDINE (Alpe-Adria) 2. sreda, Palmanova 4. sreda, Celovec 1. in 3. torek v mesecu. Ostali prevozi (do 16 oseb) po dogovoru. GSM: 041/734-140

Trst 18. 10., Lenti 18. 11.
Tel.: 533-10-50, 041/74-41-60

Drsališče obravlja vsako soboto od 16.30 do 18.00 ure. Vstopnice: odrasli 600 SIT, otroci (do 14 let) 400 SIT, izposoja drsalk 600 sit. Letna karta 5.000 SIT (otroci) in 8.000 (odrasli).

Drsališče obravlja ob torkih in petkih od 20.30 do 22. ure, ob sredah in četrtkih od 20. do 21.30 ure, ob sobotah in nedeljah od 10. do 11.30 in 14. do 15.30 ure. Vstopnice: odrasli 700 sit, sobota in nedelja 750 sit, otroci (do 10 let) 500 sit.

Drsališče obravlja vse sobote, nedelje in praznike od 15.30 od 17.00 ure. Prvič vabljeni jutri, 21. oktobra, in nedeljo, 22. oktobra! Vstopnice: otroci nad 7 let in odrasli 600,00 SIT, otroci do 7 let 300 sit; Sezonska vstopnica 2000/01 je 12.000 SIT.

KULTURNE PRIREDITVE: Danes, v petek, 20. 10., bo ob 20. uri v dvorani Zdraviliškega doma nastop vokalnega seksteta Vived PD Dobrna.

SLIKARSKE RAZSTAVE: Do 3. 11. bo v avli hotela Dobrni razstavljal svoja dela slikar VIKTOR ROŽANC.

V prodaji so že karte hokejskih tekem na Jesenicah za sezono 2000/2001

CENE CELOLETNIH VSTOPNIC: sedišče 15.000 SIT, stojšče 10.000 SIT, študenti, dijaki in šolarji 5.000 SIT

CENE DNEVNHIH VSTOPNIC: sedišče od 800 do 1.500 SIT, stojšče od 500 do 1.000 SIT

OZARA Slovenija, Nacionalno združenje za kakovost življenja Potrebujete pomoč in podporo izven psihiatriske bolnišnice? Si želite spremstvo in druženje, pa ne veste, kje bi to dobili?

Želite spoznati druge svojce, ki imajo družinske člane s težavami z duševnim zdravjem?

Bi svoj prosti čas želeli deliti z nami kot prostovoljec? Oglasite se v društvu OZARA, enota Kranj, na Kidričevi 6 v Kranju, tel.: 04 / 23 62 610.

vek; Sožitja in vseh aktivnosti VDC Kranj - Enota Š. Loka; Muzejskega društva; podjetja Elegant; Strelskoga društva; Lokalne akcijske skupine za preprečevanje zavojenosti LAS; Borze znanja; izdelkov slike na steklo in svilo, dražgoških kruhkov in slik slikarske šole, ki so nastale v okviru TVU 2000; prostovoljnega socialnega dela in mladinske delavnice Mladostnik sam s seboj Gimnazije Šk. Loka. **Prav tako jutri, v soboto,** bo od 9. do 13. ure v Gasilskem domu na Trati kviz gasilske mladine; ob 15. uri bo v Loškem muzeju potekalo izdelovanje umetnega cvetja iz krepl papirja, ob 19.30 uri bo na Loškem odru predstava KD dr. Janeza Ev. Kreška iz Šels z naslovom Marijino oznanjenje. **V nedeljo, 22. oktobra,** pa bo v Pizzeriji Clementina potekala prireditve z naslovom Popestrimo si nedeljski dan - "skozi vrata domišljije".

Ljudska univerza Radovljica, Društvo za zdrav osebnostni razvoj Radovljica in Knjižnica A. T. Linharta v Tednu vseživljenjskega učenja od 16. do 22. oktobra organizira:

Radovljica - V enoti Knjižnice A. T. Linharta, Knjižnica Blaža Kumerdeja Bled: od 16. do 22. oktobra delavnico Pomoč pri delu z računalnikom in internet, kjer vam pri izpopolnjevanju dela z osebnim računalnikom na pomoč pri skočijo strokovnjaki, lahko pa poskusite tudi deski po internetu; **Bohinjska Bistrica - V enoti Knjižnice A. T. Linharta Bohinjska Bistrica** prav tako od 16. do 22. oktobra poteka delavnica Pomoč pri delu z računalnikom.

Teden vseživljenjskega učenja Škofja Loka - V okviru Tedna vseživljenjskega učenja v Škofji Loki potekajo naslednje prireditve: **danes, v petek,** bo 12. do 20. ure v Koni predstavitev dejavnosti podjetja Elegant, d.o.o., ob 19.30 uri pa se bo v Freisingu začelo predavanje na temo astronomija in voden ogled neba dipl. ing. fiz. Staneta Arha. **Jutri, v soboto,** bodo na stojnicah na Mestnem trgu (ali v primeru slabega vremena v Kristalni dvorani) potekale številne dejavnosti in predstavitev: sproščanje s poudarkom na antistresnem programu in vaje za sproščanje bolečin v hrbitenici; zdrava prehrana; aranžiranje cvetja urejanje okolice; zdrav način živiljenja; predstavitev in delovanje skupin za samopomoč; seznamev z energetskimi točkami v Škofijski Loki; razstava restaviranih prtičkov in prtv; delavnica Za boljšo kakovost našega življenja; informativna stojnica - pregled izobraževalnih oblik in informacija o Ljudski univerzi Škofja Loka; naučimo se streljanja z lokom; poučevanje večbine oživljavanja; Loški muzej Šk. Loka - predstavitev; učenje tujih jezikov s prof. Meto Koštuncem; predstavitev Društva Projekt Člo-

Misijonska prireditve Škofja Loka - Veroučna mladinska skupina v Stari Loki pripravlja 3. misijonsko obdobje prireditve z bogatim programom in srečevlom, ki bo v nedeljo, 22. oktobra, ob 15. uri v avli osnovne šole Ivana Groharja v Podlubniku. Nastopili bodo: Gamsi, Vili Resnik, Zlatko Dobrič, Karsten Stavec, Marjan Zgong, Ptujskih 5,

Vesele Štajerke, Jernej Kuntner, harmonikar Jure Ciber ter povezovalka programa Saša Pliv.

Na sladke kostanjeve jedi!

Kranj - Jutri, v soboto, 21. oktobra, Srednja mlekarška in kmetijska šola Kranj vabi na sladke kostanjeve dneve na njihovo posestvo. Pridelite se bo odvijala ob 18. ure, poskrbljeni pa bo za degustacijo, dišalo bo po kostanju, kostanjevi jeleh, vse skupaj pa boste lahko poplakili s sladkim jabolčnim moštom.

Posvet gledališčnikov

Radovljica - Sklad Republike Slovenije za ljubiteljske kulturne dejavnosti, Območna izpostava Radovljica vabi na posvet predstavnikov gorenjskih odraslih in otroških gledališčnih lutkovnih skupin, ki bo danes, v petek, 20. oktobra, ob 17. uri v dvorani Knjižnice A.T. Linharta v Radovljici na Gorenjski cesti 27.

Mladinska delavnica

Koroška Bela - Farno Kulturno društvo Koroška Bela vabi na mlađinsko delavnico barvanja na svilo, ki bo potekala danes, v petek, 20. oktobra, ob 17. do 19. ure. S seboj prinesite čopiče različnih debelin, tanke rokavice (za zaščito rok pred barvo) ter copate.

Ure pravljic

Bled - V Knjižnici Blaža Kumerdeja na Bledu bo ure pravljic za otroke jutri, v soboto, 21. oktobra, ob 17. uri. Ljudski priovedko Kako je nastalo Blejsko jezero bo otrokom, starim vsaj 4 leta, pripovedovala Silva Kos.

Koroška Bela - V Kulturnem hramu se bo ure pravljic za predšolske otroke začela jutri, v soboto, 21. oktobra, ob 16. uri, za otroke od 1. do 3. razreda pa isti dan ob 17. uri. S seboj naj otroci prinesejte barvice in copate.

Škofja Loka - V škofjeloški knjižnici se bo ure pravljic za otroke začela v torek, 24. oktobra, ob 17. uri. Martina Gostinčar bo otrokom pripovedovala pravljico Lahko noč, kuščo!

Izleti ➤

Izlet kranjskih diabetikov

Kranj - Društvo diabetikov Kranj za svoje člane in njihove sorodnike v soboto, 11. novembra, organizira izlet na Stajersko z martinovanjem. Odhod posebnega avtobusa bo ob 7. uri z avtobusne postaje Kranj. Prijava do zasedbe avtobusa najkasneje do 27. oktobra lahko sporodičite po tel.: 23 30 685 do 15. ure ali 041/562-911 po 16. uri, kjer dobite tudi vse ostale informacije. Ker bo interesentov verjetno več, kot je mest v avtobusu, s pravljami pohitite!

S kolesi v neznamo

Kranj - Kolesarska sekcija pri Društvu upokojencev Kranj organizira kolesarski izlet v neznamo in sicer 24. oktobra z odhodom ob 8. uri izpred stavbe društva na Tomšičevi 4. Izlet bo tudi v malo slabšem vremenu, če pa bo močno deževalo, bo odpadel.

Pohod okrog Žirov

Žiri - Planinsko društvo Žiri v sodelovanju z žirovskimi taborniki v počastitev žirovskega praznika v nedeljo, 22. oktobra, pa bo v Pizzeriji Clementina potekala prireditve z naslovom Popestrimo si nedeljski dan - "skozi vrata domišljije". Ljudska univerza Radovljica, Društvo za zdrav osebnostni razvoj Radovljica in Knjižnica A. T. Linharta v Tednu vseživljenjskega učenja od 16. do 22. oktobra organizira:

Radovljica - V enoti Knjižnice A. T. Linharta, Knjižnica Blaža Kumerdeja Bled: od 16. do 22. oktobra delavnico Pomoč pri delu z računalnikom in internet, kjer vam pri izpopolnjevanju dela z osebnim računalnikom na pomoč pri skočijo strokovnjaki, lahko pa poskusite tudi deski po internetu; **Bohinjska Bistrica - V enoti Knjižnice A. T. Linharta Bohinjska Bistrica** prav tako od 16. do 22. oktobra poteka delavnica Pomoč pri delu z računalnikom.

Teden vseživljenjskega učenja Škofja Loka - V sredini tedna v Škofijski Loki bo v petek, 20. oktobra, ob 17. uri v dvorani Knjižnice A. T. Linharta potekala delavnica Pomoč pri delu z računalnikom in internetom, kjer vam pri izpopolnjevanju dela z osebnim računalnikom na pomoč pri skočijo strokovnjaki, lahko pa poskusite tudi deski po internetu; **Bohinjska Bistrica - V enoti Knjižnice A. T. Linharta Bohinjska Bistrica** prav tako od 16. do 22. oktobra poteka delavnica Pomoč pri delu z računalnikom.

Ob Tednu otroka Škofja Loka - Vrtec Škofja Loka ob praznovanju Tedna otroka vabi na nastop Ženskega koromečnega pevskega zbora vrtca Škofja Loka v vokalno-instrumentalne skupine Bobenček iz kranjskih vrtcev. Pridelite, ki bo danes, v petek, 20. oktobra, začela pa se bo ob 17. uri v Kristalni dvorani na Mestnem trgu v Škofijski Loki, bo popestril znani citrat Tomaž Plahutnik in amaterski igralec Jože Drabik.

Misijonska prireditve Škofja Loka - Veroučna mladinska skupina v Stari Loki pripravlja 3. misijonsko

MALI OGLASI**201-42-47****201-42-48****201-42-49****APARATI - STROJI**

Cisterne za kurilno olje, proizvodnja in prodaja.

041/652-285

Prodam električni RADIATOR (5 reber). % 2012-

631 18837

Prodam PRALNI STROJ IN ŠTEDILNIK (4x4).

545-361 18841

Prodam REGISTRSKI BLAGAJNI Olivetti, malo

rabljeni, programirani na DDV. **04/25-22-305**

18870

Prodam PRALNI STROJ GORENJE, dela

brezhibno, starejši model. **041/890-559**

Prodam ŠIVALNI STROJ, plinski ŠTEDILNIK,

zamrzovalno skrinjo 50 l. Vse je zelo dobro

ohranjeno, pocien. **041/886-793** 18899

Prodam OLJNIGORILEC za centralno kurjanovo,

rabljen 4 sezone. **041/257-1485** 18909

TRAKTORSKO SEJALNICO Isaria 3 m in

ODJEMALEC SILAZE za koristni silos, prodam.

041/393-496 18928

Prodam STOJALO za podrezovanje parklejv,

trensko ŽAGO za železo. **041/255-636** 18974

PRALNI STROJ Gorenje, brezhiben, pro-

dam. **041/878-494** 18976**GR. MATERIAL**

Prodam LESENE PUNTE in LEGE. Cena po

dogovoru. **041/2326-130** 18974

Prodam novo STREŠNO OPEKO Dravograd.

041/241-405 18730SALONITNE PLOŠČE (8 valjne), prodamo. **041/2326-357** 18867

Prodam več novih VHODNIH VRAT 40% cene.

041/310-020 18875

HRASTOVE DESKE debeline 3 cm, prodam.

041/688-076, 031/302-216 18892Prodam GARAŽNA VRATA. **041/523-768** 18932

Ugodno prodam razščagan LES za ostrešje

(grušti). **041/22-143** 18934

SNEGOLOVILCE za Bramac 1,5 mm, rostfrei,

prodam. **041/725-319** 18977

Podarim 130 m2 rabljene, betonske strelne

OPEKE. Brlof, 040/346-435 18899

Prodam suhe HRASTOVE PLOHE. **041/873-942** 19027

Prodam rdeč STREŠNIK s posipom - Dobrška

vas, 900 kosov, ugodno! **041/252-15-48** 19093

DESKE ZA OPAŽ, suhe, 156 m2, 490

SIT/m2, prodam. **041/246-858** 19123**IZOBRAŽEVANJE**

Če ima vaš otrok težave pri učenju MATEMATIKE, FIZIKE, KEMIJE ali ANGLEŠČINE poklicite 2326-199, 041/290-538. Pridem tudi na dom (Kranj z okolico), uspeš zagotavljamo dolgoletne izkušnje in zadovoljstvo strank. 18529

Ugodno prodam nov KOMPLET OSMIH KNJIG Veliki splošni leksikon DZS. **041/257-72703** 18898Prodam 4 črkovni ugarkarski SLOVAR. **041/22-836** 18903

POUČEVANJE KITARE za začetnike na nivoju

nizje glasbenje šole. Mare, 041/2368-790 18919

Profesor matematike nudi pomoč za vse šole in

fakultete in pripravo na matur. **041/564-991**

18919

INŠTRUIRAM MATEMATIKO za srednje

šole in fakultete. **041/332-613** 19122**KUPIM**

OKUPUJEMO VSE VRSTE LESA. Les pre-

vzamemo tudi na panju, možnost takojšnjega

plačila. BRAZDA, d.o.o., Poljšica 6, **041/53-0655**, 041/680-925 17681

OKUPUJEMO vse vrst HLODOVINE, celulozni les, goli trdih in mehkih listavcev ter kostanjeve drogove. KGZ, d.o.o. Škofja Loka, 04/506-20-12, dopoldan 18204

Ugodno kupimo sobno kolo. Tel.: 064/311-361.

OKUPUJEMO HLODOVINO vseh iglavcev in

listavcev, celulozni les, goli trdih in mehkih lis-

tavcev in žamanje. Les prevzamemo na panju ali

ob kamnini cesti. Ugodne cene, kratek plačilni

rok. MEGALES, d.o.o., Strahinj, **041/256-440**,

041/632-544 18515

Kupim TROSILEC za gnoj, cisterno za grojevko

in BIKSA šarole do 300 kg. **041/252-22-39** 18879Kupim moške DRALKE št. 38-39. **041/608-228** 18975

ODKUPUJEMO smrekovo in bukovo

HLODOVINO. **041/510-3-220** 19005**OKTOBER JE DOBER za veliko znižanje cen**

POMIVALNI STROJ GSD 682 - GORENJE

81.446,- SIT

PRALNI STROJ WA 1142 - 1100 obr./min.

80.900,- SIT

VIDOREKORDER SAMSUNG G - 4 GLAVE

33.650,- SIT

AVTOPRIKOLICA AMIGO A6 S - 750 kg

119.040,- SIT**RAZPRODAJA VRTNIH KOSILNIC IN ROGOVIH KOLES**

GOTOVINSKI POPUSTI: BELA TEHNIKA GORENJE -18%

AKUSTIKA -15%, SVETILA -15%, POSODA -10%, MGA -10%

SV. DUH 143, ŠKOFJA LOKA

tel.: 51 34 800

PRODAJNI CENTER

KMEČKI STROJI

MALI OGLASI**SPEKTER**

KRANJ d.o.o.

Družba za gradbeništvo, storitve in
promet z nepremčinami

Mlečarska 13, tel.: 04 280 88 00, fax: 04 280 88 12

Prodam neškropljene HRUŠKE in več vrst

JABOLK. Podbrezje 130, **T 731-096** 18902Prodam REPO za kisanje. **T 031/846-309**

Prodam KROMPIR za krm. Strahinj 7 18937

Prodam BEL KROMPIR za ozimico in ZELJE v

glavah. **Zg. Bitnje 19** 18940

Prodam ZELJE v glavah, lahko naribamo cena

30 SIT in KROMPIR za ozimico 30 SIT. **T 311-**

608, zwečer 18970

Prodam RADNIČ, ENDIVJO in BOBOVCE za

mošč. **T 641-501**, dopoldan 18984

Ugodno prodam SADIKE žive meje LE-

GUSTER. **T 311-474** 18992Prodam KRMILNI in JEDILNI KROMPIR. **T**

201-60-60 18994

Prodam JABOLKA, HRUŠKE različnih vrst. **Žeje**

1,471-822 19007

Prodam KRMILNO PESO, KROMPIR za ozimico

in hlevski GNO. Žiganci vas 17 19036

VARAŽDINSKO ZELJE, lahko naribano in kislo,

prodam. **T 311-811** 19049Prodam neškropljena JABOLKA za mošč. **T**

730-005 19109

Prodam večjo količino letošnjih domačih

orehov. **T 041/253-589** 19121

PODARIM

ODDAM PSIČKE od nemške ovčarke. **T**

332-947 19011

POSESTI

HIŠE PRODAMO NAKLO poslovno stan. hišo z

delavnico in poslovno stan. zgradbo z garazama

na parceli 1790 m2, 463 m2 uporabnih površin,

KRAMJ Družovka prodamo novejšo hišo dvojček

primerično tudi za poslovno dejavnost 17,5 x 6m,

K+P+M, VISOKO prodamo vis-pričinljivo hišo v iz-

gradnji (III gr. f.) na parceli 550 m2, BRITOF prodamo

enonadstropno hišo s poslovnim prostorom,

vtrom in 2 garazami na parceli 1000 m2,

450 m2 uporabnih površin, možen nakup

polovice hiše v vrta. BREG ob Savu prodamo

starejšo hišo potrebno obnovi in novejšo garazo na

na parceli 800 m2. DOM NEPREMIČNINE, 202-

33-03, 2369-333, 041/333-222 18203

KRAMJ - STRAŽIŠČE: Prodamo skoraj novo vi-

soko pritično enonadstropno dvostanovanjsko

hišo tloris 12x9, 5 m2 krov. Delno podkletna

hiša ima 650 m2 zemeljske površine in

pričinljivosti zemeljske v izmeri 505 m2. Cena:

299.000 DEM v tolarški protivrednosti. Informa-

cije GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. tel.: 04/53-03-321

BLED - ZASIP Prodamo skoraj nova stanovanjsko

hišo (2,5 km iz Bleida) in 1400 m2 pripadajoče

parcele, v celoti podkletena. Cena: 250.000 DEM v tolarški

protivrednosti. Informacije: GS

KRANJ - PLANINA TRI, PRODAM ATRIJSKO-TRISOBNO STANOVANJE S KABINETOM 92 m², S 100 m² ATRIJA IN S TERASO V NIZKEM BLOKU BREZ POSREDNIKA, MOŽNA IZSELITEV V 2-3 MESECIH. TELEFON: 040 200214

LESCE - OKOLICA: Prodamo zazidljivo parcele v izmeri 1045 m². Lokacijska dokumentacija v izdelavi. Cena: 59.000 DEM v tolsarski protivrednosti. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. telefon: 04 / 53 - 30 - 320 in 04 / 53 - 03 - 321

LIPUNA: prodamo dve parcele skupaj 1700 m² za ceno 35.000 DEM v tolsarski protivrednosti. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. telefon: 04 / 53 - 30 - 320 in 04 / 53 - 03 - 321

SEBENJE - 15 km iz Krana: Prodamo 6666 m² od tega polovica zemljišča stavno za gradnjo hiše druga polovica pa kmetijsko zemljišče. Parcela je na idilični lokaciji, Cena: 390.760 DEM v tolsarski protivrednosti. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel. 04/53-03-320 in 04/53-03-321. GORENSKA: Kupimo več zazidljivih parcel različnih velikosti in cenevih razredov po vsej Gorenjski. Plačilo v gotovini. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., Linhartov trg št. 20, 4240 RADOVLJICA tel. 04 / 53 - 30 - 320 in 04 / 53 - 03 - 321.

GORENJSKA: Kupimo več nezazidljivih parcel (kmetijsko zemljišče) na robu vasi. Plačilo z govorino. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., Linhartov trg št. 20, 4240 RADOVLJICA tel. 04 / 53 - 30 - 320 in 04 / 53 - 03 - 321.

NOVA VAS PRI RADOVLJICI: Prodamo zazidljivo parcele za gradnjo stanovanjske hiše v izmeri 801 m². Cena: 58.000 DEM v tolsarski protivrednosti. Informacije: GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. tel. 04 / 53 - 30 - 320 in 04 / 53 - 03 - 321.

JESENICE - HRUŠICA: Prodamo zazidljivo parcelo v izmeri 1104 m². Zemljišče je locirano že mirem in sončnem kraju in primerno za gradnjo stanovanjske hiše. Cena 85.000 DEM v tolsarski protivrednosti. Informacije pri GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. tel. 04 / 53 - 03 - 320 in 04 / 53 - 03 - 321.

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Na Planini pod Golico prodamo počitniški objekt z urejenim dovozom z avtom, ki stoji na zemljišču v izmeri preko 3.000 m², cena pa znaša 12,85 mio SIT, informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Na Planini pod Golico prodamo počitniški objekt z urejenim dovozom z avtom, ki stoji na zemljišču v izmeri preko 3.000 m², cena pa znaša 12,85 mio SIT, informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.200 m², takoj vseliva, cena 13,7 mio SIT. Informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

POČITNIŠKA HIŠA - Zatnik, počitniška hiša, ki je lahko tudi bivalna, v izmeri 65 m², zemljišča 1.2

STROJNI ESTRIHI
tel.: 064/330 142
GSM: 041/688-244

Nudimo PREKRIVANJE STREH, montažo žlebov, snegolovcev z električno lestvijo. **041/285-057**

IZDELAVA mansard in predelnih sten po sistemu Knauf ter montaža vseh vrst stropnih oblog. **233-15-19, 031/236-078**

IZDELAVA PODSTREŠNIH STANOVANJ IN PREDELNIH STEN PO SISTEMU KANUF, MONTAŽA STREŠNIH OKEN VELUX, STROPNIH IN STENSKIH OBLOG, POLAGANJE LAMINATOV IN IZDELAVA BRUNARIC. **686-055, 041/765-842**

MIŠO, s.p., Kranj

Tel.: 064/326-612
gsm: 041/681-510, Mob.: 0609/641-034

* montaža in servis senčil:

* ROLETI * ŽALUŽJE* LAMELINE ZAVESE

- montaža * TALNIH * STENSKIH in * STROPNIH OBLOG

- suhomontažna prenova oken in vrat

- polaganje vseh vrst laminatov, itisonov in topilih podov

- brušenje in lakiranje vseh vrst parketov

- montaža in servis novega oz. obstoječega pohištva

mišo mišo mišo mišo mišo

ELEKTROINSTALACIJE, TELEKOMUNIKACIJE, ADAPTACIJE - hitro in poceni. **041/865-112**

STROJNI TLAKI - ESTRIHI - ISOLACIJE. Hitro, kvalitetno, ugodno. **041/344-028**

POLAGAMO KERAMIKO in opravljamo manjša gradbena dela. **041/845-792**

POLAGANJE KERAMIČNIH PLOŠČIC, MARMORJA IN GRANITA. **041/245-348**

17552

RADIO 87.7 SALOMON

ASFALTIRANJE IN TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ. IZDELAVA BETONSKIH IN KAMNITIH ŠKARP TER ODVOZ NA DEPONJU. **01/839-46-14, GSM 041/680-751**

FINAL DOM
tel.: 064/316-800
GSM 041/323-823

STROJNI ESTRIHI, POLAGANJE PARKETA IN PVC TLAKOV

NUDIMO ZIDARSKE STORITVE. Obseg dela z vašim ali našim materialom. **031/584-798, 041/246-865**

Sprejemimo VSA ZIDARSKA DELA, DELAMO HITRO IN POGENI. **041/561-838**

IZDELAVA in MONTAŽA BALKONSKIH OGRAJ po naročilu. **040/279-302**

Popravlja vseh vrst TV - VIDEO APARATOV - TV GORENJE tudi na domu. **2331-199, Šinko**

Nudimo VSA SLIKOPLESKARSKA DELA - SERVISIRANJE MIZARSKIH IZDELKOV, MONTAŽA STROPOV TIPA ARMSTRONG, IZDELAVA SUHOMONTAŽNIH STROPOV IN STEN TER MANSARDNIH PROSTOROV IN POLAGANJE LAMINATNIH PODOV. **04/204-53-40, 040/624-078**

Izdelujemo Knauf predelne stene, strope, celotna podstrešna stanovanja ter Armstrong spuščene stope. Šuštar Roman. **041/721-570, 04/202-70-50**

SELITVE, RAZNI PREVOZI do 2 t 4 m dolžine. Demontaža, montaža pohištva. **041/571-295**

CIS trgovina, prodaja računalnikov in računalniške opreme. **281-30-50**

LEKTORIRAM DIPLOMSKE NALOGE. **031/500-299**

GRADITELJI - izdelujemo notranje stojne OMETE in FASADE po konkurenčnih cenah. **041/406-527**

SERVIS in POPRAVILNO plinskih štedilnikov opravljamo na področju celotne Gorenjske. **031/30-70-60**

Načrtovanje in zasaditev vrtov, grobov in ostalih zelenih površin, svetovanje. **231-27-22**

STANOVANJE KUPIMO, Kranj, ŠKOFJA LOKA, TRŽIČ, RADOVLJICA, LESCE, ŠENČUR: kupimo več stanovanj za zbrane kupce. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 2369 333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

STANOVANJA NAJMEMO: Kranj z okolico najmemo 1 ss za mlado družino. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041

Prodamo: PREDDVOR - v alpskih blokih 1 SS 41,5 m² v 1.nad. za 8,8 mil SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 2021 353, 2022 566, fax. 2021 785

Prodamo: KRANJ - Planina 2 S + 2 K 98 m², prenovljeno z novo opremo po meri, cena = 19,2 mil SIT, Planina 2 - 2,5 SS 79 m² v 6. nad. za 14,8 mil SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 2021 353, 2022 566, fax. 2021 785

Prodamo: TRŽIČ - 3 SS 80 m² v 1.nad., CK, obnovljena kopalnica, cena = 10,3 mil SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 2021 353, 2022 566, fax. 2021 785

Oddamo: več hiš v Kranju in okolici za družine ali poslovne partnerje, v Radovljici: 2 SS v bloku, K3 KERN d.o.o., tel. 04 2021 353, 2022 566, fax. 2021 785

Oddamo: KRANJ (Planina 1) - 1 G 20 m² v 13.nad., vsa oprema, cena = 42.400,00 SIT/mes. 6. mesečno predplačilo, 3 SS 78 m² v 2.nad., vsa oprema, cena = 63.600,00 SIT/mes. 6-mesečno predplačilo, K3 KERN d.o.o., tel. 04 2021 353, 2022 566, fax. 2021 785

LESCE: Prodamo lepo dvosobno stanovanje v alpskem bloku, 75 m², II nadstropje, CK, KTV, telefon, kletni prostor. Cena ugodna. GS NEPREMIČNINE 5 d.o.o. tel. 04 / 53 - 03 - 320 in 04 / 53 - 03 - 321.

RADOVLJICA: Prodamo dve in pol sobno stanovanje v izmerni 61 m², pritličje zastekljen balkon, klet, KTV, CK, telefon. Cena 118.000 DEM v tolariski protivrednosti. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o.: tel. 04 / 53 - 03 - 320 in 04 / 53 - 03 - 321.

JESENICE: Prodamo tri sobno stanovanje s kabinetom v izmerni 87,78 m², III. nadstropje in garažo v garažni hiši. Cena 125.000 DEM v tolariski protivrednosti. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o.: tel. 04 / 53 - 03 - 320 in 04 / 53 - 03 - 321.

JESENICE - center - Prodamo 3.s.st. v stolpnici 73,73 m², 5. nad., CK, balkon. Cena: 8.655.000 SIT ASGARD Tel.: 064 863 - 312; 041 673 - 048

JESENICE - JAVORNIK - Prodamo enosobno stan. v večstan. hiši 42,5 m² up.p., 1.nadstr. e terasi. Cena: 4.795.000 SIT ASGARD Tel.: 064 863-312, 041 673-048

JESENICE - PLAVŽ - Prodamo 2.s.st. v stolpnici 51m² up.p., 3.nadstr., CK, balkon. Cena: po dovolj. ASGARD 064 863-312; 041 673-048

HRUŠICA - Prodamo atrijsko, 2.5 s.st. v bloku 56,76m², CK, cena: 9.000.000 SIT ASGARD Tel.: 064 863-312, 041 673-048

SMOKUČ - Novo 2.s.st. 46,47 m², z lepim razgledom, CK, lasten vhod. Cena: po dogov. ASGARD 064 863 - 312; 041 673 - 048

BEGUNJE - Prodamo lepo 2. s. stan. 60m², nad.3, CK, balkon. Cena: 12.260.000,00 SIT ASGARD 064 863-312, 041 673 - 048

JESENICE - Prodamo 1.s.st. v hiši - lasten vhod v pritličju, 36 m², adaptirano v celoti. Cena : cca 4.900.000 SIT. ASGARD 064 863 - 312; 041 673 - 048

KRANJ - ZLATO POLJE - Prodamo 2.s.st. v 4. nadst. 48,50 m² s.p., CK, balkon. Cena: 9.914.000 SIT. ASGARD 064 863 312, 041 673-048

JESENICE - Prodamo 3.s.st. visoko pritličje, 72m² up.p. CK, nadstropje za avto. Cena: 8.655.000 SIT ASGARD, Tel: 064 863-312, 041 673-048

JESENICE - PLAVŽ - Prodamo 1.s.st. v stolpnici 8. nadst. 45,5 m² s.p., CK, balkon. Ohranjen. Cena: 6.410.000 SIT ASGARD Tel: 064 863-312, 041 673-048

KRANJ - ŠORLIJEVO NAS.: Prodamo lepo dvosobno stanovanje, 54m², IV. nad., balkon, vsi priključki. Cena po dogovoru. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

ŠKOFOV LOKA- FRANKOVO NAS.: Prodamo novejše dvosobno stanovanje, VII nad., 57m², vsi priključki, ali menjamo za enosobno stanovanje - Groharjevo nas., Novi svet, Partizanska. Cena po dogovoru. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

ŠKOFOV LOKA - PODLUBNIK: Prodamo manjše enosobno stanovanje, 35m², visoko pritličje, vsi priključki. Cena po dogovoru. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

TRŽIČ - PRESKA: Prodamo zelo lepo novejše enosobno stanovanje, II nad. 48m², vsi priključki takoj veljavno. Cena po dogovoru. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

NAKLO: V več stanovanjski hiši prodamo lepo delno renovirano trisobno stanovanje, I. nad. 80m², lastna CK, možnost nakupa garaže. Cena po dogovoru. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

RADOVLJICA - GRADNIKOVA: Prodamo lepo dvosobno stanovanje z kabinetom, 60m², IV. nad., in v II. nad., vsi priključki, takoj veljavno. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

GOLNIK: Prodamo lepo dvosobno stanovanje, II nad. 50m², vsi priključki, takoj veljavno. Cena po dogovoru. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

ŠKOFOV LOKA - FRANKOVO NAS.: Prodamo lepo dvosobno stanovanje z kabinetom, 60m², IV. nad., in v II. nad., vsi priključki, takoj veljavno. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

PLAVŽ - Prodamo 2.s.st. v stolpnici 51m² up.p., 3.nadstr., CK, balkon. Cena: po dovolj. ASGARD 064 863-312; 041 673-048

HRUŠICA - Prodamo atrijsko, 2.5 s.st. v bloku 56,76m², CK, cena: 9.000.000 SIT ASGARD Tel.: 064 863-312, 041 673-048

SMOKUČ - Novo 2.s.st. 46,47 m², z lepim razgledom, CK, lasten vhod. Cena: po dogov. ASGARD 064 863 - 312; 041 673 - 048

BEGUNJE - Prodamo lepo 2. s. stan. 60m², nad.3, CK, balkon. Cena: 12.260.000,00 SIT ASGARD 064 863-312, 041 673 - 048

KRANJ - PLANINA: Prodamo lepo enosobno stanovanje, 45m², III. nad., vsi priključki, takoj veljavno. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

RADOVLJICA - GRADNIKOVA: Prodamo lepo dvosobno stanovanje z kabinetom, 60m², IV. nad., in v II. nad., vsi priključki, takoj veljavno. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

PLAVŽ - Prodamo 2.s.st. v stolpnici 51m² up.p., 3.nadstr., CK, balkon. Cena: po dovolj. ASGARD 064 863-312; 041 673-048

HRUŠICA - Prodamo atrijsko, 2.5 s.st. v bloku 56,76m², CK, cena: 9.000.000 SIT ASGARD Tel.: 064 863-312, 041 673-048

SMOKUČ - Novo 2.s.st. 46,47 m², z lepim razgledom, CK, lasten vhod. Cena: po dogov. ASGARD 064 863 - 312; 041 673 - 048

BEGUNJE - Prodamo lepo 2. s. stan. 60m², nad.3, CK, balkon. Cena: 12.260.000,00 SIT ASGARD 064 863-312, 041 673 - 048

KRANJ - PLANINA: Prodamo lepo enosobno stanovanje, 45m², III. nad., vsi priključki, takoj veljavno. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

RADOVLJICA - GRADNIKOVA: Prodamo lepo dvosobno stanovanje z kabinetom, 60m², IV. nad., in v II. nad., vsi priključki, takoj veljavno. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

PLAVŽ - Prodamo 2.s.st. v stolpnici 51m² up.p., 3.nadstr., CK, balkon. Cena: po dovolj. ASGARD 064 863-312; 041 673-048

HRUŠICA - Prodamo atrijsko, 2.5 s.st. v bloku 56,76m², CK, cena: 9.000.000 SIT ASGARD Tel.: 064 863-312, 041 673-048

SMOKUČ - Novo 2.s.st. 46,47 m², z lepim razgledom, CK, lasten vhod. Cena: po dogov. ASGARD 064 863 - 312; 041 673 - 048

BEGUNJE - Prodamo lepo 2. s. stan. 60m², nad.3, CK, balkon. Cena: 12.260.000,00 SIT ASGARD 064 863-312, 041 673 - 048

KRANJ - PLANINA: Prodamo lepo enosobno stanovanje, 45m², III. nad., vsi priključki, takoj veljavno. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

RADOVLJICA - GRADNIKOVA: Prodamo lepo dvosobno stanovanje z kabinetom, 60m², IV. nad., in v II. nad., vsi priključki, takoj veljavno. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

PLAVŽ - Prodamo 2.s.st. v stolpnici 51m² up.p., 3.nadstr., CK, balkon. Cena: po dovolj. ASGARD 064 863-312; 041 673-048

HRUŠICA - Prodamo atrijsko, 2.5 s.st. v bloku 56,76m², CK, cena: 9.000.000 SIT ASGARD Tel.: 064 863-312, 041 673-048

SMOKUČ - Novo 2.s.st. 46,47 m², z lepim razgledom, CK, lasten vhod. Cena: po dogov. ASGARD 064 863 - 312; 041 673 - 048

BEGUNJE - Prodamo lepo 2. s. stan. 60m², nad.3, CK, balkon. Cena: 12.260.000,00 SIT ASGARD 064 863-312, 041 673 - 048

KRANJ - PLANINA: Prodamo lepo enosobno stanovanje, 45m², III. nad., vsi priključki, takoj veljavno. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

RADOVLJICA - GRADNIKOVA: Prodamo lepo dvosobno stanovanje z kabinetom, 60m², IV. nad., in v II. nad., vsi priključki, takoj veljavno. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

PLAVŽ - Prodamo 2.s.st. v stolpnici 51m² up.p., 3.nadstr., CK, balkon. Cena: po dovolj. ASGARD 064 863-312; 041 673-048

HRUŠICA - Prodamo atrijsko, 2.5 s.st. v bloku 56,76m², CK, cena: 9.000.000 SIT ASGARD Tel.: 064 863-312, 041 673-048

SMOKUČ - Novo 2.s.st. 46,47 m², z lepim razgledom, CK, lasten vhod. Cena: po dogov. ASGARD 064 863 - 312; 041 673 - 048

BEGUNJE - Prodamo lepo 2. s. stan. 60m², nad.3, CK, balkon. Cena: 12.260.000,00 SIT ASGARD 064 863-312, 041 673 - 048

KRANJ - PLANINA: Prodamo lepo enosobno stanovanje, 45m², III. nad., vsi priključki, takoj veljavno. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

RADOVLJICA - GRADNIKOVA: Prodamo lepo dvosobno stanovanje z kabinetom, 60m², IV. nad., in v II. nad., vsi priključki, takoj veljavno. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

PLAVŽ - Prodamo 2.s.st. v stolpnici 51m² up.p., 3.nadstr., CK, balkon. Cena: po dovolj. ASGARD 064 863-312; 041 673-048

HRUŠICA - Prodamo atrijsko, 2.5 s.st. v bloku 56,76m², CK, cena: 9.000.000 SIT ASGARD Tel.: 064 863-312, 041 673-048

SMOKUČ - Novo 2.s.st. 46,47 m², z lepim razgledom, CK, lasten vhod. Cena: po dogov. ASGARD 064 863 - 312; 041 673 - 048

BEGUNJE - Prodamo lepo 2. s. stan. 60m², nad.3, CK, balkon. Cena: 12.260.000,00 SIT ASGARD 064 863-312, 041 673 - 048

KRANJ - PLANINA: Prodamo lepo enosobno stanovanje, 45m², III. nad., vsi priključki, takoj veljavno. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296

RADOVLJICA - GRADNIKOVA: Prodamo lepo dvosobno stanovanje z kabinetom, 60m^{2</sup}

V SPOMIN

*Eno leto že mineva,
kar brez tebe dom sameva.
Ostali so spomini, bolečina,
ostala strašna je praznina.*

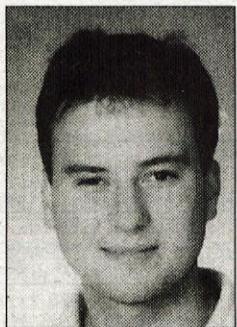
Danes mineva leto dni, odkar nas je zapustil naš dragi mož, oče, brat, stric in tast

JERNEJ BENEDIČIČ

Vsem, ki se ga spominjate, mu poklonite svečo, cvet ali lepo misel in postojite ob njegovem grobu, se iskreno zahvaljujemo. Naj počiva v miru!

VSI NJEGOVI
V Kranju, 20. oktobra 2000

*Težki trenutki so to,
ko nekdo od svojih vzame slovo,
delček srca v grob polagaš z njim,
saj več ga ni, ostane le spomin...*



V SPOMIN

Naš dom je prazen, ko tebe že dve leti ni, dragi naš
ALEŠ BAJŽELJ

1975 - 1998

Vsem, ki obiskujete njegov prerni grob, mu prižigate sveče, poklanjate cvetje in lepe misli, ISKRENA HVALA. Še posebej hvala njegovim prijateljem iz Bitenj.

NIKOLI TE NE BOMO POZABILI!
Ati, mami in brat Primož z družino
Stražišče, oktober 2000

ZAHVALA



Ob smrti naše drage žene, mame, stare mame in sestre

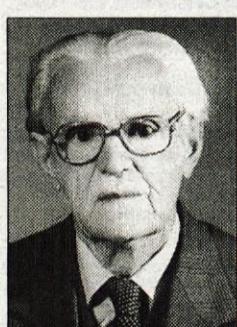
LJUDMILE CORN

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za tolažilne besede, izrečeno sožalje in pomoč v težkih trenutkih. Hvala gospodu Cirilu za poslovilni obred in vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti.

Hvala vsem, ki ste jo imeli radi in ki jo boste ohranili v spominu.

Žalujoči mož Janko, hči Zdenka z družino, sin Drago z družino in vsi njeni
V Kranju, 16. oktobra 2000

ZAHVALA



Ob smrti našega dragega moža, starega očeta, strica, bratra in tasta

ANTONA HAFNARJA
roj. 1911

se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče. Hvala KO ZB Stražišče, MD CIV Kranj. Hvala govorniku Skupnosti internirancev Dachau, pogrebni službi ter pihalnemu kvartetu, ki so ga s pesmijo pospremili k večnemu počitku.

Hvala vsem, ki ste ga imeli radi.

VSI NJEGOVI
Stražišče, 10. oktobra 2000

V SPOMIN

MARKU KOSCU
roj. 25. 12. 1976

*Minilo je že dve leti dni,
odkar te med nami ni.
Iščemo te v množici ljudi,
a tebe ni, kako to boli.*

*Ostali so spomini, bolečina,
ostala strašna je praznina
in pogled uprt v nebo,
kjer upamo, da ti je lepo.*

*Nikoli te ne bomo pozabili,
le kako, ko tako zelo radi smo te imeli.*

Najlepša hvala vsem, ki ste ga imeli radi, se ga spominjate, hvala vsem, ki postojite ob njegovem prernem grobu in mu prižigate sveče.

VSI NJEGOVI
Spodnji Brnik

ZAHVALE

SPOROČILO O SMRTI

Sporočamo, da je umrla naša dolgoletna sodelavka

VERA BEŽEK

RTG tehnik v pokolu

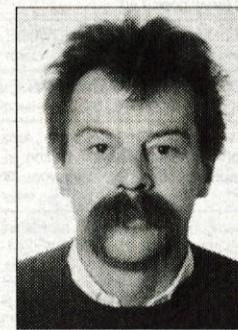
Pokojnico bomo ohranili v častnem spominu.

Kolektiv ZD Kranj

ZAHVALA

*Upanje je kot nočno nebo:
če je še tako temno,
se da vedno znova odkriti
kakšno novo zvezdo.*

(Femillet)



Mnogo prezgodaj nam je usoda življenja iztrgala našega dragega

JOŽETA JELARJA
roj. 1956

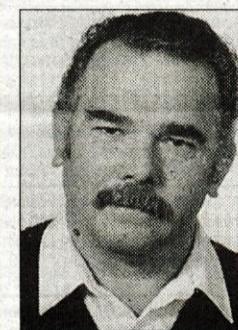
Zahvaljujemo se sorodnikom, sosedom, sodelavkam Engrotuš, prijateljem in znancem, ki ste nam ob težkem trenutku stali ob strani, izrekli sožalje, darovali cvetje in sveče ter ga v tako velikem številu spremljali na zadnji poti.

Lepa hvala g. župniku, pogrebni službi Kranj, pevcom in trobentaku za zaigrano Tišino.

Žalujoči vsi, ki smo ga imeli radi
Drulovka, 13. oktobra 2000

ZAHVALA

*Glej, zemlja je vzela, kar je
njeno, a kar ni neno, mi
ne more vzeti in to kar
je resnično dragoceno, je
večno in ne more nikdar umreti.*



V 63. letu starosti me je nepričakovano zapustil dragi mož

ALBIN ŠNUDERL

Pod Plevno 42, Škofja Loka

Iskreno se zahvaljujem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, kolektivu Mikom, Consult Commerce, bivšim sodelavcem SGP Tehnik, dr. Zamanovi za nesebično pomoč, izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče ter številno spremstvo na njegovi zadnji poti k večnemu počitku. Zahvaljujem se tudi pevcom, za zapete žalostinke in trobentaku za lepo zaigrano Tišino. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat hvala.

Žalujoča: žena Verona in vsi njegovi
Škofja Loka, 13. oktobra 2000

ZAHVALA

Ob izgubi žene, matere in babice

SLAVKE FIJAČKO

bi se že zeleli zahvaliti vsem sorodnikom, znancem in sodelavcem, za darovano cvetje, sveče in druge oblike pomoči. Zahvalili bi se gospodu župniku, pevcom, pogrebnu zavodu in vsem, ki ste ji izkazali spoštovanje ter ste jo skupaj z nami pospremili na njeni zadnji poti.

Mož Maks in otroci z družinami



ZAHVALA

*Skrb, delo in trpljenje,
tvoje je bilo življenje...*

Ob boleči izgubi našega dragega

JANKA KALANA

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, sodelavcem in znancem za izrečena sožalja in darovano cvetje, sveče in svete maše. Hvala tudi dr. Udirju za lajšanje bolečin v času bolezni, Katarini Pegam za obiske na domu, Navčku, pevcom in g. župniku Romanu Poljaku za lep pogrebni obred. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat hvala.

VSI NJEGOVI

KIA CLARUS 1.8 WAGON, I. 99, 9000 km, met srebrna, ABS, elek. oprema, 1.850.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 18963

PASSAT 1.9 TDI KARAVAN, I. 98, met zlat, 1. last., servisna, avt. klima, usnje, reg. 7/01, 3880.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 18964

MB C 180 KARAVAN, 97/98, met srebrn, avt. klima, 27000 km, 1. last., servisna knjiga. 1. 419.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 18965

NAJVEČJA IZBIRA NAJUGODNEJŠIH RABLJENIH VOZIL NA GORENJSKEM. WWW.AUTO.NET/AUTO-LESCE 18966

FIAT TIPO 1.4 i.eS, I. 94, 1. lastnica, odličen, cena 680.000 SIT. 041/727-128 18968

Prodam PASSAT 1.8, I. 92, klima, servo, ABS. 04/2326-270 oz. 041/8060-55 18990

HONDA CIVIC HB 1.4, 16V, I. 90, reg. do 6/01, lepo ohranjena, prodam. 041/58-99-71 18994

Prodaja se SUZUKI SWIFT limuzina 4x4, I. 2000. 022-339 18997

Ugodno prodamo MEGANE COUPE SPORT 1.6 16 V ALIZE I. 99, R 19 RT 1.4 5 v. 94, LAGUNA BREAK 2.0 I. 95. Za vsa vozila možen kredit brez pologa. Vozila so servisirana. 0428-0011 ali 0428-0012 RENAULT PREŠA Cerkev 19003

VOLVO 460 GLE, 1994, metalik zelena, klima, izjemno ohranjen, prodamo. 0242-065 19013

Ugodno prodam FIAT BRAVA 1.6 SX 16 V, L. 96, 1. lastnik, izredno ohranjen. 031/582-584 19028

Ugodno prodam HYUNDAI ACCENT 1.5 GSi, I. 96, prvi lastnik, kot nov. 041/787-050 19029

Prodam OPEL ASTRO KARAVAN 1.6, kovinsko mreže barve, I. 97 z dodatno opremo. 04/457-65-100 19037

AX 1.4 diesel, I. 89, reg. do 20.6.2001. 743-564 19071

RENAULT LAGUNA 1.8 R/N, I. 94. 041/66 82 83 19038

AUDI A 3 1.8 T, I. 98, vsa oprema razen usnja. 242-300, 041/66 82 83 19039

HONDA CIVIC 1.4 i, I. 97, reg. 9/01. 041/66 82 83 19040

VW GOLF IV 2.3 V 5, I. 99, vsa oprema razen usnja, dodatna oprema, prvi lastnik, servisna knjiga. 041/66 82 83 19041

PEUGEOT 106 1.0 i, I. 98. 041/66 82 83 19042

HYUNDAI LANTRA 1.8 GLSI, I. 96. 041/66 82 83 19043

VW SHARAN 2.8 CARAT, I. 96. 041/66 82 83 19044

TOVORNO VOZILO SUZUKI CARRY VAN SUPER, I. 96. 041/66 82 83 19045

Ugodno prodam OPEL CORSO 1.2, I. 97, reg. do 8/01, lepo ohranjen. 041/5318-059, 041/286-188 19048

COUPE 1.8 I. 2000, reg. do 6/01, rdeče barve, 7000 km, klima, ABS, ita platišča, radio, cena 3700.000 SIT. AVTO MLAKAR&PODBORSKEK 23 32 850 19055

MAREA 1.6 SX, I. 97, metalno zelene barve, 86000 km, oprema CZ, ES, SERVO, AB, volan in sedež nast. po višini, cena 1.550.000 SIT. AVTO MLAKAR&PODBORSKEK, 23 32 850 19056

FORD ESCORT 1.8 (karavan), I. 92, črne barve, 165.000 km, oprema, servo, dalj. c. strešno okno, AL platišča, cena 700.000 SIT. AVTO MLAKAR & PODBORSKEK, 23 32 850 19058

LADA NIVA 1700 I, I. 95, reg. do 3/01, zelene barve, 56000 km, oprema ita platišča, roolbar, cena 690.000 SIT. AVTO MLAKAR & PODBORSKEK 23 32 850 19059

AX 1.4 diesel, I. 89, reg. do 20.6.2001. 743-564 19071



Stritarjeva 5, 4000 KRAJN

tel./fax: 04/2362-995

SEAT CORDOBA 1.4 CLX, letnik 96, 1. lastnik, servisna knjizica, prodam. 04/5124-908

Ugodno prodam ŠKODA FAVORIT GLX, I. 93/94. 041/25-26-160 19104

Prodam FIAT UNO, I. 93, ugodno! 041/842-430 19105

ZAPOSLITVE

DEKLETA IN FANTE honorarom ali redno zaposlimo za trženje atraktivnih artiklov na terenu, organizirano v prodajni skupini, za področje Gorenjske. Bodite resni in urejeni. Povprečen zaslužek 250.000 SIT. 0202-40-59 in 041/644-432 16773

Želite postati ZASTOPNIK največje založniške hiše v Sloveniji. Nudimo vam redno ali pogodbeno zaposlitve. Ce želite zaslužiti mesečno več kot 200.000 SIT, poklicte 041/626-918 16950

PICERIJA MORENA iz Žirovnice takoj zaposli simpatično dekle za pomoč v strežbi. 041/211 ali 041/632-486 18310

KV MIZARJA zaposlimo takoj ali po dogovoru. 595-8802 18328

Redno ali honoraroma zaposlimo osebo za manjša gradbena in pečarska dela na nedokončanem poslovnom objektu. 04/4827-606 19079

PIZZERIJA KAVALIR zaposli dekle za strežbo in FANTA za peko pizz. 041/561-280 ali 041/632-545 18518

Zaposlimo PRIPRAVNIKA v višjo šolsko izobrazbo komercialno-ekonomske smeri z znanjem tujega jezika (nemško-angleško) in poznavanjem uporabe računalnika. Vlogo pošljite do 31.10.2000 na naslov: GITAS, Kranj,d.o.o., Zg. Bitnje 1, 4209 Žabnica 18533

Če radi na terenu poklicte. 041/681-059

ZASTOPNIKI - ste komunikativni, zanesljivi, odgovorni in pripravljeni na delo? Nudimo delo, z gibaljivim delovnim časom, dobrim plačilom in prijetnimi delovnimi okoljem. Možna je redna ali pogodbena zaposlitev. Inf. na 031/320-553

GOSTILNA MAYR zaposli samostojnega KUHARJA ali KUHARICO. Pismene ponudbe na Gostilna Mayr, Glavni trg 16, Kranj, 040/518-058 18644

CELI SVET, d.o.o., Brnčičeva 5, 1231 Ljubljana - Črnuče

zadari razširitev dejavnosti zaposlimo 2 TRGOVCA/KI v trgovini v Škofji Loki. Kandidati/ke naj oddajo vloge v 8. dneh od objave oglasa.

Iščem delo: POSPRAVLJANJE IN LIKANJE ter ŠIVANJE na vašem domu. 041/2326-839 18709

Zaposlim 2 VOZNIKA KAMIONA v notranjem prometu, C in E kategorije. Šifra: DELO 18763

Potrebujemo še enega delavca z mizarškim znanjem za montažo pohištva in ostalih mizarških montažnih del. 041/792-700 18869

V na novo odprtrem baru v Cerkljah horno-rorno zaposlimo dekle za strežbo. 041/650-652 18869

Nujno iščem delo na domu. 041/2043-078

Zaposlim ŠOFERJA kombija. Pogoj: trgovec. 041/204-53-98, zvečer 18936

REDNO ZAPOSЛИMO NOVO SODELAVKO za obiskovanje že znanih strank. 041/751-091

Zaposlimo EKONOMSKEGA TEHNIKA za dela v knjigovodstvu in administraciji. Pisne ponudbe pošljite na naslov: KRIM,d.o.o., Visoko 130, 4212 Visoko 18995

Zaposlimo VOZNIKA C in E KATEGORIJE za prevoze v mednarodnem prometu. 041/621-040 18998

Iščem ZASTOPNIKA za vse vrste zavarovanj. Delo terensko. 041/710-417 19046

Zaposlimo PRODAJALKO za 4 ure dnevno v tektinli trgovini. 04/2331-353 19050

V telefonskem studiu v Kranju Vam nudimo stimulativno nagrajeno delo. V prijetnem okolju boste prodajali najboljše knjige Cankarjeve založbe in pri tem lahko tudi napredovali. Poklicite nas po telefonu 04/201 48 11 med 9. in 17. uro.

ŽELITE VELIKO ZASLUŽITI IN IMATE LASTNI PREVOZ? JE VAŠ ODGOVOR DA, POTEM NAS POKLICITE NA 01/500-41-62 19051

Iščem osebo za delovno pomoč v gospodinjstvu. Nudim topel dom. 073-643 19072



Mizarstvo Ovsenik takoj zaposli KV mizarje in delavce v la-kirnici - zaželen KV pleskar.

V prostem času nudimo DOBRO PLAČANO POGODBENO DELO uslužbencem in upokojencem. 031/827-606 19079

ŽIVALI

Prodam 10 mesečne RJAVE KOKOŠI nesnice. Cena 250 SIT. Drinovec-Kajža, Strahinj 38, Naklo, 064/471-019 18675

Prodam 120 kg težko TELIČKO SINKO za rejo ali za zakol ter rdečo peso. 0257-10-84 18832

Prodam BIKCA v TELIČKO simentalka, stara 10 dni. 0422-269 18851

Prodam eno leto stare KOKOŠI nesnice (100 SIT/kos). Jezerska c. 86, Kranj, 2042-672 18857

Prodam PRAŠICE, 30-150 SIT. Kurirska pot 11, Kranj, 2042-67 18858

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. 0588-31-20 18874

Prodam KOZLA sanjski brez rogov, plemenski. 0421-394 18892

SIMENTALCA za rejo starega do 14 dni, kupim. 031/563-070 18895

Prodam 2 BIKCA 10 kg in HLEVIT. 0685-421 18896

Prodam KRAVO simentalko dobro mlekarico z drugim teletom ali brez. Ljubno 25, Podnart

Prodam pocinkan PESJAK s pasjo uto. 02041-542, popoldan 18916

Prodam dve lepi TELIČKI simentalki ena stara 3 tedne, druga 12 dni. 07522-500 18918

Prodam 3 mesece brejo TELICO črnobel. 0251 076 18921

Mlaðice PRITLIKAVI ŠNAVČER, barve poper-sol, z rodomnikom, prodam. 041/947-080, 041/873-633 18933

Prodam TELIČKO simentalko 3 mesece stara. 0491-355 18939

Prodam 200 kg težkega TELETI in eno leto staro KOBILICO. 0736-387 18941

PRAŠICE ugodno prodam in pripeljem na dom. 031/827-990 18971

Prodam BREJO KOZO in pripuščam srnastega KOZLA. 0738-243 18979

Prodam TELICO brejo 9 mesecev. 05961-668 popoldan 18982

Prodam ali zamenjam 6 mesecev, brejo TELICO za KRAVO za zakol. 051-46-413 18983

Prodam KRAVO ali TELICO. Piber, Sp. Gorje 38

Prodam TELICO simentalko 150 kg za rejo ali zakol. 0725-610 18988

Prodam PUJSKE, težke 20-30 kg. 051-41-360

Prodam BIKCA simentalka za nadaljnjo rejo, teža 200 kg. 0421-834 19001

Prodam TELIČKO simentalko, stara 7 dni. 05723-108 19002

Prodam ZAJCE in okrasno RACO mandarinko. 046-640 19009

Prodajalca ali prodajalko

OD TORKA DO PETKA



bo dežurna novinarka

Renata Škrjanc

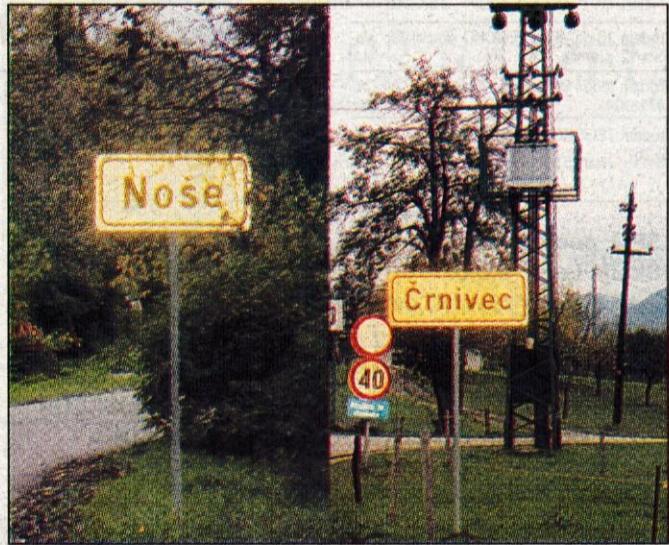
telefon: 04/201-42-00
mobitel: 041/643-014

VI poklicite, sporočite, predlagajte... MI bomo pisali

Halo, GORENJSKIGLAS!

Obljuba izpolnjena, vasi označeni

Črničec, 20. oktobra - V začetku julija smo v prispevku z naslovom Na Črničcu le del vasi, ostali pa... pisali o pomanjkljivi označenosti vasi Črničec in Noše. Krajevni tabli sta označevali le začetek in konec Črničca na levi strani gorenjske magistralte (v smeri Kranj - Radovljica), okoli petnajst hiš na desni strani ceste pa so pri nameščanju krajevnih oznak enostavno prezrli, kar je veljalo tudi za Noše, naselje pred Brezami.



Na radovljški občini so držali besedo in namestili manjkajoče krajevne table za vasi Črničec in Noše.

Slednje ni motilo le stanovalcev, ampak tudi obiskovalcev, ki v omenjenem kraju prihajajo od drugod. Številni so bili prepričani, da je vas Črničec le na levi strani, vasico Noše pa so enostavno spredali in iskali zaman. Jože Rebec, direktor radovljške občinske uprave, je poleti dejal, da je pomanjkljivost občina enostavno prezrla in obljudil, da bodo slednjo v dobrem mesecu odpravili. In radovljška občina, cesta je namreč občinska, je obljudljeno izpolnila ter namestila manjkajoče krajevne table za začetek in konec vasi Črničec in Noše. Odslej na Črničcu ni le del vasi, tudi naključnim obiskovalcem pa je jasno, da nekaj hiš med Črničcem in Brezami spada v vasico Noše. • R. Škrjanc

Jesen 2

FOTO BONI

Čas odpadajočega listja in razigranih, še vedno topnih dni, nam nudi obilo dobre volje in razigranosti in zakaj tega ne bi upodobili tudi z našim fotoaparatom. Po zraku letče in frotajoče listje je idealna kulisa za našo portretiranje in družinski posnetki v takem okolju so zelo podobni idiličnim fotografijam, primerenim tako za v družinski album, kot tudi okrasni fotografiji na steni v naši dnevni sobi. Drevo, na katerem še rasejo pozabljeni jabolka, pa nam poleg enkratne kulise lahko nudi tudi kulinarične užitke.

KTC
VRTNAR
cvetlični center
MAČEHE 69,00 SIT
Akcia velja do 31. 10. 2000

VABILO
na dneve **odprtih vrat** v cvetličnem centru VRTNAR
PETEK 20. in SOBOTA 21. OKTOBRA
Prikazali vam bomo aranžmaje za PRVI NOVEMBER in zanje tudi sprejemali naročila. Ob predložitvi tega oglasa vam pri nakupu cvetličnih aranžmajev **podarimo 20% popust**
ta oglas velja kot kupon za popust od 17. oktobra do 2. novembra 2000

CVETLICARNA
Nagrobne vase 590,00 SIT
Savska c. 34, Kranj, 04-281-81-30

G.G.
'Znižene cene za skupine'

Kar se trženja turistične ponudbe tiče, smo na sončni strani Alp - v primerjavi z našimi severnimi sosedi - še hudo zeleni, neukti in nerodni. Različne skupne ponudbe turističnih krajev z obveznim 'all inclusive', marmljivo 'Karsten Card' in druge turistične produkte na oni strani Karavank zelo uspešno tržijo. In tudi manjši ponudniki, na primer turistične kmetije, hišni muzejčki, gostilne in drugi se z dobrimi prospekti ter internet stranmi znajo imenito predstaviti potencialnim obiskovalcem, gostom, kupcem.

V marsikateri gorenjskih trgovini, bencinskem servisu, turistično informacijski pisarni in drugod se ponuja Ptičji vrt Turnersee, ki ga ima družina Zupanc. Prospekt za znameniti Vogelpark je skoraj v celoti preveden v slovenščino; a kazijo ga 'znižene cene'. Veselimo se na vaš obisk' in skica dela Koroške, kjer je Ptičji vrt. Prav nobeno krajevno ime ni zapisano v slovenščini. Da, prejšnjo sredo je bila že 80. obletnica plebiscita...

(znižene cene za skupine)

**Dve Gorenjski**

Šenčurjanka se sredi noči, po zaključenem zmenki, pelje domov. Z najdražjim sta preživelia imeniten večer: večerjica ob svečah za dva, šampanjček in še strastno nadaljevanje. Sredi temne noči rdeč loparček in obvezno vprašanje strogega policista: "Dober večer, gospodična. Dokumente prosim. Rad bi vas opozoril, da nekam čudno cic-cak vozite. Ste morda kaj popili? Prosim, da napihatate balonček." Balonček neusmiljeno krepko pozeni. "Gospodična, nočo ste ga pa res preveč pocuzali," reče predstavnik oblasti. "Ojej! A se to tudi vidli!"

Direktor območne policijske uprave se s soprogo odpravi v kino pogledat znameniti novi slovenski Porno film. Blagajničarka: "Dober večer, gospod direktor!" "Me mar poznate? Saj se nisem prav dolgo na tem mestu!" "Kako vas ne bi poznala! Še pred kratkim sem delala v policiji!"

Tudi ob vhodu v dvorano je biljetter nadvse prijanjen: "Dober večer, gospod direktor." In spet isto vprašanje in biljetterjev odgovor: "Veste, prej sem delal v policiji."

Presenečen za ta večer še ni bilo konec. V dvorani s sosednjega sedeža: "O, dober večer gospod direktor." In spet pojasnilo: "Ja, seveda vas poznam. Še pred kratkim sem delal v policijski upravi." In popolnoma isto se je direktorju zgodilo še v bifeju kinodvorane: tudi natakar se mu je predstavil kot nekdanji policijski uslužbenec.

Po predstavi se z gospo sprehajata po mestnih ulicah in izza vogala se prikaže kloštar: "Hej, direktor, a imaš kakšnega jurja zame?"

"Menda ja ne boš rekel, da me poznas in da si tudi ti bil včasih policist!" se krepko začudi direktor uprave.

"Ne, ne! Jaz vas poznam zato, ker sem še vedno pri policiji," je rekel kloštar.



Košarka Liga Kolinska

KK LOKA KAVA : KK ZAGORJE

Sobota, 21.10. 2000, ob 20.00. uri.
Sportna dvorana Poden

Petek 13! Za nekatere najbolj neugoden datum, za podjetje G.L.G. TRADE, d.o.o., pa začetek poti.



Na ta dan so namreč odprli vrata **SALONU POHIŠTVA** na C. Talcev 69 v Kranju v **prvem nadstropju TC LISJAK**. V novo odprttem salonu vam na 350 m² predstavljajo izključno pohištvo **ITALIJANSKIH PROIZVJAJALCEV**. V prijetnem, moderno urejenem salonu boste lahko izbirali med kuhičnimi blagovnimi znakmi **ATRA** in **ZECCHINON**, spalnic **SANTA LUCIA**, dnevnih sob **B.R.C.** in sedežnih garnitur **ROSYS**. Prijazni trgovci - svetovalci vam bodo svetovali, kaj in kako izbrati, vam izrisati načrt in na vašo željo prišli v kam dom izmerit prostor, ki ga na novo opremljate. Če je v žepu premalo, vam bodo priskrbeli ugoden kredit in ko bo vaše pohištvo v roku 15 - 30 dni prispelo, bodo poskrbeli za prevoz in montažo.

G. L. G. TRADE, d.o.o., c. Talcev 69, Kranj
tel. 04 235 82 82, fax. 04 235 82 80
Delovni čas: pon. - pet. 8. - 13., 15. - 19. ure
sobota: 8. - 13. ure

ZA VAS ŽE 11 LET POSLOVNI IMENIKI
RUMENE STRANI
SLOVENIJA TEL
tel. (01) 436 53 80, fax (01) 436 85 20, www.intermarketing.si

INTER MARKETING

JAKA POKORA

Zadnji petek izide oktobrski GG še je čas za vašo predstavitev.
POKLICITE NAS

DAN	PETEK	SOBOTA	NEDELJA
VREME			
Tmin/Tmax	9/13	7/14	6/15